



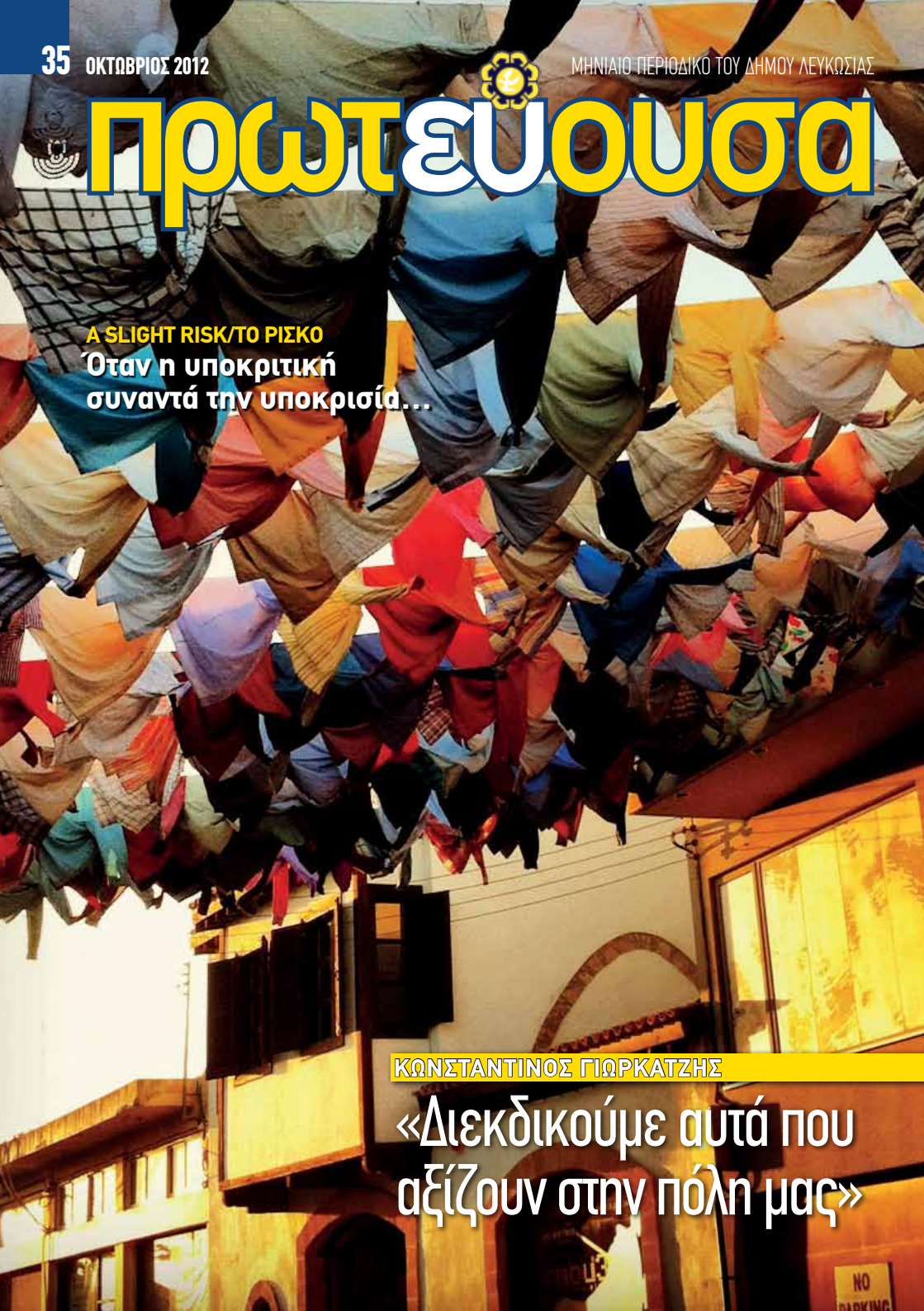
πρωτεύουσα

A SLIGHT RISK/ΤΟ ΡΙΣΚΟ

Όταν η υποκριτική
συναντά την υποκρισία...

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΙΩΡΚΑΤΖΗΣ

«Διεκδικούμε αυτά που
αξίζουν στην πόλη μας»



ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ Κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

* ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ ΤΜΗΜΑΤΑ

* **ΑΓΓΛΙΚΑ** (τμήματα για παιδιά από Α' δημοτικού,
τμήματα για ενήλικες, χρήση διαδραστικού πίνακα)

* **ΦΥΣΙΚΗ**

* **ΒΙΟΛΟΓΙΑ**

* **ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ**

* **ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

* **ΙΣΤΟΡΙΑ**

* **ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

* **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟ ΔΙΑΒΑΣΜΑ** (για παιδιά Δημοτικού)

* **GREEK FOR FOREIGNERS** (adults and children groups)

**ΔΩΡΕΑΝ
ΜΑΘΗΜΑΤΑ
ΑΓΓΛΙΚΩΝ
ΓΙΑ Α' & Β'
ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ**

Διεύθυνση: Π.Καρολίδη 28β Καϊμακλί

Τηλ. 22344439



ἡ Κυρά τῆς Λευκωσίας Η ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ ΚΑΙ ΤΑ ΚΕΙΜΗΛΙΑ ΤΗΣ

Ἐκθεση για την ιστορία και την προσφορά διαχρονικά του ναοῦ τῆς Παναγίας Φανερωμένης στην ἐντὸς των τειχῶν πόλη τῆς Λευκωσίας και στον τόπο ἐν γένει.

Παρουσιάζονται 100 και πλέον ἀντιπροσωπευτικά ἀντικείμενα, ὅπως φορητές εἰκόνες, ἐξυλόγλυπτα, λιθανόγλυφα, χρυσοκενήματα, ἔργα μεταλλοτεχνίας και χειρόγραφα ἀπὸ τον 12ο ἕως και τον 20ό αἰῶνα.

Διάρκεια Ἐκθεσης: 22 Μαρτίου – 30 Σεπτεμβρίου 2012

Ὁρες λειτουργίας: Δευτέρα – Κυριακή 10:00 – 19:00

Πληροφορίες: 800 00 800

Πολιτιστικό Ἰδρυμα Τραπεζῆς Κύπρου
Φανερωμένης 86-90, Παλιὰ Λευκωσία
Τηλ: 22128157, Φαξ: 22662898
www.boccf.org



Πολιτιστικό Ἰδρυμα
Τραπεζῆς Κύπρου



08 ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

«Η Λευκωσία του μέλλοντος είναι υπόθεση όλων»

Ανοικτή πρόσκληση προς τους δημότες και τα οργανωμένα σύνολα, να δουλέψουν όλοι μαζί για τη διαμόρφωση της πόλης, απευθύνει ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης. Σε συνέντευξή του στην «Γ» ο δήμαρχος δηλώνει ότι η πόρτα του είναι ανοικτή για όλους και θέτει ως μια από τις βασικές προτεραιότητές του την εξασφάλιση της ποιότητας ζωής των δημοτών.

24 ΠΑΡΙΣ ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟΥ

A Slight Risk / Το Ρίσκο

Το σύγχρονο θεατρικό έργο «A Slight Risk. Το Ρίσκο», γραμμένο από τον Πάρι Ερωτοκρίτου, αποτελεί τη θεατρική μετεξέλιξη του ποιήματος του Γιώργου Σεφέρη “Στα περίχωρα της Κερύνειας” (Ημερολόγιο Καταστρώματος Γ') και την ίδια στιγμή, μια μυθοπλαστική προσέγγιση της γνωστής Υπόθεσης Όραμς.

46 ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ

Άγιος Ιωάννης ο Θεολόγος

Η ιστορία του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου είναι αναπόσπαστο κομμάτι της ιστορίας της Λευκωσίας αλλά και της Κύπρου. Εκεί ενθρονίστηκαν οι περισσότεροι Αρχιεπίσκοποι της ορθόδοξης εκκλησίας της Κύπρου.

14 ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Η παλιά Λευκωσία αποκαλύπτεται

Η ομάδα “Old Nicosia Revealed” παρουσιάζει την ομώνυμη έκθεση φωτογραφίας για την παλιά Λευκωσία, καταγράφοντας οτιδήποτε προκαλεί τον προβληματισμό γύρω από την παλιά πόλη.



Ένα από τα έργα της Kaarina Kaikkonen για την ευρωπαϊκή ταυτότητα και την Ευρώπη του σήμερα. Με τίτλο «Σύνδεση» η έκθεση αναφέρεται σε ενδύματα πληθώρας μεγεθών και χρωμάτων που αντιπροσωπεύουν τη σύνδεση μεταξύ ανθρώπων και χωρών.

16 Στη Λευκωσία η 139η συνεδρία του Προεδρείου της Επιτροπής των Περιφερειών της ΕΕ. Προβλήθηκαν θέματα της πρωτεύουσας και ευρύτερα των τοπικών αρχών.

18 Βιωματικά εργαστήρια και διαλέξεις για τη διαχείριση θυμού και την άσκηση του θετικού γονικού ρόλου διοργανώνει το Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας.

50 Οδοί γνώσης. Πρόσωπα, μέρη και καταστάσεις πίσω από οδούς της Λευκωσίας.

22 Κάντε... κλικ στην πόλη. Ανακαλύψτε τη Λευκωσία φωτογραφίζοντας ό,τι σας συγκινεί και σας εμπνέει και στείλτε τις φωτογραφίες στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο της «Γ».

38 Ο πρώην πρωταθλητής ποδηλασίας και διοργανωτής αθλητικών εκδηλώσεων Μιχάλης Χατζιωάννου μάς συστήνει τα 10 αγαπημένα του μέρη στη Λευκωσία.

27 Ατζέντα εκδηλώσεων. Πλήρης οδηγός διασκέδασης και ψυχαγωγίας.

ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ
ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ
<http://www.nicosia.org.cy/>
ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ
ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΑΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ

Το Περιοδικό «Πρωτεύουσα» στο Facebook





Εργαστήρι Χορού & Θεατρικής Έκφρασης

Έλενας Χριστοδουλίδου

CLASSES

- Creative dance for boys and girls from 3 ½ years old
- Ballet (RAD and Vaganova system)
- Contemporary / modern dance
- Improvisation and choreography classes
- Repertory classical and contemporary
- Preparation for auditions
- Pilates / body conditioning for dancers / actors / adults

PRINCIPAL

Elena Christodoulidou

Artistic Director / choreographer Amfidromo Dance Company

Transportation provided if needed



Ilioupoleos 5 / Evanthous 16 | Ayios Andreas

Tel: 22 781104 | 22 777673

www.elenachristodoulidou.com | info@amfidromo.com



Φίλες και Φίλοι,

Η Λευκωσία προχωρεί μπροστά! Το γεγονός ότι δεν επελέγη η Λευκωσία για το χρίσμα της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το 2017 δεν μας αποκαρδιώνει.

Είμαστε περήφανοι για την άρτια πρόταση που καταθέσαμε, το εξαιρετικό επίπεδο και τον επαγγελματισμό που τη χαρακτηρίζει και κυρίως για το σύγχρονο ευρωπαϊκό όραμα που εκφράζει. Ένα όραμα που συνδέει την προοπτική της Λευκωσίας με ζητήματα που απασχολούν ολόκληρη την Ευρώπη.

Ίσως αυτή να είναι η πρώτη φορά που κινητοποιήθηκαν τόσο νέοι άνθρωποι, τόσο επιχειρηματίες, τόσα οργανωμένα σύνολα, τόσο δημότες και είναι πλέον όλοι κοντά μας. Έδωσαν πνοή και περιεχόμενο στο όραμα του επαναπροσδιορισμού του μέλλοντος της πόλης μας μέσω του πολιτισμού. Μιας πρότασης που έδωσε προσπτική στον κόσμο μας και την οποία δεν θα εγκαταλείψουμε.

Προχωρούμε μπροστά με όλες μας τις δυνάμεις και σταθερά βήματα. Με πείσμα και αποφασιστικότητα.

Το Δημοτικό Συμβούλιο έχει ήδη επιβεβαιώσει ότι το όραμα, οι στόχοι και το σχέδιο που αναπτύχθηκε στην πρωτοποριακή πρότασή μας εξακολουθεί να είναι η βάση πολιτικής και η πυξίδα του για την ανάπτυξη του πολιτισμού στην πόλη μας.

Σχεδιάζουμε νέες εκδηλώσεις που θα φέρουν μαζί όλες τις ομάδες και τους παράγοντες που συμμετέχουν στη διαδικασία ετοιμότητας της πρότασης καθώς και εσάς, τον κόσμο της Λευκωσίας μας.

Το ταξίδι επαναπροσδιορισμού του μέλλοντος της πόλης μας μόλις αρχίζει! Η πρώτη εκδήλωση πραγματοποιείται στην οδό Τεμπών, στο Δημοτικό Κέντρο Τεχνών την Παρασκευή 5 Οκτωβρίου 2012 και είστε όλοι ευπρόσδεκτοι.

Η «Π» είναι μαζί σας τον μήνα Οκτώβρη με αξιοθέατα, σημαντικές εκδηλώσεις, τη ζωή των ανθρώπων και την ατζέντα των πολιτιστικών γεγονότων της πόλης μας.

Καλό μήνα και καλή διασκέδαση!

Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης
Δήμαρχος Λευκωσίας

πρωτεύουσα

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΣΕ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

διανέμεται δωρεάν

Εκδότης

Δήμος Λευκωσίας

Επιτροπή Έκδοσης

Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης
Λεώνη Ορφανίδου
Νεόφυτος Νεοφύτου
Σούλα Κολλακίδου
Γεώργιος Κετώνης
Αντώνης Αντώνη

Υπεύθυνος συντονιστής και κατά νόμο υπεύθυνος

Μάκης Νικολαΐδης
Τηλ: 22797170

Διαφημίσεις

Μιχάλης Δράκος
Τηλ: 22797274, 99514450

Protevousa.ads@nicosiamunicipality.org.cy



ΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΕΚΔΙΔΕΙ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΟΥ
ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ Η ΓΝΩΡΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Διευθύνων Σύμβουλος

Ανδρέας Χατζηκυριάκος

Γενικός Διευθυντής

Πάμπος Κασκάνης

Αρχισυντάκτης Έκδοσης

Σύλβια Καρακατσάνη

Art Director

Κυριακή Σοφοκλέους

Συντακτική Ομάδα

Γιώργος Κωνσταντίνου
Κύπρος Χατζηθανασίου
Ελένη Χαραλάμπους

Συντονισμός και επίβλεψη εκτύπωσης

Πάνος Ανδρέου

Διοικητική λειτουργός

Άνθη Βλάχου

Εκτύπωση

Printco

Διανομή

MC Prompt

Φωτογραφία εξωφύλλου

Βερόνικα Νικολάου

Protevousa@nicosiamunicipality.org.cy

ISSN 1986-1796

ΚΥΠΡΙΑ ΚΥΠΡΙΑ 2012 30 Αυγ. - 20 Οκτ. Aug. - Oct. ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ INTERNATIONAL FESTIVAL

PHOTOGRAPHY



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

MINISTRY OF EDUCATION
AND CULTURE
CULTURAL SERVICES



Υπό την Αegis
της Κυπριακής Προεδρίας
του Συμβουλίου της Ε.Ε.

Under the Auspices
of the Cyprus Presidency
of the Council of the E.U.



ΒΑΣΟΣ ΑΡΓΥΡΙΔΗΣ «ΑΝΘΟΛΟΓΙΟΝ» 25 ΧΡΟΝΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:

Βασίλης Λέκκας
Μαργαρίτα Ζορμπαλά
Κώστας Χατζηχριστοδούλου
η χορεύτρια Δάφνη Μουγιάση
και θμελής φωνητική ομάδα

Πέμπτη 4 Οκτωβρίου,
Κληροθέατρο Λεμεσού
Παρασκευή 5 Οκτωβρίου,
Δημοτικό Θέατρο Στροβόλου
ΩΡΑ 20:30

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 22208400 / www.kypria.org.cy

Σημειώνεται ότι όλες οι παραστάσεις του Φεστιβάλ θα αρχίζουν στις 20:30 ακριβώς.
Μετά την ώρα αυτή, η είσοδος θα επιτρέπεται μόνο την ώρα του διαλείμματος (όταν υπάρχει).



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΙΩΡΚΑΤΖΗΣ

Όλοι μαζί διεκδικούμε αυτά που αξίζουν στην πόλη μας

Πρωταγωνιστικό ρόλο στη διαμόρφωση της πόλης αποδίδει στους δημότες ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης, ο οποίος από την πρώτη μέρα που ανέλαβε τα καθήκοντά του διατηρεί ανοικτό δίαυλο επικοινωνίας με τους πολίτες και τα οργανωμένα σύνολα. Στις προτεραιότητές του είναι η εξασφάλιση της ποιότητας ζωής των δημοτών και η επίλυση των συσσωρευμένων προβλημάτων που ταλανίζουν την πρωτεύουσα.

ΓΡΑΦΕΙ Η ΣΥΛΒΙΑ ΚΑΡΑΚΑΤΣΑΝΗ



Η Λευκωσία διεκδίκησε με πίστη και αξιώσεις το χρίσμα της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το 2017. Ο αποκλεισμός της δικαιολογημένα προκάλεσε απογοήτευση, αλλά αυτό δεν θα σταθεί εμπόδιο στην επίτευξη του στόχου για επαναπροσδιορισμό του μέλλοντος της πόλης, προτάσσοντας τον πολιτισμό ως καταλύτη και γέφυρα δημιουργικότητας και αλλαγής.

Ο δήμαρχος της πρωτεύουσας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης μέσα από τη συνέντευξή του στην «Π», απευθύνει ανοικτή πρόσκληση σε όλους να δουλέψουν μαζί για να διεκδικήσουν αυτά που αξίζουν στη Λευκωσία. Το στοίχημα μπορεί να κερδηθεί. Αυτό άλλωστε επιβεβαιώνει η ιστορία. Γιατί, όπως επισημαίνει, στη Λευκωσία δεν χαρίστηκε κανείς. Ό,τι έχει πετύχει το πέτυχε από τις δικές της δυνάμεις και από τους ανθρώπους που αγαπούν την πόλη και επενδύουν συνειδητά σε αυτήν.

Ποιες προτεραιότητες έχετε θέσει και σε ποιους τομείς επικεντρώνετε τις προσπάθειές σας;

Θέσαμε σε προτεραιότητα τη μελέτη και τη γνωστοποίηση των οικονομικών του δήμου. Αυτή τη δέσμευση την υλοποιήσαμε με στόχο να γνωρίζουμε πού βαδίζουμε και τι δυνατότητες έχουμε και κυρίως να γνωρίζουν οι δημότες μας την πραγματική εικόνα και τα δεδομένα του δήμου της πόλης τους.

Σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα και στο πλαίσιο των οικονομικών μας δυνατοτήτων ολοκληρώσαμε την προετοιμασία της πόλης για την Προεδρία της ΕΕ. Υλοποιήσαμε έργα βελτίωσης του οδικού δικτύου, των πεζοδρομίων και σηματοδοτήσεων (πινακίδες), προβήκαμε σε αισθητική αναβάθμιση και αύξηση του αστικού πρασίνου και θέσαμε σε εφαρμογή προγράμματα καθαριότητας για να ανταποκριθούμε στις προβλεπόμενες αυξημένες ανάγκες. Αυτή η προσπάθεια έγινε κατορθωτή με τη στήριξη του υπουργείου Εσωτερικών, του τμήματος Πολεοδομίας, των Δημοσίων Έργων και των υπηρεσιών του δήμου, και τους ευχαριστώ όλους.

Προχωρήσαμε στην αξιολόγηση όλων των τροχιοδρομημένων αναπτυξιακών μας έργων τα οποία έχουμε δεσμευτεί να υλοποιήσουμε παρά τις αντίξοες σημερινές συνθήκες και παρά τις δυσκολίες ή τις ατέλειες που μπορεί να περιέχουν κάποιες συμφωνίες. Προχωρήσαμε σε νέους τρόπους λειτουργίας του δήμου με στόχο την αύξηση της αποδοτικότητας.

Έχουμε ήδη υλοποιήσει μια σειρά μέτρων για ενίσχυση των δράσεων σε σχέση με την καθαριότητα και προσβλέπουμε σε περισσότερα.

Προωθήσαμε μέτρα για την προσέλκυση νέων επιχειρήσεων στην παλιά πόλη ενώ προχωρούμε και με την ολοκλήρωση του Σχεδίου Περιοχής του κέντρου της πόλης.

Σίγουρα μέσα στις προτεραιότητές μας είναι η εξασφάλιση της ποιότητας ζωής των δημοτών μας και να λύσουμε τα συσσωρευμένα προβλήματα δεκαετιών. Έχω συναντηθεί με όλους τους μθητές των σχολείων του δήμου μας, με πολλές επαγγελματικές οργανώ-



σεις και συνδέσµους, διεξαγάγαµε ήδη τον πρώτο κύκλο δηµοτικών συνελεύσεων σε κάθε περιοχή του δήµου (στο σύνολό τους 8) και καθηµερινά συναντιέµαι µε τον κόσµο της Λευκωσίας. Ακούω τα προβλήµατα, ενηµερώνω για τα µελλοντικά σχέδιά µας και ανταλλάσσοµε απόψεις µε στόχο να βελτιώσοµε την πόλη µας. Αυτός ο διάλογος θα συνεχιστεί αφού θέλοµε τους δηµότες µας συµµετοχούς και πρωταγωνιστές στη διαµόρφωση της πόλης µας. Τέλος, θα ήµταν παράλειψή µου να µην αναφέρω την προετοιµασία της υποψηφιότητας της πόλης µας για το χρίσµα της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το 2017.

Πολιτιστική Πρωτεύουσα

Πώς βρίσκει η επόµενη µέρα τη Λευκωσία µετά την επιλογή της Πάφου για το χρίσµα της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το 2017;

Η πραγµατικότητα είναι πως η τελική απόφαση µας στενάζωρησε. Νιώθω όµως ικανοποιηµένος γιατί διεκδικήσαµε µε πίστη και αξιώσεις το χρίσµα αυτό και επί τη ευκαιρία θέλω να ευχαριστήσω θερµά όλες και όλους αυτούς που εργάστηκαν για να καταθέσει η Λευκωσία έναν πλήρη και ολοκληρωµένο φάκελο υποψηφιότητας όπως και όλους τους συνεργάτες και υποστηρικτές µας σε αυτή την προσπάθεια – δηµάρχους, δηµοτικούς συµβούλους, µέλη µη κυβερνητικών οργανισµών, εταιρείες, χορηγούς και πληθώρα πολιτών που αγκάλιασαν αυτή την προσπάθειά µας από την αρχή.

Η πρότασή µας µιλούσε για αλλαγή του τρόπου µε τον οποίο αντιλαµβανόµαστε ο ένας τον άλλο, υπερβαίνοντας και καταρρίπτοντας τα όποια πραγµατικά εµπόδια και νοητές «νεκρές ζώνες» που θέτουν φραγµούς για την

«Θεωρώ σηµαντικό η Λευκωσία να αποκτήσει εκείνα τα στοιχεία που συνιστούν µια ευρωπαϊκή πρωτεύουσα»

πρόοδο και την ευηµερία µας. Αλλάζοντας τον τρόπο που αντιλαµβανόµαστε ο ένας τον άλλον, αλλάζοµε τον τρόπο σκέψης µας και επαναπροσδιορίζοµε το µέχρι πρότινος προδιαγεγραµµένο µέλλον της πόλης µας.

Μέσα από την όλη διαδικασία διεκδίκησης του χρίσµατος ο δήµος πέτυχε την κινητοποίηση των πολιτών και ιδιαίτερα νέων ανθρώπων, επιχειρηµατιών, άλλων οργανωµένων φορέων και µη. Αυτή η δυναµική µάς δείχνει τον δρόµο για να συνεχίσουµε τις προσπάθειες για επαναπροσδιορισµό του µέλλοντος της πόλης µας προτάσσοντας τον πολιτισµό ως καταλύτη και γέφυρα δηµιουργικότητας και αλλαγής.

Παρά το αποτέλεσµα του διαγωνισµού, εµείς θα συνεχίσουµε το ταξίδι που ξεκινήσαµε και πολύ σύντοµα θα είµαστε σε θέση να σας ανακοινώσοµε περισσότερα.

Μια πόλη µε προοπτική

Τι είναι αυτό που λείπει από τη Λευκωσία ώστε να µπορεί να ανταγωνιστεί άλλες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες; Προεκλογικά είχατε δηλώσει ότι θέλετε η Λευκωσία να καταστεί πρωτεύουσα στην πράξη και όχι µόνο στα χαρτιά.

Όπως έχω πει επανειληµµένα η προοπτική µιας πόλης είναι αυτή που την διατηρεί ζωντανή. Η µεγαλύτερη επένδυση ζωής για τον καθένα µας είναι το σπίτι µας, και δικαίούµαστε και ελπίζοµε ότι αυτή η επένδυση θα είναι σε µια πόλη µε προοπτική.

Θεωρώ σηµαντικό η Λευκωσία να αποκτήσει εκείνα τα

COMPUTER INTERNATIONAL ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ/ΠΑΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑ

Διγενή Ακρίτα και Αρχέρμου 1-3

CIF Junior

CIF Πτυχίο ECDL e-kids

CIF Πτυχίο ECDL Core

ECDL Web Editing &

Image editing

CIF Πτυχίο ECDL Advanced

CIF Πτυχίο MICROSOFT MASTER

CIF Προετοιμασία για εξετάσεις

(μαθητές Β' και Γ' Λυκείου)

CIF Πτυχία IGCSE και A LEVEL

Σχεδιαστικά (Photoshop

Corel Draw, Frehand,

Illustrator)

Για Αρχιτέκτονες (AutoCAD &

AutoCAD 3D, Studio Max)

Σχεδιασμός Ιστοσελίδων (Flash,

Dreamweaver, FrontPage....)

Programming (Visual Basic, Pascal,

C++, C, Matlab, Java, HTML)

Computer Accounting

**ΓΝΩΣΕΙΣ
& ΠΤΥΧΙΑ
ΕΥΚΟΛΑ &
ΓΡΗΓΟΡΑ**

22 345757

www.cifagiouantoniou.com



στοιχεία που καθιστούν μια πρωτεύουσα ευρωπαϊκή, όπως ένα σύγχρονο δίκτυο συγκοινωνιών, ένα κέντρο-πόλο έλξης, αλλά παράλληλα κρίνω ότι επιβάλλεται να αναπτυχθεί μέσω του πολιτισμού και της εκπαίδευσης και να αναδείξει όλο αυτό τον ιστορικό και πολιτιστικό πλούτο και χαρακτήρα που διαθέτει.

Στη Λευκωσία δεν χαρίστηκε κανείς. Ό,τι έχει πετύχει το πέτυχε από τις δικές της δυνάμεις και από τους ανθρώπους που αγαπούν την πόλη και επενδύουν συνειδητά σε αυτήν.

Η βίαιη κατοχή και η διαίρεση ήταν καταστροφική για την πόλη και τους κατοίκους της. Οι οικονομικοί πόροι του κράτους πολύ ορθά τότε χρησιμοποιήθηκαν για ανακούφιση και αποκατάσταση του προσφυγικού κόσμου και αργότερα διοχετεύθηκαν στις παραθαλάσσιες περιοχές για ανάπτυξη του τουριστικού προϊόντος, με αποτέλεσμα η Λευκωσία να στερηθεί κονδύλια για τις υποδομές της.

Η μαζική εγκατάσταση προσφύγων στην περιφέρεια της Λευκωσίας είχε ως αποτέλεσμα η οικιστική ανάπτυξη να γίνει βιαστικά και χωρίς ιδιαίτερη προσοχή στη συνοχή, ενώ σήμερα λόγω της συνεχιζόμενης υποβάθμισης παρατηρείται αυξανόμενη μεταφορά οικιστικής ανάπτυξης και επιχειρηματικών δραστηριοτήτων μακριά από το κέντρο.

Τα παραδείγματα πολλά: Τα τελευταία 15 χρόνια παρατηρείται μια έντονη αποκέντρωση εμπορικών πυρήνων και κυβερνητικών υπηρεσιών, χωρίς να παραχωρούνται στο κέντρο τα απαραίτητα εργαλεία και τα αντισταθμιστικά κίνητρα για να αντιμετωπίσει η Λευκωσία αυτό τον ανταγωνισμό. Ταυτόχρονα, ενώ η Λευκωσία είναι η μόνη από τις μεγάλες πόλεις που δεν έχει θάλασσα, άρα βασίζεται για την προσέλκυση εγχώριου και ξένου τουριστικού ρεύματος στη δημιουργία κέντρου πόλου έλξης και στη δημιουργία πολιτιστικής υποδομής, το Μέγαρο Πολιτισμού δέχεται καθημερινά πόλεμο, το Αρχαιολογικό Μουσείο καθυστερεί αδικαιολόγητα και το ταμείο αναζωογόνησης της πράσινης γραμμής μειώνεται στο μισό!!! Πρόσφατα δημοσιοποιήθηκαν τα διάφορα έργα εκατομμυρίων τα οποία προτίθεται να κατασκευάσει το τμήμα Δημοσίων Έργων. Δεν υπάρχει μέσα αναφορά για την Καλλιπόλεως, για την Κυριάκου Μάτση, για τη Λάρνακος και για την Κένωνεντυ στην Παλλουριώτισσα. Οι πολίτες της Λευκωσίας δικαιολογημένα διερωτώνται.

Ποια έργα θεωρείτε ότι θα αλλάξουν την εικόνα της πόλης και θα βελτιώσουν την ποιότητα ζωής των δημοτών;
Όπως γνωρίζετε έχουν ξεκινήσει οι εργασίες για την ανάπλαση της πλατείας Ελευθερίας και του περιβάλλοντα χώρο, ένα έργο ορόσημο για την πόλη μας.

Στις 24 Σεπτεμβρίου άρχισε η τρίτη φάση των έργων ανάπλασης τμήματος του παλαιού πυρήνα Καϊμακλίου ενώ σύντομα ξεκινούν και τα έργα για την ανάπλαση της περιοχής Ταχτακαλά.

Προχωρούμε σύντομα με τα έργα ανάπλασης στην περιοχή γύρω από το Δημαρχείο Λευκωσίας, περιοχή δυτικά του πεζόδρομου Λήδρας.

Όλα τα έργα, το κάθε ένα με τον δικό του τρόπο, στοχεύουν στην αναζωογόνηση της πόλης μας, στην αλλαγή της εικόνας της πόλης και την προσέλκυση νέων επενδύσεων. Παρ' όλα αυτά είμαι της άποψης ότι η ανάπτυξη και η ύπαρξη αστικού κέντρου είναι έννοιες αλληλένδετες. Ο στόχος πρέπει να είναι έργα που θα λειτουργούν σαν πόλος έλξης στο κέντρο της πόλης και για αυτό εμμένουμε στην υποστήριξή μας για την ανάπλαση της περιοχής του παλαιού ΓΣΠ, τη δημιουργία του Μεγάρου Πολιτισμού Κύπρου και του Νέου Αρχαιολογικού Μουσείου.

Υπάρχουν σχέδια για αναζωογόνηση της παλιάς πόλης;

Στόχος μας είναι να προωθήσουμε συνολικές και σφαιρι-

«Η Λευκωσία επιβάλλεται να αναπτυχθεί μέσω του πολιτισμού και της εκπαίδευσης και να αναδείξει όλο αυτό τον ιστορικό και πολιτιστικό πλούτο και χαρακτήρα που διαθέτει»

κές λύσεις που θα ανατρέψουν τη μέχρι σήμερα πορεία και θα προσελκύσουν κατοίκους και επενδύσεις στην εντός των τειχών πόλη.

Η προσπάθειά μας να καταρτίσουμε Σχέδιο Περιοχής για το κέντρο της πόλης στοχεύει ακριβώς σε αυτό. Όπως είχαμε υποσχεθεί, στον σχεδιασμό συμμετέχουν ομάδες πολιτών. Το σχέδιο αναμένεται να ολοκληρωθεί περί το τέλος του χρόνου και αφότου εγκριθεί από το κεντρικό κράτος να ενσωματωθεί στο Τοπικό Σχέδιο.

Επιπλέον προχωρούμε δοκιμαστικά για να καλύψουμε με σκίαστρα μικρό μέρος της Λήδρας και της Ονασαγόρου, κάτι που ευελπιστούμε θα επεκτείνεται το ωράριο για ψώνια. Επίσης έχει εγκριθεί μέτρο με βάση το οποίο οι νέες επενδύσεις στους πεζόδρομους Λήδρας και Ονασαγόρου δεν θα επιβαρύνονται με την εξαγορά χώρων στάθμευσης

Τέλος εκτιμούμε ότι η ολοκλήρωση του νέου Δημαρχείου Λευκωσίας στο κέντρο της παλιάς πόλης θα αναβαθμίσει σημαντικά το κτιστό περιβάλλον της περιοχής και θα δώσει ζωή σε αυτό το κομμάτι της παλιάς πόλης.



Οικονομική εξυγίανση

Οι περικοπές στις κρατικές χορηγίες προς τους δήμους δημιούργησαν σοβαρά προβλήματα. Ποιες είναι οι συνέπειες αυτής της απόφασης;

Είναι πραγματικότητα πως οι περικοπές στις κρατικές χορηγίες/οφειλές προς τους δήμους μας προκαλούν ιδιαίτερες δυσκολίες κυρίως επειδή ο δήμος ήταν ανέτοιμος για αυτό το ενδεχόμενο αλλά και για να αντιμετωπίσει τη σημερινή οικονομική κρίση.

Παρ' όλα αυτά για το 2012 έχουμε προχωρήσει σε πάρα πολλές δράσεις για εξυγίανση των οικονομικών του δήμου όπως η δημιουργία Ad Hoc Επιτροπής για τα Οικονομικά, όπου έχουν προσκληθεί και συμμετέχουν και ξένοι σύμβουλοι, παγοποίηση μισθών και προσλήψεων, μείωση υπερωριών, υιοθέτηση νέων τρόπων λειτουργίας του δήμου με στόχο την αύξηση της αποδοτικότητας, μείωση σε λειτουργίες του δήμου (επικεντρώνασθε μόνο στα απαραίτητα και όπου τίθεται θέμα ασφάλειας προσωπικού όπως συντηρήσεις κτιρίων, οχημάτων, οδών, φώτων τροχαίας, οδικού φωτισμού), πλήρης καταγραφή υποστατικών του δήμου, ελάχιστη αύξηση τελών σκυβάλων (της τάξης του 4%), και αποδοτικότερη είσπραξη τελών και προστίμων.

Ήδη ακούμε ότι για το 2013 η κυβέρνηση θα προχωρήσει σε επιπρόσθετες περικοπές. Με αυτά τα δεδομένα εκτιμώ ότι προτεραιότητά μας πρέπει να είναι η οικονομική εξυγίανση του δήμου και ο ισοσκελισμός των εσόδων και εξόδων του χωρίς να περιοριστεί η δυνατότητα του δήμου

να επιτελεί το έργο του προς τους δημότες.

Τι αλλαγές πιστεύετε πρέπει να γίνουν στο νομικό πλαίσιο της τοπικής αυτοδιοίκησης ώστε να εκσυγχρονιστεί; Διοικητική και οικονομική αυτοτέλεια. Δεν μπορούν οι δήμοι να είναι πλήρως εξαρτημένοι οικονομικά και διοικητικά από την κυβέρνηση.

Όσον αφορά την οικονομική πτυχή εμείς έχουμε προτείνει την ενοποίηση του δημοτικού τέλους ακίνητης ιδιοκτησίας και του φόρου ακίνητης ιδιοκτησίας που εισπράττει το κράτος, όπως και την επιμήκυνση στην αποπληρωμή του κεφαλαίου των ενοποιημένων δανείων. Σίγουρα η προώθηση συμπλεγματοποίησης υπηρεσιών σε γειτονικούς δήμους θα βοηθήσει αλλά και αυτό για να επιτύχει πρέπει να γίνει συντονισμένα και με τη στήριξη του κράτους.

Όσον αφορά το διοικητικό κομμάτι πρέπει να δοθούν στους δήμους οι απαιτούμενες εξουσίες για να μπορούμε να λύσουμε καθημερινά προβλήματα των πολιτών με την ταχύτητα, αποδοτικότητα και ποιότητα που θα θέλαμε. Αυτό αναμένουν και οι δημότες που απευθύνονται στην Τοπική Αρχή, γιατί ο δήμος είναι πολύ πιο κοντά στον πολίτη.

Ένα τελευταίο μήνυμα για τους δημότες της πόλης...

Η πόρτα μου είναι ανοιχτή για όλους. Θέλω και επιζητώ τη συνεργασία όλων. Κανένας δεν περισσεύει. Και επειδή κανένας δεν περισσεύει, απευθύνω πρόσκληση σε όλους, δημότες και οργανωμένα σύνολα, να δουλέψουμε μαζί και να διεκδικήσουμε αυτά που αξίζουν στην πόλη μας.



Η παλιά Λευκωσία

Φωτογραφική έκθεση με θέμα τις αθέατες πλευρές της πόλης

αποκαλύπτεται



Η ομάδα "Old Nicosia Revealed" παρουσιάζει την ομώνυμη έκθεση φωτογραφίας για την παλιά Λευκωσία, καταγράφοντας παλιές πινακίδες μαγαζιών, κτίρια και οτιδήποτε προκαλεί τον προβληματισμό γύρω από την παλιά πόλη. Το πρώτο μέρος της έκθεσης φιλοξενήθηκε στην Ερμού 300 (κοντά στην Πύλη Αμμοχώστου), από τις 10 μέχρι τις 19 Σεπτεμβρίου και αποτέλεσε μέρος της πρότασης της υποψηφιότητας της Λευκωσίας για την Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Πρωτεύουσα το 2017.

Η έκθεση προγραμματίζεται να φιλοξενηθεί σύντομα σε νέους χώρους, όπως το Σπίτι της Συνεργασίας, στην περιοχή του Λήδρα Πάλας και αλλού. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη σελίδα στο Facebook: www.facebook.com/old.nicosia.revealed.

Το όλο εγχείρημα του "Old Nicosia Revealed" άρχισε πολύ απλά ως μία σελίδα στο Facebook από



τρεις φίλους: τη Νάταλι Χαμί, τον Ορέστη Τριγγίδη και τον Ντοουκάν Μουεζινλέρ, οι οποίοι τρέφουν μεγάλη αγάπη για την πόλη τους και ιδίως για την παλιά Λευκωσία, στην οποία πέρασαν τα νεανικά τους χρόνια και μέχρι σήμερα εξακολουθούν να είναι τακτικοί θαμώνες. Οι τρεις φίλοι φωτογραφίζουν στην παλιά πόλη όλα όσα τους κινούν το ενδιαφέρον, αλλά επίσης «κρυμμένες» λεπτομέρειες τις οποίες συχνά παραβλέπουν οι περαστικοί. Ακολουθώντας μοιράζονται τις φωτογραφίες με το κοινό μέσω της σελίδας τους στο Facebook, προσθέτοντας πληροφορίες και λεπτομέρειες για το κάθε τι, βάσει των βιωμάτων, των γνώσεών τους και των πληροφοριών που συλλέγουν.

Ερμού 300: Το παλιό χάνι

Ο χώρος Ερμού 300 στον οποίο φιλοξενήθηκε η έκθεση φωτογραφίας παλιά λειτουργούσε ως χάνι. Ο κόσμος πήγαινε με τις άμαξες στην εσωτερι-

κή αυλή, άφηνε τα ζώα στους στάβλους ενώ γινόταν και αγορά στην αυλή. Οι άνθρωποι κοιμόντουσαν στις κάμαρες και την επομένη αναχωρούσαν πάλι με τα ζώα, τις άμαξες και όσα υλικά και φθαρτά αντάλλαξαν και αγόρασαν στην αγορά. Σήμερα ο χώρος στεγάζει το αρχιτεκτονικό γραφείο *fissentzides architects*, εκθεσιακό χώρο στον οποίο οι ιδιοκτήτες εκθέτουν ορισμένες από τις αντιπροσωπείες με τις οποίες συνεργάζονται (έπιπλα, φωτιστικά, είδη υγιεινής, κ.ά.) και παράλληλα γίνονται εκδηλώσεις, σεμινάρια, εκθέσεις και μόλις πρόσφατα λειτουργήσε το καφενείο στην εσωτερική αυλή του κτιρίου. Η πρωτοβουλία των ιδιοκτητών να μεταμορφώσουν έναν εγκαταλελειμμένο και ερειπωμένο χώρο σε έναν όμορφο, μοντέρνο και λειτουργικό πολυχώρο αντικατοπτρίζει το όραμα και τους στόχους που είχε θέσει η Λευκωσία καταθέτοντας την πρότασή της για υποψήφια Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Πρωτεύουσα.

Στη Λευκωσία το Προεδρείο της ΕτΠ

**Προβλήθηκαν θέματα της πρωτεύουσας
και ευρύτερα των τοπικών αρχών**

Στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία η 139η συνεδρία του Προεδρείου της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕτΠ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 6 και 7 Σεπτεμβρίου. Ο δήμος Λευκωσίας ανέλαβε ενεργό ρόλο κατά τη διήμερη παραμονή του Προεδρείου της ΕτΠ στην Κύπρο, με στόχο την προβολή θεμάτων της πρωτεύουσας της Κύπρου, συμπεριλαμβανομένων και των επιπτώσεων της διαίρεσης, αλλά και των πρωτοβουλιών του δήμου για την αντιμετώπισή τους. Ταυτόχρονα προβλήθηκαν και ευρύτερα θέματα που απασχολούν τις τοπικές αρχές της Κύπρου και συνδέονται με πολιτικές και προτεραιότητες που υιοθετούνται αυτή την περίοδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τη νέα προγραμματική περίοδο 2014-2020.

Ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης συμμετείχε σε Διάσκεψη Τύπου του προέδρου της ΕτΠ για την έναρξη της συνεργασίας της ΕτΠ με την Κυπριακή Προεδρία. Παράλληλα απηύθυνε χαιρετισμό κατά τη συνεδρία του Προεδρείου της ΕτΠ στο Συνεδριακό Κέντρο «Φιλοξενία» για την παρουσίαση των προτεραιοτήτων των δήμων και των περιφερειών της ΕΕ κατά την Κυπριακή Προεδρία και του πολιτικού προγράμματος του νεοεκλεγέντος προέδρου της ΕτΠ κ. Ramon Luis Valcarcel Siso.

Επιπρόσθετα ο δήμος Λευκωσίας διοργάνωσε Ενημερωτική Επίσκεψη - Συζήτηση για τα μέλη του Προεδρείου της ΕτΠ στις 6 Σεπτεμβρίου στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας, με θέμα τον



ρόλο των τοπικών αρχών στην κοινωνική ένταξη με αναφορά στην ένταξη των μεταναστών υπηκόων Τρίτων Χωρών. Τη συζήτηση χαιρέτισαν ο δήμαρχος Λευκωσίας και ο δημοτικός σύμβουλος Αιγάλεω - εισηγητής στην ΕτΠ σε θέματα ένταξης κ. Δημήτριος Καλογερόπουλος, ενώ παρουσιάστηκαν σχετικά προγράμματα του δήμου Λευκωσίας και του Πολυδύναμου Δημοτικού Κέντρου Λευκωσίας, το Εθνικό Σχέδιο Δράσης για την Ένταξη των Μεταναστών καθώς και μελέτη για τα υποστηρικτικά δίκτυα των μεταναστών από διακεκριμένο ακαδημαϊκό.

Στην επίσκεψη συμμετείχαν, εκτός από τα μέλη του Προεδρείου της ΕτΠ, τα μέλη της Κυπριακής Αντιπροσωπείας στην ΕτΠ, μέλη της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο, δήμαρχοι και άλλοι εκπρόσωποι των Τοπικών Αρχών της Κύπρου, κυβερνητικών τμημάτων που διαχειρίζονται θέματα κοινωνικής ένταξης και ένταξης μεταναστών, ακαδημαϊκοί και διάφοροι σχετικοί με το θέμα τοπικοί φορείς.

Κατά τη διάρκεια της Ενημερωτικής Επίσκεψης, οι προσκεκλημένοι είχαν την ευκαιρία να δουν επί τόπου τα προγράμματα που εφαρμόζονται από τον δήμο για τη στήριξη ευάλωτων και μεταναστευτικών ομάδων.

Το βράδυ της ίδιας μέρας, ο δήμος Λευκωσίας σε συνεργασία με την Ένωση Δήμων Κύπρου παρέθεσαν επίσημο δείπνο προς τιμή του Προεδρείου της ΕτΠ στους κήπους του Δημοτικού Μεγάρου Λευκωσίας, κατά τη διάρκεια του οποίου παρουσιάστηκε σύντομο μουσικό πρόγραμμα από Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους μουσικούς.



ΚΥΠΡΙΑ ΚΥΠΡΙΑ 2012 30 Αυγ. - 20 Οκτ. ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ INTERNATIONAL FESTIVAL

PARTNERS / ΥΠΑ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

MINISTRY OF EDUCATION
AND CULTURE
CULTURAL SERVICES



Υπό την Αιγίδα
της Κυπριακής Προεδρίας
του Συμβουλίου της Ε.Ε.

Under the Auspices
of the Cyprus Presidency
of the Council of the E.U.

ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΝΕΩΝ ΚΥΠΡΟΥ - WORLD YOUTH CHOIR ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Πέμπτη 30 Αυγούστου,
Δημοτικό Θέατρο Σιρόβολου
Παρασκευή 31 Αυγούστου,
Δημοτικό Θέατρο Σιρόβολου

ΕΘΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΕΛΛΑΔΑΣ ΜΟΛΙΕΡΟΣ: ΑΜΦΙΤΡΥΩΝ

Παρασκευή 7 Σεπτεμβρίου,
Αμφιθέατρο Μακαρίου Γ', Σιρόβολου
ΟΥΪΛΙΑΜ ΣΑΙΞΠΗΡ: ΠΕΡΙΚΛΗΣ
Σάββατο 8 Σεπτεμβρίου,
Αμφιθέατρο Μακαρίου Γ', Σιρόβολου

ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙΚΟ ΠΥΡΓΟ ΤΟΥ ΘΕΛΛΟΥ 4 ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΟΠΤΙΚΕΣ ΣΤΟ ΣΑΙΞΠΗΡΙΚΟ ΔΡΑΜΑ: DVORAK, KNACHATURIAN, ROSSINI, VERDI

Πέμπτη 13 Σεπτεμβρίου,
Κηποθέατρο Λεμεσού
Παρασκευή 14 Σεπτεμβρίου,
Δημοτικό Θέατρο Σιρόβολου

ΕΝ ΧΟΡΔΑΙΣ ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΑΝΤΟΥΡΗ MEDITERRANEAN EXPRESS

Σάββατο 15 Σεπτεμβρίου,
Δημοτικό Θέατρο Σιρόβολου
Κυριακή 16 Σεπτεμβρίου,
Θέατρο Ριάλιο, Λεμεσός

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΤΣΙΡΑΣ - ΕΣΤΟΥΔΙΑΝΤΙΝΑ ΤΑ ΕΡΩΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΣΥΝΑΝΤΟΥΝ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΥΜΜΕΤΕΧΕΙ: ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΤΕΡΛΙΚΚΑΣ

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου, Αμφιθέατρο
Μακαρίου Γ', Σιρόβολου

FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA ATERBALLETO ROSSINI CARDS / CANTATA

Κυριακή 30 Σεπτεμβρίου,
Δημοτικό Θέατρο Σιρόβολου
Τετάρτη 3 Οκτωβρίου, Κηποθέατρο
Λεμεσού

FRESH TARGET THEATRE ENSEMBLE ΤΟ ΡΙΖΟ

Τετάρτη 3 Οκτωβρίου, Σκαλί Αγλαντζιάς
Πέμπτη 4 Οκτωβρίου, Σκαλί Αγλαντζιάς

ΒΑΣΟΣ ΑΡΓΥΡΙΑΔΗΣ «ΑΝΘΟΛΟΓΙΟΝ» 25 ΧΡΟΝΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

Πέμπτη 4 Οκτωβρίου, Κηποθέατρο
Λεμεσού
Παρασκευή 5 Οκτωβρίου, Δημοτικό
Θέατρο Σιρόβολου

«ΔΙΑΣΤΑΣΗ» ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΜΙΧΑΛΗ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ ΠΟΡΦΥΡΩΜΑΤΑ

Τετάρτη 10 Οκτωβρίου, Αμφιθέατρο
Μακαρίου Γ', Σιρόβολου
Παρασκευή 12 Οκτωβρίου,
Κηποθέατρο Λεμεσού

J. KRISTE, MASTER OF DISGUISE THE AGE OF NOW

Πέμπτη 11 Οκτωβρίου, Θέατρο Ριάλιο,
Λεμεσός
Παρασκευή 12 Οκτωβρίου, Υπαίθριο
Θέατρο Πύλης Αμμοχώστου

ΚΕΝΤΡΟ ΦΩΝΗΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ ΙΑΝΝΗΣ ΞΕΝΑΚΗΣ:

ΟΡΕΣΤΕΙΑ - ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΔΙΣΧΥΛΟΥ
Σάββατο 20 Οκτωβρίου, Αμφιθέατρο
Μακαρίου Γ', Σιρόβολου

γενικές πληροφορίες: 22208400 / www.kypria.org.cy

ΤΑΜΕΙΑ ΠΡΟΠΩΛΗΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ:

Λευκωσία: Κινηματοθέατρο Παλλάς Τηλ.: 22410181

Λεμεσός: Θέατρο Ριάλιο Τηλ.: 77777745, On-line στο www.rialto.com.cy, Κηποθέατρο Τηλ.: 25343341, 25582268



Μαθήματα σε νόμιμους μετανάστες

Στο πλαίσιο του προγράμματος «Διαπολιτισμικό Κέντρο», το Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας ανακοινώνει ότι άρχισαν οι εγγραφές για τη νέα σχολική χρονιά 2012/ 2013, για μαθήματα που απευθύνονται σε ενήλικες νόμιμους μετανάστες που διαμένουν εντός των δημοτικών ορίων της Λευκωσίας. Τα μαθήματα ξεκινούν στις 3 Οκτωβρίου. Συγκεκριμένα προσφέρονται τα ακόλουθα μαθήματα:

Ελληνικά: Δευτέρα 5:30-9:15 μ.μ.:

α) αρχάριοι, β) 2ο και γ) 3ο επίπεδο

Ηλεκτρονικοί Υπολογιστές: Τετάρτη 5:30-8:30 μ.μ.

α) αρχάριοι και β) 2ο επίπεδο

Αγγλικά: Πέμπτη 5:00-8:00 μ.μ.

α) αρχάριοι και β) 2ο επίπεδο

Διάρκεια μαθημάτων: 90 λεπτά

(εκτός 3ου επιπέδου Ελληνικά:

45'). Δίδακτρα: €50/έτος.

Για δηλώσεις συμμετοχής οι ενδιαφερόμενοι μπορούν ν' αποστέλλονται στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας, Νικηφόρου Φωκά 40, 1016 Λευκωσία, τηλ. 22797844 και 22797850.

Νέος πρόεδρος Σχολικής Εφορίας

Νέος πρόεδρος της Σχολικής Εφορίας Ελληνικών Εκπαιδευτηρίων Λευκωσίας εξελέγη πρόσφατα με ομόφωνη απόφαση ο Γιάννης Οικονομίδης. Είναι εκπαιδευτικός και εργάζεται με απόσπαση στο γραφείο επικοινωνίας και δημοσίων σχέσεων του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού.



Βιωματικά εργαστήρια και διαλέξεις

Το Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας στο πλαίσιο του «Ανοικτού Σχολείου» και σε συνεργασία με άλλους φορείς και επαγγελματίες, ανακοινώνει τη διοργάνωση των παρακάτω Βιωματικών Εργαστηρίων και Διαλέξεων:

Διαχείριση θυμού

Εκπαιδύτρια: Κωνσταντίνα Χρίστου Ψυχολόγος-Ψυχοθεραπεύτρια

Δευτέρα: 22, 29/10, 12, 19, 26/11 και 03/12 2012, ώρα 18:30-20:00 (6 συνεχόμενα εργαστήρια)

Άσκηση του θετικού γονικού ρόλου

Μη Κυβερνητική Οργάνωση «Συμπαράσταση στο Παιδί».

Εκπαιδύτριες: Αννίτα Κονή, Επιστημονικός συνεργάτης, Σχολή Κοινωνικής Εργασίας, Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο, Κοινωνική Λειτουργός και Μαρία Ρωσσίδου, Ψυχολόγος.

Τρίτη: 23, 30/10, 06, 13, 27/11 και 04/12 2012, ώρα 18:30-20:00 (6 συνεχόμενα εργαστήρια)

Το εργαστήριο απευθύνεται μόνο σε γονείς με παιδιά ηλικίας μέχρι 12 ετών.

Η συμμετοχή στα εργαστήρια θα είναι δωρεάν. Χώρος: «Παλιά Αγορά Παλαιοιωτίσας», Αγ. Ανδρέα 7, 1040 Λευκωσία. Για συμμετοχές τηλεφωνήστε:

22797865, 22797868, email: polidinamo2@nicosiamunicipality.org.cy

Αριθμός θέσεων περιορισμένος (12).

Χάρτες σε κεντρικά σημεία της πόλης

Ο δήμος Λευκωσίας, θέλοντας να διευκολύνει τη διακίνηση των ντόπιων αλλά κυρίως των ξένων επισκεπτών της Λευκωσίας, έχει τοποθετήσει χάρτες της πόλης σε κεντρικά της σημεία. Η ετοιμασία και η γενναϊόδωρη παραχώρηση των χαρτών έγινε στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την εταιρεία Selas Publications Ltd.

Οι χάρτες με την ένδειξη «είστε εδώ» έχουν τοποθετηθεί στις εξής τοποθεσίες: έξω από το Αρχαιολογικό Μουσείο, στην οδό Κωνσταντίνου Παλαιολόγου κοντά στο «Όχι», στην πλατεία Σολωμού, έξω από την Αρχιεπισκοπή και στη λεωφόρο Μακαρίου Γ' έξω από το ξενοδοχείο Hilton. Σημειώνεται επίσης ότι έχουν δημιουργηθεί και άλλοι, μεγαλύτερης κλίμακας, χάρτες που βρίσκονται στις στάσεις των λεωφορείων σε αρκετά κεντρικά σημεία της πόλης.

STEINEL
German Quality

STENGEMAKIS CREATIVE STUDIO



Τεχνολογία



M. HADJIOANNOU LTD
est. 1982

Φώτα Πουλίου Καποτά & Αιγέου 8Γ, Παλλουριώτισσα
www.mhadjioannou.com milton@spidernet.com.cy
Τηλ. 22348262



ΛΑΡΝΑΚΑ

Άρχισαν οι εργασίες για την αναβάθμιση της παραλιακής οδού Πιαλέ Πασό. Το έργο, συνολικού μήκους 2 χλμ., χωρίζεται σε δύο τμήματα. Το πρώτο τμήμα, μήκους 1 χλμ., από το Κάστρο μέχρι το αλιευτικό καταφύγιο, θα έχει πλατειακό χαρακτήρα με οδόστρωμα από γρανιτόλιθο και θα είναι μονοδρομημένο. Στο τμήμα αυτό θα γίνουν επίσης έργα μέσα στη θάλασσα για τη δημιουργία παραλιακού πεζόδρομου πλάτους 5,5 μ.

Το δεύτερο τμήμα, από το αλιευτικό καταφύγιο μέχρι την έξοδο προς την παραλία Μακέντζι, μήκους επίσης 1 χλμ., περιλαμβάνει δύο λωρίδες κυκλοφορίας και την κατασκευή ενός κυκλικού κόμβου στη συμβολή που συνδέει την παραλία Μακέντζι.

Η συνολική δαπάνη του έργου είναι €7,8 εκ. περίπου και η διάρκεια κατασκευής του θα είναι 18 μήνες.



ΓΕΡΙ-ΛΑΤΣΙΑ

Οι αγώνες που ξεκίνησαν πριν από πέντε περίπου χρόνια οι κάτοικοι του Γερίου μαζί με την Τοπική τους Αρχή, για απομάκρυνση των πυλώνων υψηλής τάσης της ΑΗΚ από τον δήμο τους, έφεραν το πρώτο καλό αποτέλεσμα.

Αντιπροσωπεία της ΑΗΚ, σε συνάντηση που είχε πρόσφατα με τον δήμαρχο Γερίου Αργύρη Αργυρού και άλλους παράγοντες της εκεί Τοπικής Αρχής, στην οποία συμμετείχαν και εκπρόσωποι του δήμου Λασιών, ανακοίνωσε επίσημα την απόφαση για αποξήλωση πυλώνων που περνούν από τους δύο δήμους, με ταυτόχρονη υπογειοποίηση καλωδίων. Συγκεκριμένα, θα φύγουν οι πυλώνες που βρίσκονται στην περιοχή Δρακοντιά, στους συνοικισμούς Γερίου και στα

σύνορα Γερίου-Λασιών. Η υπογειοποίηση θα αρχίσει πριν το τέλος του τρέχοντος έτους και θα ολοκληρωθεί πριν το τέλος του 2013. Σύμφωνα με τις διαβεβαιώσεις που δόθηκαν από την ΑΗΚ, μετά την υπογειοποίηση των καλωδίων θα αποκατασταθούν και οι ζημιές που θα προκληθούν.



ΠΟΛΗ

Η διάβρωση που παρατηρείται στην παραλιακή περιοχή του δήμου Πόλης, αλλά και των κοινοτήτων του κόλπου Χρυσοκούς, σε κάποιες περιπτώσεις έχει ξεπεράσει και τα 70 μέτρα. Ο δήμαρχος Πόλης και πρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Παραλιών Κύπρου Άγγελος Οδυσσεύς δήλωσε ότι λόγω των έντονων φαινομένων στην περιοχή της Πόλης, το Μετσόβιο Πολυτεχνείο προέβη στην ετοιμασία σχεδίων τα οποία προνοούν τη θωράκιση τμήματος της παραλίας και την κατασκευή δεκατεσσάρων ίσων κυματοθραυστών μπροστά από τη δημοτική ακτή του δήμου μέχρι τον κατασκηνωτικό χώρο, με προτεραιότητα την κατασκευή τεσσάρων από αυτούς μπροστά από τη δημοτική ακτή. Το έργο υλοποιήθηκε με συνεισφορά 50% από τον δήμο Πόλεως και 50% από το κράτος με σύνολο δαπάνης της πρώτης φάσης €3,5 εκ. Παρά το μικρό διάστημα από την ολοκλήρωση του έργου τα αποτελέσματα ήταν θεαματικά και υπήρξε σημαντική βελτίωση της παραλίας.



ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΕΙΡΗΝΗ ΣΤΑΥΡΙΔΗ

ΤΜΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Αγγλικά (Όλα τα επίπεδα για ηλικίες από 4 ετών)
- Λογιστική (LCCI /IGCSE/Λυκείου)

ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ (ΟΛΑ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ)

- Αγγλικά (IELTS/IGCSE/TOEFL)
- Αγγλικά για προφορικό /γραπτό λόγο
- Business English
- Ελληνική Δακτυλογραφία (Υπουργείου Παιδείας)
- Αγγλική Δακτυλογραφία (LCCI)
- Ελληνική Στενογραφία (Υπουργείου Παιδείας)
- Λογιστική (LCCI/IGCSE)
- Μαθήματα για Κυβερνητικές/Αστυνομικές Εξετάσεις

- ✚ 31 Χρόνια Πείρα
- ✚ Παγκόσμια και Παγκύπρια Βραβεία
- ✚ Εγκεκριμένο από το Υπουργείο Παιδείας
- ✚ Για παιδάκια 4-6 χρόνων ο πρώτος χρόνος δωρεάν
- ✚ Δωρεάν Εγγραφή
- ✚ Χαμηλές τιμές και άλλες προσφορές
- ✚ Μικρά Τμήματα

25^{ης} Μαρτίου 9, Λευκωσία

Τηλ. 22312114/99518431 - Fax 22515211

www.irs.com.cy e-mail: rena@frontistiria-irs.com



Κάντε... κλικ στην πόλη

Άνθρωποι και αγαπημένα σημεία της Λευκωσίας ζωντανεύουν μέσα από το φωτογραφικό φακό, κεντρίζουν το ενδιαφέρον, αναδεικνύουν την ομορφιά και τις αντιθέσεις της πόλης, ξυπνούν συναισθήματα και ευαισθησίες. Κάντε κλικ στην πόλη: Ανακαλύψτε τη Λευκωσία φωτογραφίζοντας ό,τι σας συγκινεί και σας εμπνέει. Κτίσματα, δρόμοι, τοπία και πρόσωπα, στιγμές από την καθημερινότητα. Όλα έχουν αξία στη ζωή μας. Στείλτε τις φωτογραφίες σας στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: protevousa@gnora.com.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΡΩΜΟΣ ΚΟΤΣΩΝΗΣ







ΠΑΡΙΣ ΕΡΩΤΟΚΡΙΤΟΥ

A Slight Risk / Το Ρίσκο

Ένα ποίημα, μια χαμένη δίκη κι ένα θεατρικό έργο. Το «A Slight Risk / Το Ρίσκο» είναι το τι συμβαίνει όταν η υποκριτική συναντά την υποκρισία. Η νεοσυνταγματική αντίληψη των εύπορων ξένων που ζουν στη Βόρεια Κύπρο, τσαλαπατημένη στο σανίδι... ΓΡΑΦΕΙ Ο ΠΑΝΟΣ ΑΝΤΡΕΟΥ



Το έργο «A Slight Risk. Το Ρίσκο», ένα σύγχρονο θεατρικό έργο, γραμμένο το 2009 από τον Πάρι Ερωτοκρίτου, αποτελεί τη θεατρική μετεξέλιξη του ποιήματος του Γιώργου Σεφέρη «Στα περίχωρα της Κερύνειας» (Ημερολόγιο Καταστροφών Γ'), και την ίδια στιγμή, μια μυθοπλαστική προσέγγιση της γνωστής Υπόθεσης Όραμς. Μυθοπλαστική, στα σύνορα σχεδόν της πραγματικότητας.

«Η περίπτωση Όραμς», σημειώνει ο Πάρις, «με ενδιαφέρει κατά βάση ως γεγονός». «Πρόθεση δεν ήταν να εμβαθύνω περαιτέρω σ' αυτό. Βλέπω το όλο θέμα μέσα απ' τα πρόσωπα, σ' ένα ζευγάρι που προσπαθεί

να επανεκκινήσει τη σχέση του. Και πώς μέσα από την απειλή της απώλειας δίνεται το πρόσχημα να ειπωθούν λόγια που ποτέ δεν ειπώθηκαν, κουβέντες θαμμένες κάτω από το χαλί.»

Το ζευγάρι αγοράζει γη στον βορρά και -παρά τις αρχικές προειδοποιήσεις του δικηγόρου για το «ρίσκο» που ενέχει μια τέτοια «επένδυση»- χτίζει εκεί μια έπαυλη. «Γνωρίζετε ότι αυτό συνεπάγεται κάποιος ρίσκο;» ερωτάται η Λίντα Όραμς. «Yes, but a very slight risk.» Κι αυτό δίνει τον τίτλο.

Το καθ' αυτό ποίημα (1955), μια στιχομυθία μεταξύ δύο Αγγλίδων κυριών σ' ένα σπίτι με θέα το κάστρο του Αγίου Ιλαρίωνα, ενδεχομένως σ' ένα σπίτι στο χωριό Μπελαπίδια αργά το απόγευμα, αποτυπώνει με γλαφυρό τρόπο τη φάτσα επικοινωνία ή και την απουσία της, μεταξύ τους. Η μια (η Μαργαρίτα) ζει στο παρόν και την απασχολεί πολύ η ζωή της στην Κύπρο αφού το νησί «την πληττει σαν αερόλιθος άλλου κόσμου» και αισθάνεται απέχθεια για το φως του ήλιου μέσα στο οποίο, όπως ισχυρίζεται, η μνήμη «γίνεται πιο σκληρή». Η άλλη (η επισκέπτριά της), εκφράζει μια εκ διαμέτρου αντίθετη στάση απέναντι στην Κύπρο με τον επιπόλαιο τόνο ενός τουριστικού φυλλαδίου «μα είναι τόσο ωραία εδώ / ο ήλιος, η θάλασσα, ένα παντοτινό καλοκαίρι».

Στο έργο «A Slight Risk», οι δύο κυρίες του Σεφέρη «μετενσαρκώνονται» σε ένα ζευγάρι Άγγλων συνταξιούχων που έκτισαν μια έπαυλη στην Κερύνεια για να περάσουν το υπόλοιπο της ζωής τους «κάτω απ' τον ήλιο και δίπλα στη θάλασσα». Κι ενώ η γυναίκα (Margaret, κόρη Άγγλου αξιωματικού που υπηρέτησε στην Κύπρο) νιώθει εγκλωβισμένη τόσο μέσα στη σχέση της όσο και στο νησί μετά από 15 χρόνια παραμονής, ο άντρας της (John) αντιμετωπίζει την Κύπρο με τη σχεδόν τουριστική προσέγγιση της επισκέπτριάς στο ποίημα του Σεφέρη.

Το έργο διαδραματίζεται σε τρεις πράξεις στην έπαυλη του ζευγαριού στα περίχωρα της Κερύνειας το 2004, στη διάρκεια τριών ημερών, κατά την οποία, μια απροσδόκητη επίσκεψη διαταράσσει όχι μόνο την επαναλαμβανόμενη -και για τη Μαργαρίτα πληκτική- καθημερινότητα του ζευγαριού αλλά και την ίδια τους τη σχέση, θέτοντας σε άμεσο κίνδυνο εκτός από τα θεμέλια του σπιτιού τους και το όνειρο για μια ειδυλλιακή ζωή.

Αυτό το ειδυλλιακό, στα όρια της ψυχεδέλειας περιτύλιγμα, ψέγει μεταξύ άλλων ο Πάρις, μέσα από μian



Πάρις Ερωτοκρίτου

Σκηνοθέτης –Συγγραφέας

Γεννήθηκε στη Λευκωσία το 1979. Αποφοίτησε από τη Δραματική Σχολή Αθηνών το 2007 με άριστα. Έχει επίσης σπουδάσει νομική στο King's College London. Τα τελευταία 8 χρόνια ζει και εργάζεται σε Αθήνα/Λευκωσία ως ηθοποιός και σκηνοθέτης. Τον Σεπτέμβριο του 2007 ίδρυσε με τον Γιάννη Γαβριλίδη την ομάδα Fresh Target Theatre Ensemble της οποίας η πρώτη παραγωγή ήταν το θεατρικό «Ο Εραστής» του Χάρολντ Πίντερ, στη Λευκωσία. Έχει παρακολουθήσει μαθήματα σκηνοθεσίας στο Royal Academy of Dramatic Art όπου και επιλέχθηκε το 2010 ανάμεσα στους τελικούς 7 υποψηφίους για το πρόγραμμα σκηνοθεσίας της Ακαδημίας. Το 2010 σκηνοθέτησε την παράσταση «Η Νέα Τάξη Πραγμάτων» στο Ίδρυμα Μιχάλης Κακογιάννης στην Αθήνα, η οποία έλαβε διθυραμβικές κριτικές τόσο από τον αθηναϊκό όσο και τον κυπριακό τύπο κατά την παρουσίαση της παράστασης στη Λευκωσία (2011). Με την Fresh Target Theatre παρουσίασε επίσης τη διεθνή παραγωγή «Adolf» με τον βραβευμένο Βρετανό ηθοποιό Pip Upton στα θέατρα Παλλάς και Ριάλτο, στην Κύπρο (2011). Τον Οκτώβριο του 2011 σκηνοθέτησε την παράσταση «Συμβόλαιο Εργασίας» βασισμένη στο έργο του Άγγλου συγγραφέα Mike Bartlett.

Είναι επίσης ενεργό μέλος της ομάδας Κινητήρας-χοροθέαμα της Αντιγόνης Γύρα από το 2006, με συμμετοχές σε ηλειάδα παραστάσεων, διεθνή φεστιβάλ θεάτρου (Εδιμβούργο και Μπανγκόκ), και κινηματογραφικές παραγωγές όπως «The Life of Guy Fawkes» (Living TV, London) «In Less than a minute», «Shinex» και «No Parking».

Το θεατρικό έργο «A Slight Risk» έχει επιλεγεί για να παρουσιαστεί στο Διεθνές Φεστιβάλ ΚΥΠΡΙΑ 2012, ως ένα από τα τρία θεατρικά που έχουν ενταχθεί στο πρόγραμμα του σημαντικού αυτού πολιτιστικού θεσμού. Ημερομηνίες παραστάσεων: 3 και 4 Οκτωβρίου στο Σκαλί Αγλαντζιάς.



«Αυτός ο κόσμος δεν είναι ο δικός μας, είναι του Ομήρου, η καλύτερη φράση που άκουσα γι' αυτό τον τόπο...»

επίσκεψή του στο Κάρμι της Κερύνειας, στο σπίτι του παππού του. «Αυτό με έφερε μπροστά σε μίαν αλλοπρόσκληση και υποκριτική κατάσταση. Το όλο σκηνικό έφερνε σε αποικία, μίαν αφύσικη έως χυδαία έφοδος των ξένων στον χώρο. Συνάντησα σπίτια κλειστά, οδούς με ονόματα όπως «Jasmine». Μια εγκάθετη πραγματικότητα πάνω στην πραγματικότητα του τόπου.»

FRESH TARGET THEATRE ENSEMBLE

«Ένα θέατρο που δεν κάνει καμία σύνδεση με το κοινό, είναι ανοησία. Και οποιοσδήποτε αποτυγχάνει να διασκεδάσει μέσα από τις πράξεις του, δεν μπορεί να προσδοκά ότι θα είναι διασκεδαστικές για οποιονδήποτε άλλο.» Bertolt Brecht

Την παραγωγή του έργου, το οποίο ανεβαίνει στην αγγλική γλώσσα με ελληνικούς υπέρτιτλους, υπογράφει η μη κερδοσκοπική θεατρική εταιρεία Fresh Target Theatre Ensemble και πρόκειται για μια συνεργασία μεταξύ καταξιωμένων καλλιτεχνών από τρεις χώρες: Κύπρος, Βρετανία και Ελλάδα.

Η ομάδα συνεργάζεται με σημαντικούς καλλιτέχνες του θεάτρου αλλά και με επαγγελματίες διαφορετικών καταβολών όπως π.χ. αρχιτέκτονες, visual artists, εικαστικούς, sound designers κ.ο.κ. Αυτό αντανακλάται εξάλλου και στις παραστάσεις της, σ' ένα θεατρικό περιβάλλον όπου ο θεατής δεν είναι αιχμάλωτος στο κάθισμά του αλλά ελεύθερος να περπατήσει, να εξερευνήσει και να ανακαλύψει.



• ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ •
ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ •
ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ •

ΑΤΖΕΝΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

• ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ •
ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ •
ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ • ΣΥΝΑΓΛΙΣ • ΘΕΑΤΡΟ • ΣΙΝΕΜΑ • ΕΚΘΕΣΕΙΣ •

Για αποστολή πληροφοριακού υλικού: george@gnora.com

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ 20:30

θέατρο

«Μετά την Πρόβα» (ΔΡΑΜΑ)

Στον «Άλλο Χώρο» στο «Θέατρο Ένα» παρουσιάζεται το έργο του μεγάλου Σουηδού δημιουργού Ίνγκμαρ Μπέργκμαν «Μετά την Πρόβα», εγκαινιάζοντας έτσι τη σεζόν που συμπίπτει με τα 25α γενέθλια του θεάτρου! Ο Αντρέας Χριστοδουλίδης σκηνοθετεί το έργο αυτό που υπήρξε η τελευταία ταινία του Μπέργκμαν (1984), σε μετάφραση (από την αγγλική) της Ανθής Ζαχαριάδου και σκηνογραφία Δήμητρας Χριστοδούλου. Στο «Μετά την Πρόβα» ο ορθολογιστής και συναισθηματικά συγκρατημένος θεατρικός σκηνοθέτης Χένρικ Βόγκλερ (Μανώλης Μιχαηλίδης) παραμένει για λίγο στον χώρο της πρόβας για να σκεφτεί. Επιστρέφει στην αίθουσα η νεαρή ηθοποιός Άννα (Πέννυ Φοινίρη), πρωταγωνίστρια στη νέα του παραγωγή. Ο Βόγκλερ θα θυμηθεί έντονα μια μέρα με τη μητέρα της Άννας, την επίσης ηθοποιό Ρακέλ (Έρικα Μπεγέτη), η οποία δεν ζει πια.

Στο «Θέατρο Ένα», λεωφ. Αθηνάς 4, Παλιά Λευκωσία. Εισιτήρια: €15 και €12. Πληροφορίες: www.facebook.com/theatroena, theatroena@cytanet.com.cy, 22348203.



θέατρο

Το νέο θέατρο ΘΟΚ ανοίγει αυλαία τον Οκτώβριο

Διανύοντας την τέταρτη δεκαετία από ιδρύσεώς του με σημαντικό ορόσημο τη λειτουργία του νέου θεάτρου στο κέντρο της πόλης τον Οκτώβριο, ο Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου «ανοίγει αυλαία» σε μια νέα εποχή.

Στο νέο θέατρο του ΘΟΚ θα παρουσιαστούν τη θεατρική σεζόν 2012-2013, δέκα νέες παραγωγές από τις τρεις σκηνές του Οργανισμού: Κεντρική Σκηνή, Νέα Σκηνή, Σκηνή 018.

Τα εγκαίνια του θεάτρου θα τελεστούν από τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρη Χριστόφια, την Κυριακή 28 Οκτωβρίου με την πρεμιέρα της παραγωγής «Σαμιά» του Μενάνδρου, σε σκηνοθεσία Εύη Γαβριηλίδη.



7, 14, 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 10:30 Π.Μ.

«Χάνσελ και Γκρέτελ» (ΠΑΙΔΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ)

Το γνωστό και πολυδιαβασμένο παραμύθι των αδελφών Γκριμ, «Χάνσελ και Γκρέτελ» είναι το πρώτο θεατρικό έργο που θα παρουσιάσει το «Θέατρο Μασκαρίνι». Τη σκηνοθεσία του έργου υπογράφει ο Νίκος Νικολαΐδης. Η παράσταση ηλαιοιώνεται από τους ηθοποιούς Πέτρο Κονόμου, Ξένια Μιχαήλ, Κριστίνα Γεωργίου και Μάρκο Ιούλιο Δρουσιώτη. Η πρεμιέρα του έργου θα πραγματοποιηθεί στις 7 Οκτωβρίου στις 10:30 π.μ.

Στο Ρωσικό Πολιτιστικό Κέντρο, στη Λευκωσία. Πληροφορίες: www.maskarini.com, 22270420 και 99485083.



ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 20:30

«Η Μέθοδος Γκρόνχολμ» (ΚΩΜΩΔΙΑ)

Πρώτη παραγωγή για φέτος της Νέας Σκηνής του ΘΟΚ το πολυβραβευμένο έργο του Καταλανού συγγραφέα Jordi Galceran, «Η Μέθοδος Γκρόνχολμ». Σε σκηνοθεσία Διαγόρα Χρονόπουλου. Το έργο μας μεταφέρει στο σκληρό και ανταγωνιστικό περιβάλλον των πολυεθνικών εταιρειών και της σκληρής διαδικασίας συνεντεύξεων στην οποία υποβάλλονται τα υποψήφια στελέχη. Πρεμιέρα στις 12 Οκτωβρίου. Ερμηνεύουν (με σειρά εμφάνισης): Ανδρέας Φυλακτού, Ανδρέας Τσουρής, Χριστίνα Χριστόφια, Ανδρέας Τσέλεπος.

Οι υπόλοιπες εναρκτήριες παραγωγές:

Νέα Σκηνή: από 23 Οκτωβρίου, «Όσκαρ» του Eric Emmanuel Schmitt, Σκηνοθεσία: Παναγιώτης Λάρκου. Σκηνή 018: από 4 Νοεμβρίου, «Οικογένεια Νώε», των Ξ. Καλογεροπούλου, Θ. Μοσχόπουλου. Σκηνοθεσία: Αλεξία Παπαλαζάρου.

Στο νέο θέατρο του ΘΟΚ (Γρηγόρη Αυξεντίου 9, Λευκωσία). Πληροφορίες: 22492900.

ΤΕΤΑΡΤΗ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, ΣΑΒΒΑΤΟ 20:30, ΚΥΡΙΑΚΗ 18:30

«Θα 'σαι δω ξανά του χρόνου» (ΚΩΜΩΔΙΑ)

Το θέατρο «Διόνυσος» ανακοινώνει το πρώτο έργο της νέας θεατρικής περιόδου, που είναι η κωμωδία «Θα 'σαι δω ξανά του χρόνου» του Bernard Slade, που ανεβαίνει για πρώτη φορά στην Κύπρο σε σκηνοθεσία Νίκου Χαλαλάμπους. Το έργο «Θα 'σαι δω ξανά του χρόνου», είναι μια κωμωδία που καταφέρνει να αναδείξει τους προβληματισμούς γύρω από το θέμα του έρωτα και του πάθους δυο παράνομων εραστών.

Ηθοποιοί: Χριστίνα Παυλίδου και Χρήστος Λούλης. Η επίσημη πρεμιέρα του έργου προγραμματίζεται για τις 12 Οκτωβρίου. Οι παραστάσεις ολοκληρώνονται στις 25 Νοεμβρίου 2012.

Στο θέατρο «Διόνυσος», Διαγόρου 29. Εισιτήρια: €20/€15. Πληροφορίες: www.theatrodionysos.org, 22818999, 99621845.

4-7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21:00

«Προδοσία» (ΔΡΑΜΑ)

Η θεατρική ομάδα 5C παρουσιάζει το έργο του Χάρολντ Πίντερ «Προδοσία».

Δύο άντρες και μία γυναίκα, κρυμμένοι πίσω από βιβλία, λογοπαίγνια και κοινωνικά πρέπει, προδίδουν και προδίδονται. Το έργο παρουσιάζεται σε σκηνοθεσία Μαρίας Στυλιανού, με τους Φανή Πέτσα (Έμμα), Κωνσταντίνο Τσιολή (Ρόμπερτ) και Γιώργο Αναγιωτό (Τζέρι).

Πρεμιέρα στις 4 Οκτωβρίου στις 21:00.

Στην αίθουσα Μελίνα Μερκούρη. Τιμή Ειστηρίων: €15. Πληροφορίες: www.5cdigital.com, 99233248.



σινεμά

2-4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21:00

Short Matters

Το υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, η Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου και το ίδρυμα ARTOS με τη στήριξη του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου προσκαλούν τους λάτρεις των ταινιών μικρού μήκους στο Φεστιβάλ Βραβευμένων Ευρωπαϊκών Ταινιών Μικρού Μήκους Short Matters. Η περιοδεία των ταινιών μικρού μήκους της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Κινηματογράφου συνεχίζεται στην Κύπρο για έκτη συνεχή χρονιά.

Οι προβολές θα πραγματοποιηθούν στο ίδρυμα ARTOS, λεωφ. Αγίων Ομολογητών 64, στη Λευκωσία. Πληροφορίες: www.artosfoundation.org, 22445455.

22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20:00

7ο Διεθνές Κινηματογραφικό Φεστιβάλ

Τελετή λήξης και απονομή βραβείων του 7ου Διεθνούς Κινηματογραφικού Φεστιβάλ Κύπρου Cine@Art. Την απονομή θα ακολουθήσει ειδική προβολή της ταινίας «Το πλοίο» του Νίκου Κούνδουρου. Το φεστιβάλ τελεί υπό την αιγίδα του δήμου Λευκωσίας. Διοργανώνεται από τη μη κερδοσκοπική κυπριακή εταιρεία C.I.F.F. Ltd με έδρα τη Λευκωσία και την ελληνική αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία Cine@Art σε συνεργασία με τον Όμιλο Φίλων Κινηματογράφου και το Πανεπιστήμιο Λευκωσίας. Οι ταινίες θα προβάλονται από τις 6 μέχρι τις 21 Οκτωβρίου στο Cine Studio, στην Έγκωμη, Λευκωσία (Πληροφορίες: <http://cyiff.cineartfestival.eu>).

Στο κινηματοθέατρο Παλλάς. Πληροφορίες: press@cyiff.com.

αρχιτεκτονική

11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 10:00-16:00

Συζητώντας τη Διπλωματική Εργασία του Αρχιτέκτονα

Το τμήμα Αρχιτεκτονικής του Πανεπιστημίου Frederick και ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων Κύπρου διοργανώνουν επιστημονική ημερίδα και έκθεση με τίτλο «Σύγχρονες ιδέες και προκλήσεις: Συζητώντας τη Διπλωματική Εργασία του Αρχιτέκτονα», όπου θα παρουσιαστούν επιλεγμένες εργασίες από τις αρχιτεκτονικές σχολές των



πανεπιστημίων της Ελλάδας και της Κύπρου.

Στον χώρο θα λειτουργήσει έκθεση, τα εγκαίνια της οποίας θα γίνουν την Πέμπτη 11 Οκτωβρίου, στις 9:30 π.μ. (διάρκεια έκθεσης 10-14 Οκτωβρίου).

Στο πολιτιστικό κέντρο «Μύλοι» στο Καϊμακλί. Πληροφορίες: www.frederick.ac.cy/diplomeeting.

**15-17 ΟΚΤΩΒΡΙΗ 20:30**

‘Riverscape(s): city maps - body maps’

Μια διαδραστική ερευνητική παράσταση σύγχρονου χορού στο πλαίσιο του πιλοτικού προγράμματος έρευνας για τον σύγχρονο χορό των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού. Οι παραστάσεις εντάσσονται στο πλαίσιο των εκδηλώσεων για την Κυπριακή Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η ομάδα καλλιτεχνών του echo arts και η ιδρυτής του, χορογράφος/σκηνοθέτης του, Αριάννα Οικονόμου, συνεχίζουν την έρευνά τους με θέμα το σύγχρονο πολιτικό σώμα και τον αστικό χώρο –στην περίπτωση η πόλη της Λευκωσίας– με το νέο τους ερευνητικό πρόγραμμα ‘Riverscape(s): Body Maps - City Maps’ παρουσιάζοντας μια περφόρμανς και δρώμενο. Η παράσταση – δρώμενο θα συμπεριλάβει κίνηση, ζωντανή ηλεκτρονική μουσική, εικαστικές εγκαταστάσεις και λόγο.

Το έργο θα εξελιχτεί μέσα από μια εικαστική και ηχητική εγκατάσταση σε όλο τον χώρο της αίθουσας Μελίνας Μερκούρη –χώρο συνεχώς μεταβαλλόμενο– όπου το κοινό θα έχει δυνατότητα να κινείται και να αντιπαραβάλλει τις αντιδράσεις του καθώς το δρώμενο θα προχωρεί.

Το έργο χρησιμοποιεί τη δομή της συνύφανσης STRATA. Της συνύφανσης ιδεών μέσα από τη γενική ιδέα της ροής του ποταμού Πεδιαίου: της παραίτησης του βάθους, της συναίσθησης του παρελθόντος, της διαίσθησης του μέλλοντος και της αίσθησης της κίνησης στο

φωτογραφία

2-31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Έκθεση φωτογραφίας

«Το ιστορικό κέντρο της Λευκωσίας, το τελευταίο διαχωριστικό τείχος της Ευρώπης». Διοργανώνεται από την Πολιτιστική υπηρεσία του δήμου Λευκωσίας.

Στην Πύλη Αμμοχώστου, 10:00-13:00, 17:00-19:00, καθημερινά εκτός Σαββάτου, Κυριακής και αργιών.

παρόν – διερεύνηση της ρευστότητας από την ενόπλη στον διαχωρισμό και της επαφής στο τώρα.

Σκηνοθεσία / Χορογραφία / Δημιουργική Ιδέα: Αριάννα Οικονόμου. Περφόρμερς: Αριάννα Άλφα, Ράνια Γκλυμίτσα, Χάρης Κούσιος, Μιχάλης Κριεπάρδης.

Στην αίθουσα Μελίνα Μερκούρη.

Πληροφορίες: www.echo-arts.info, 97772264.



μουσική

**12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20:30**

«The age of now»

Η «Λουβάντα Δίσκοι» παρουσιάζει το «The age of now», από τους J. Kriste, Master of Disguise. Διοργανώνεται από το υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, υπό την αιγίδα της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, στο πλαίσιο των εκδηλώσεων «Κύπρια 2012».

Στο υπαίθριο θέατρο της Πύλης Αμμοχώστου. Είσοδος €15, €10. Πληροφορίες: www.kyprya.org.cy, 22208400.

20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 18:00-1:30

Μουσικό Φεστιβάλ

Η εφημερίδα «Avant Garde» διοργανώνει Φεστιβάλ με μουσικό χαρακτήρα, με κυπριακές μπάντες.

Στην Πύλη Αμμοχώστου. Είσοδος ελεύθερη.

Εσύ, είσαι

ZONER!

Εάν έστειλες ιδέες ή συμμετείκες στις εκδηλώσεις, αν διάβασες & μοιράστηκες την πρόταση ή συνείσφερες με όποιο τρόπο μπορούσες στην προσπάθεια της Λευκωσίας για να γίνει Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, τότε θα χρειάζεσαι να μάθεις πως χρησιμοποιήσαμε όλη αυτή την ενέργεια & τον ενθουσιασμό για να δημιουργήσουμε ένα ολοκαίνουριο πρόγραμμα πολιτιστικής ανάπτυξης για τη Λευκωσία!

Για αρχή, την Παρασκευή 5 Οκτωβρίου, στις 9μμ, οργανώνουμε **street party**,

ΕΔΟ: στην οδό Τεμπών, πίσω από το Δημοτικό Κέντρο Τεχνών.

Ο επανασχεδιασμός του μέλλοντος μας τώρα αρχίζει.

***ZONER:** Είναι όποιος/α, ανεξαρτήτως ηλικίας, τάξης, εθνικότητας, θρησκείας & σεξουαλικού προσανατολισμού, ζει στη Λευκωσία &/ή νοιάζεται για το μέλλον της.



**ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ****3-29 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ****“Mare Nostrum”**

Έκθεση ζωγραφικής με τίτλο “Mare Nostrum”. Τα εγκαίνια θα γίνουν την Τετάρτη 3 Οκτωβρίου, στις 19:30, από την υπουργό Εσωτερικών Ελένη Μαύρου.

Διοργανώνεται από το Επιμελητήριο Καλών Τεχνών Κύπρου, στο πλαίσιο των εκδηλώσεων με την ευκαιρία της ανάληψης της Προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την Κύπρο, με τη στήριξη του δήμου Λευκωσίας.

Στην Πύλη Αμμοχώστου.

3-15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2012**«Τοπία και Προσωπεία της Κύπρου»**

Ο Γιώργος Τορναρίτης επιστρέφει στη ζωγραφική που πάντα, μαζί με τη συγγραφή, αποτέλεσαν γι' αυτόν τα ισχυρά μέσα για έκφραση. Ο Τορναρίτης ετοίμασε μια έκθεση ζωγραφικής και ρίχνει στους καμβάδες του το κίτρινο του λαμπερού ήλιου της Κύπρου και την χώρα της, χρώματα που αντιστέκονται στις μαυροφορεμένες φιγούρες και τους ρασοφόρους παπάδες.

Εγκαίνια στις 3 του Οκτώβρη, στις 19:30.

Στην γκαλερί «Αποκάλυψη», Χύτρων 30,

Μέγαρο Τοφάρκο, Λευκωσία. Πληροφορίες:

www.apocalypse-gallery.com.cy, 22300150.

1-14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**United States of Europe**

Η έκθεση United States of Europe παρουσιάζεται στη Λευκωσία, στο πλαίσιο του πολιτιστικού προγράμματος της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η έκθεση στη Λευκωσία έχει τη μορφή ενός οργανωμένου περιπάτου μέσα στην πόλη: «Ανακάλυψε την πόλη σου και ανακάλυψε την Ευρώπη». Πραγματοποιείται σε διαφορετικούς χώρους ούτως ώστε να δώσει την ευκαιρία στο κοινό να παρακολουθήσει όλο και περισσότερες εκθέσεις.

Χώροι και ωράρια

Μουσείο Τεχνών Λουκίας και Μιχαλάκη Ζαμπέλα
Αρχιεπισκόπου Μακαρίου ΙΙΙ 27, Καϊμακλί, Λευκωσία / Κλειστό Δεύτερα (εκτός από τη Δεύτερα των εγκαίνιων

**10-27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ****‘Points of view’**

Έργα φτιαγμένα από μεικτά υλικά γεμάτα χρώμα, χαρά και φως παρουσιάζουν στη νέα τους δουλειά ‘Points of view’ οι καλλιτέχνες Peter και Ελένη Barron. Για πρώτη φορά συνενώνουν το ταλέντο τους και δουλεύουν μαζί στα ίδια έργα, ο καθένας με τη δική του τεχνοτροπία, στοιχεία και θέματα από τις ατομικές τους εκθέσεις με χαρακτηριστική και ζωγραφική.

Στην Γκαλερί Αργώ.

Πληροφορίες: www.argogallery.org, 22754009.

23-27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**Έκθεση Αυτοδίδακτων Ζωγράφων**

Η Ένωση Αυτοδίδακτων Ζωγράφων διοργανώνει την 26η Παγκύπρια Έκθεση Ζωγραφικής. Τα εγκαίνια θα πραγματοποιηθούν την Τρίτη 23 Οκτωβρίου και ώρα 20:00. Στην έκθεση συμμετέχουν πέραν των 80 καλλιτεχνών από όλη την Κύπρο παρουσιάζοντας πρόσφατη δουλειά τους διαφόρων τεχνοτροπιών όπως λάδι, ακρυλικό, ακουαρέλα, ψηφιδωτό κλπ.

Στην αίθουσα Μελίνα Μερκούρη.

Ώρες λειτουργίας καθημερινά 10:00-13:00 και

16:00-19:00, Σάββατο 16:00-19:00.

στις 17 Σεπτεμβρίου). Τρίτη-Παρασκευή: 10:00-18:00, Σάββατο-Κυριακή: 11:00-16:00.

Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο «Παλιά Αγορά Παλ-λουριώτισσα» Δευτέρα-Παρασκευή: 10:00-13:00 & 17:00-20:00.

Ίδρυμα Τεχνών Φάρος: The Shoe factory Ερμού 304, Λευκωσία /Προβολές: 1, 3 & 10 Οκτωβρίου στις 20:30.

Temporary Space Αισχύλου 33, Λευκωσία / Δευτέρα-Παρασκευή: 10:00-13:00 & 18:00-21:00.

Ξενοδοχείο Classic - the gallery Ρηγαίνης 94, Λευκωσία / Δευτέρα-Κυριακή: 9:00-23:00.

Ινστιτούτο Γκαίτε Μάρκου Δράκου 21, Λευκωσία / Δευτέρα-Παρασκευή: 9:00-19:00.

Πληροφορίες: www.go-use.eu.

Terra Mediterranea – In Crisis

Το διεθνές εικαστικό πρόγραμμα σύγχρονης τέχνης Terra Mediterranea – In Crisis διοργανώνεται από το Δημοτικό Κέντρο Τεχνών Λευκωσίας και το Ίδρυμα Πιερίδη, υπό την αιγίδα της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Η έκθεση στο Δημοτικό Κέντρο Τεχνών Λευκωσίας έχει στόχο να ανιχνεύσει, να διερευνήσει και να παρουσιάσει την άποψη σύγχρονων καλλιτεχνών γύρω από το σημερινό τοπίο της οικονομικής, πολιτικής, θρησκευτικής, κοινωνικής αλλά και βαθύτατα υπαρξιακής κρίσης ταυτότητας.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει και την έκθεση στις Μαρουδιές στο Εθνολογικό Μουσείο - Οικία Χατζηγεωργάκη Κορνέσιου.

Social Ride

Μια άλλη διάσταση στην έκθεση Terra Mediterranea – In Crisis θα δώσει η σειρά δράσεων υπό τον γενικό τίτλο «Social Ride» που λαμβάνει χώρα στο εστιατόριο του Δημοτικού Κέντρου Τεχνών «Η Παλιά Ηλεκτρική», από την Ομάδα 242:

10 Οκτωβρίου: Έλμα Παναγίδου και Έλενα Παρούτη

συνεχίζονται

ΜΕΧΡΙ 3 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Η γκαλερί «Γκλόρια» φιλοξενεί ατομική έκθεση της ζωγράφου Μυρώς Σκαπούλλη με τίτλο «Άνοιξη - Φθινόπωρο». Ώρες λειτουργίας: Δευ.-Παρ. 10:30-12:45 και 17:30-20:00, Σάββατο 10:30-12:45. Στην οδό Ζήνωνος Σώζου 3, Λευκωσία. **Πληροφορίες:** www.gloriagallery.com, 22762605.

ΜΕΧΡΙ 4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Το Common Reflections 2012 εμπνευσμένο από την έννοια του δια-γενεο-λογισμού θα εξερευνήσει τρόπους με τους οποίους δρούμε κοινωνικά και με την ιδέα της επαναξιολόγησης των δια-ηλικιακών σχέσεων. Οι καλλιτέχνες δρουν με διαφορετικά μέσα –φωτογραφία, βίντεο, εγκατάσταση, illustration– και παρουσιάζουν κοινωνικές πιυχές που εστιάζονται στο καθημερινό, στο μπανάλ, σ' αυτά που δεν θέλουμε να δούμε. Στο ίδρυμα ARTos. Είσοδος ελεύθερη. **Πληροφορίες:** 99807798, 97611269.

ΜΕΧΡΙ 12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Ομαδική έκθεση ζωγραφικής 'Objet petit a', των Νίκου Αρβανίτη, Κυριακής Γονή, Λητώς Κάπτου, Γιάννη Κονταράτου, Εύας Μαραθάκη, Χρίστου Μιχαηλίδη, Έφης Σπύρου, Λεόντιου Τουμπούρη, Παντελή Χανδρή, Ερατώς Χατζησάββα. Στην 'Isnotgallery', Οδυσσέως 11, Παλιά Λευκωσία. Ώρες λειτουργίας: Δευ.-Παρ. 10:00-13:00 & 16:00-20:00 και Σάββατο 10:00-13:00. **Πληροφορίες:** www.isnotgallery.com, 22343670.

ΜΕΧΡΙ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012

Έκθεση «Η Κυρά της Λευκωσίας - Η Φανερωμένη και τα Κειμήλιά της», στο Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπε-

ζης Κύπρου (Φανερωμένης 86-90). Δευ.-Κυρ. 10:00-19:00. **Πληροφορίες:** www.boccf, 22128157.

ΜΕΧΡΙ ΤΟΝ ΜΑΪΟ 2013

Η έκθεση «Beyond dress codes» παρουσιάζει 140 πρωτότυπα σχέδια του εικονογράφου Γίση Παπαγεωργίου με θέμα την παραδοσιακή ενδυμασία του ελληνικού και κυπριακού χώρου, καθώς και 40 πρωτότυπες ενδυματολογικές δημιουργίες σύγχρονων διακεκριμένων σχεδιαστών μόδας: Jean Paul Gaultier, John Galiano, Σοφία Κοκοσαλάκη, Άγγελος Μπράτης, Δημήτρης Ντάσιος, Γιώργος Ελευθεριάδης, Παρθένης, Λουκία, MiRo, Μάστορη/Μότγουει, Ioannis Guia, Θάνος Κυριακίδης, Deux Hommes, συμπεριλαμβανομένων και δημιουργιών 20 Κυπρίων σχεδιαστών μόδας και του διεθνούς φήμης Κύπριου σχεδιαστή Χουσεΐν Τσάλαγιαν. Στο Μουσείο Βύρωνος της Λαϊκής Τράπεζας, στη λεωφόρο Βύρωνος 32, στη Λευκωσία. **Πληροφορίες:** 22718601.

ΜΕΧΡΙ ΤΟΝ ΜΑΪΟ 2013

«Before dress codes: από την παράδοση στον νεωτερισμό», μια ιστορική αναδρομή στην κυπριακή παραδοσιακή ενδυμασία από τη βυζαντινή περίοδο μέχρι τη δεκαετία του 1960. Η έκθεση περιλαμβάνει φωτογραφικό υλικό, γκραβούρες, ενδυμασίες, υφάσματα και κοσμήματα από την Εθνογραφική Συλλογή του Πολιτιστικού Κέντρου της Λαϊκής Τράπεζας και από τη Συλλογή Τουρκοκυπριακών Ενδυμασιών του Πολιτιστικού Κέντρου Λαϊκής Τράπεζας, Λευκωσία. Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου Γ' 39 & Μπουμπουλίνας (3ος όροφος), στη Λευκωσία.

14 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 10:30

«Πολιτιστικές διαδρομές»

Ο δήμος Λευκωσίας σε συνεργασία με το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικίσσεως διοργανώνει τις Ευρωπαϊκές Ημέρες Κληρονομιάς 2012 «Πολιτιστικές διαδρομές», με στόχο την προβολή της αρχιτεκτονικής και πολιτιστικής κληρονομιάς στην παλιά πόλη της Λευκωσίας, στους ντόπιους και ξένους επισκέπτες, και την ευαισθητοποίησή τους, κυρίως των νέων, σε θέματα διατήρησης της αρχιτεκτονικής, φυσικής και πολιτιστικής κληρονομιάς.

Προτεινόμενη Πολιτιστική Διαδρομή 1: ΔΙΠΛΑ ΑΠΟ τη Νεκρή Ζώνη

Αφετηρία: Πύλη Αμμοχώστου, λεωφόρος Αθηνάς, οδόφραγμα, οδός Αν. Τουφεξή, αρχοντικό Αξιοθέας, εκκλησία Αγίου Κασσιανού, Νηπιαγωγείο - κέντρο νεολαίας, Πολυεργαστηριακό Κέντρο Χρυσολιωνίσσας, οδός Έκτορος, Ερμού, Πενταδακτύλου, Τεμπών, Επτανήσου, Ληδίνης, Πλατεία Δημαρχείας, Διονύσου, Ασκληπιού, Λεύκωνος, Μνημείο Μισαίρικκου, εκκλησία Φανερωμένης και περίβολος, Λιπέρτη, Στοά Ταροή - έκθεση φωτογραφίας πράσινης γραμμής με έργα από το ΕΡΖΛ και το βραβείο europa nostra-,

Ιούς, Ελευθερίας, Αρτέμιδος, Γρανικού, Αγίου Μάρωνα, Πύλη Πάφου.

Προτεινόμενη Διαδρομή 2: Πολιτιστική περιδιάβαση στην Παλιά Λευκωσία

Αφετηρία: Περίβολος του Δημοτικού Μεγάρου. Ακολούθως θα πραγματοποιηθεί επίσκεψη στο Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας, Λουτρά Ομεριέ, Οικία Χατζηγιωργάκη - έκθεση «στης Μαρουδιάς», Παγκύπριο Γυμνάσιο και Αρχιεπισκοπή, Δημοτικό Κέντρο Τεχνών για την έκθεση Terra mediterranea - In Crisis, Εκπαιδευτικό Κέντρο Παιδιών - έκθεση χαρακτηριστικής των παιδιών που λαμβάνουν μέρος στα επιμορφωτικά προγράμματα κοινωνικού και πολιτιστικού περιεχομένου του δήμου Λευκωσίας, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμμετοχή και παιδιών μεταναστών σε μια προσπάθεια ενίσχυσης της συνεργασίας και πολυπολιτισμικότητας, Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο. Σύντομο καλλιτεχνικό πρόγραμμα από χορωδία και έκθεση παιδιών που απασχολούνται στο κέντρο.

Πληροφορίες: 22797539.

6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 11:00-15:00

Φεστιβάλ Άρτου

Η ομάδα Culture in Action διοργανώνει το 1ο Φεστιβάλ Άρτου, στο πλαίσιο της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Η ομάδα Culture in Action αποτελείται από νέες και νέους, που επιδιώκουν να ξαναζωντανέψουν έθιμα και να εμπλέξουν τις νεότερες γενιές στην παράδοση του ζυμώματος και του ψησίματος του ψωμιού, μέσω αυτού του Φεστιβάλ. Στα πιο πάνω έρχεται να προστεθεί η γραφική πλατεία της Φανερωμένης για να συμβάλει σε μια πιο παραδοσιακή εικόνα που επιδιώκεται να παρουσιαστεί στο φεστιβάλ. Το Φεστιβάλ θα χαιρετήσουν ο υφυπουργός Προεδρίας για Ευρωπαϊκά Θέματα Ανδρέας Δ. Μαυρογιάννης και ο δήμαρχος Λευκωσίας Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης. Το πρόγραμμα θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, επί τόπου ετοιμασία (ζύμωμα) και ψήσιμο ψωμιών, πύρωμα φούρνων, πρόγραμμα από το μουσικό συγκρότημα «Monsieur Doumani» και τον Λαογραφικό Όμιλο «Η Βράκα». Κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ θα υπάρχουν δραστηριότητες και για μικρά παιδιά, θα προσφέρεται ζεστό ψωμί και άλλα κυπριακά εδέσματα.

Στην Πλατεία Φανερωμένης (μπροστά από την εκκλησία). Πληροφορίες: cultureinaction@gmail.com.



ΓΙΝΕ ΚΙ ΕΣΥ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ

ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΘΕΑΤΡΟ ΜΕ < €5

Σε μια δύσκολη οικονομική συγκυρία, ο θεσμός των συνδρομητών προσφέρει μια πολύ συμφέρουσα λύση στους θεατρόφιλους δίνοντάς τους την ευκαιρία να παρακολουθήσουν για περίοδο ενός έτους όλες τις παραγωγές του ΘΟΚ (εξαιρούνται οι παραγωγές της Σκηνής 018) με έκπτωση που ξεπερνά το 50% της τιμής του εισιτηρίου.


Ο κάθε συνδρομητής ενημερώνεται για τις τρέχουσες και τις επόμενες παραγωγές του ΘΟΚ, για τις δράσεις και εκδηλώσεις του Οργανισμού με ενημερωτικά δελτία, και του παρέχεται δωρεάν το πρόγραμμα της κάθε παραγωγής.

Ετήσιες συνδρομές:

- 2 ατόμων: € 75
- 1 ατόμου: € 50

Για περισσότερες πληροφορίες και αιτήσεις: τηλ. 77772717, 22864303
www.thoc.org.cy/gr/friends.htm

Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
 Γρηγόρη Αυξεντίου 9, 1096 Λευκωσία

 Join us on Facebook στη σελίδα ΘΟΚ/THOC



Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας

6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ - 30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2012

Ο Ελ Γκρέκο... στη Λευκωσία

Με αφορμή τον πρόσφατο εμπλουτισμό της συλλογής του Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντης με τον πίνακα του Δομήνικου Θεοτοκόπουλου «Ο Άγιος Φραγκίσκος προσεύχεται», καθώς και της Κυπριακής Προεδρίας της ΕΕ, το Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας θα φιλοξενήσει για πρώτη φορά στην Κύπρο έργα του μεγάλου Κρητικού καλλιτέχνη Ελ Γκρέκο (Δομήνικος Θεοτοκόπουλος). Η έκθεση με τίτλο «Δομήνικος Θεοτοκόπουλος: Από τον Χάνδακα στο Τολέδο», η οποία διοργανώνεται από το Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας σε συνεργασία με το Μουσείο Μπενάκη στην Αθήνα, εικονογραφεί, με έργα που βρίσκονται στην Ελλάδα, τη διαδρομή και τους σταθμούς του καλλιτέχνη από τον Χάνδακα της βενετοκρατούμενης Κρήτης στο Τολέδο της Ισπανίας. Η καλλιτεχνική σημασία και η αξία της συγκριμένης έκθεσης αποτελεί σταθμό για το νησί μας, καθώς είναι η πρώτη φορά που θα εκτεθούν έργα του μεγάλου καλλιτέχνη Δομήνικου Θεοτοκόπουλου στην Κύπρο. Ο πίνακας του Ιδρύματος Α.Γ. Λεβέντης θα αποτελέσει μόνιμο έκθεμα στη Λεβέντειο Πινακοθήκη, η οποία αναμένεται να λειτουργήσει μέσα στο δεύτερο εξάμηνο του 2013.

Τα εγκαίνια θα γίνουν στις 5 Οκτωβρίου, στις 20:00, από τον διευθυντή του Μουσείου Μπενάκη, Άγγελο Δεληβοριά. Κατά τη διάρκεια της έκθεσης κάθε Τετάρτη το Μουσείο θα παραμένει ανοικτό μέχρι τις 22:00.

Ειδικές Ξεναγήσεις για σχολεία

Με την ευκαιρία της έκθεσης για τον Δομήνικο Θεοτοκόπουλο, το Μουσείο έχει προγραμματίσει ειδικές εκπαιδευτικές ξεναγήσεις για μαθητές δημοτικών σχολείων, γυμνασίων και μαθητών σχολών καλών τεχνών με την ιστορικό τέχνης Κατερίνα Στεφανίδου, κάθε Τρίτη και Παρασκευή από τις 6/10-30/11/2012. Ο μέγιστος αριθμός μαθητών σε κάθε επίσκεψη δεν μπορεί να ξεπερνά τα 25 άτομα. **Για κρατήσεις στο τηλ. 22661475, Δευτέρα-Παρασκευή 10:00-12:00.**

Ειδικές Ξεναγήσεις για πανεπιστήμια

Επίσης, έχουν προγραμματιστεί ειδικές ξεναγήσεις για φοιτητές πανεπιστημίων με την ιστορικό τέχνης Κατερίνα Στεφανίδου, κάθε Τετάρτη και Πέμπτη από τις 6/10-30/11/2012. Ο μέγιστος αριθμός φοιτητών σε κάθε επίσκεψη δεν μπορεί να ξεπερνά τα 15 άτομα. **Για κρατήσεις στο τηλ. 22661475, Δευτέρα-Παρασκευή 10:00-12:00.**

Ειδικές Ξεναγήσεις για το κοινό

Κάθε Τετάρτη στις 10:30-11:30 κατά τη διάρκεια της έκθεσης θα γίνονται ειδικές ξεναγήσεις για το κοινό από την ιστορικό τέχνης Κατερίνα Στεφανίδου. **Δηλώσεις συμμετοχής στο τηλ. 22661475, ώρες γραφείου 7:30-14:30.**

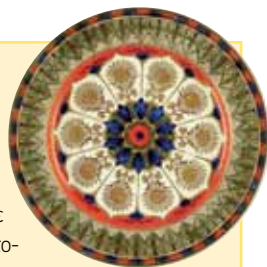
Στην αίθουσα Περιοδικών Εκθέσεων του Λεβέντειου Μουσείου. Οδός Ιπποκράτους 15-17, Λαϊκή Γειτονιά.

το αντικείμενο του μήνα

Πιάτο, 1878

Πιάτο από πορσελάνη κατασκευασμένο από την αγγλική εταιρεία Royal Doulton. Είναι ζωγραφισμένο στο χέρι και φέρει διακοσμητικές ταινίες με φυτικό διάκοσμο ενώ το κεντρικό μέρος του πιάτου είναι διακοσμημένο με μεγάλα λουλούδια –μαργαρίτες ή γαρύφαλλα– με μίσχους και φύλλα. Κάθε λουλούδι είναι τοποθετημένο μέσα σε πέταλο μεγαλύτερου λουλουδιού τύπου μαργαρίτας. Η διακόσμηση αυτή γίνεται με έντονους χρωματισμούς σε αποχρώσεις του κόκκινου, πράσινου και μπλε. Στο πίσω μέρος του πιάτου στο κέντρο βρίσκεται η σφραγίδα εργοστασίου καθώς και η λέξη «Cyprus - Κύπρος». Με την ευκαιρία της επίσημης προσχώρησης της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο το 1925 πολλά εργοστάσια κατασκευής και διακόσμησης πορσελάνης στην Αγγλία κυκλοφόρησαν πλήρεις σειρές σετ πιατικών με θέματα που σχετίζονταν με τη νέα αποικία. Ο διάκοσμος είναι σχεδόν πάντα έντονος φυτικός και έχει άμεσες αναφορές στην κυπριακή φύση, τα χρώματα του κυπριακού τοπίου και χαρακτηριστικά άνθη ή φυτά της Κύπρου.

Λεβέντειο
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ



Διαστάσεις:
Δ. 265 χιλ.
D/2003/3018



Το φθινόπωρο στην Αξιοθέα

Το δεύτερο μέρος του 15ου Πολιτιστικού Φεστιβάλ του Πανεπιστημίου Κύπρου ολοκληρώνεται τον Οκτώβριο με δύο παραστάσεις:

10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ Η Μαρινέλλα Βλαχάκη και ο Αντώνης Περαντωνάκης τολμούν (με πλήρη επίγνωση του ρίσκου) να αναμετρηθούν με το μέγεθος του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη, παρουσιάζοντας τη δραματοποιημένη «εκδοχή» δύο γνωστών διηγημάτων του, «Τ' αγνά-τεμα» και «Όνειρο στο κύμα».

12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ Το μουσικό μέρος του Φεστιβάλ θα κλείσει ο Ψαραντώνης, ο δεινός λυράρης και ανανεωτής της παράδοσης, ο οποίος κάθε φορά επιστρέφει με προθυμία στο φραντικό κοινό του για να μοιραστεί απλόχερα μαζί του την ιδιαιτερότητα και τη μοναδικότητά του στην ερμηνεία των τραγουδιών και των μουσικών οργάνων, το πάθος και την εκπληκτική επαφή του με τον κόσμο.

Όλες οι εκδηλώσεις πραγματοποιούνται στο Αρχοντικό Αξιοθέας στην Παλιά Λευκωσία και ξεκινούν στις 20:30. Πληροφορίες: 22894531.

1-12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

«Το Πλουμιστό Ψωμί»

Έκθεση «Το Πλουμιστό Ψωμί» με αντίγραφα παραδοσιακού κυπριακού πλουμιστού και διακοσμημένου ψωμιού, κατασκευασμένα από την ερευνήτρια/συγγραφέα Δωρίτα Βοσκαρίδου για το μουσείο «Το Πλουμιστό Ψωμί». Διοργανώνεται από το Εργαστήρι Αρτοποιουργίας - Μουσείο «Το Πλουμιστό Ψωμί», με τη στήριξη του υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού. Φωτογραφίες: Βάσος Στυλιανού.

4 Οκτωβρίου, 19:00 «Πες αλεύρι»: Παρουσίαση και γεύσεις ψωμιών από την ποικιλία της παράδοσης και τον πλούτο της ελληνικής αρτοποιίας.

6 Οκτωβρίου, 10:00-18:00 «Τα κουλούρια σπάνε πλάκα»: Ολοήμερη εκδήλωση που περιλαμβάνει θέατρο σκιών (11:00 π.μ.), δραματοποιημένη αφήγηση παραμυθιών, εργαστήρι πλουμίματος ψωμιού και άλλες αρτοεκπλήξεις.

8 Οκτωβρίου, 20:30 «Λόγια της σκάφης»: Ένα ταξίδι στη Μεσόγειο μέσα από δραματοποιημένους μύθους και θρύλους της κυπριακής/ελληνικής και ευρύτερης μεσογειακής παράδοσης, με την ευκαιρία της υιοθέτησης της «Διακήρυξης της Λεμεσού» για το μέλλον της θαλάσσιας πολιτικής της ΕΕ.

Στο Γραφείο Πληροφόρησης στο τέρμα της οδού Λήδρας. Πληροφορίες: <http://ploumisto.blogspot.com/>, 99526772.



Windcraft Music Centre

Αυτό τον Σεπτέμβριο το Windcraft Music Centre άνοιξε τις πόρτες του στο κέντρο της παλιάς Λευκωσίας! Πρόκειται για το πρώτο μουσικό κέντρο στην Κύπρο που εξειδικεύεται στη διδασκαλία και την προώθηση της εκτέλεσης μουσικών έργων με πνευστά μουσικά όργανα.

Ο σκοπός του Windcraft Music Centre είναι σαφώς εκπαιδευτικός αφού μέσα από την υψηλού επιπέδου διδασκαλία, τα μουσικά εργαστήρια και σεμινάρια από καταξιωμένους μουσικούς και τις διάφορες συναυλίες που διοργανώνει, προσφέρει τη δυνατότητα σε όσους ενδιαφέρονται να γνωρίσουν

την τέχνη των πνευστών.

Το Windcraft Music Centre ευελπιστεί να αποτελέσει μοναδικό κέντρο συνάντησης και δημιουργίας σπουδαστών και εκτελεστών όλων των πνευστών οργάνων και όλων των ειδών μουσικής.

Επίσης καλεί όσους εκτελεστές πνευστών ή κρουστών οργάνων επιθυμούν να συμμετέχουν στη συμφωνική μπάντα «Windcraft Band» να δηλώσουν το ενδιαφέρον τους!

Το Windcraft Music Centre βρίσκεται

στην οδό Ξάνθης Ξενιέρου 27. Πληροφορίες: www.windcraftmusic.com, 99549141, 99808835.

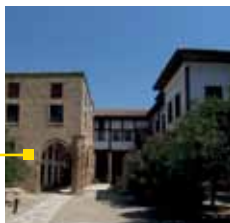


αγαπημένα σημεία της πόλης

Τα αγαπημένα τους μέρη στη Λευκωσία μάς συστήνουν επώνυμα πρόσωπα που ζουν και εργάζονται στην πρωτεύουσα. Η «Π», μέσα από τη στήλη αυτή, φιλοδοξεί να αναδείξει τα πιο hot σημεία της πόλης, που αποτελούν πόλο έλξης για τους δημότες. Ο πρώην πρωταθλητής ποδηλασίας και διοργανωτής αθλητικών εκδηλώσεων Μιχάλης Χατζηγιάννου είναι ο σημερινός φιλοξενούμενος της στήλης.



Το στενό δρομάκι δίπλα από το **Αρχοντικό του Χατζηγεωργάκη Κορνέσιου** είναι ο χώρος που πραγματικά με παίρνει πίσω στο χρόνο, σε εποχές που δεν έζησα!



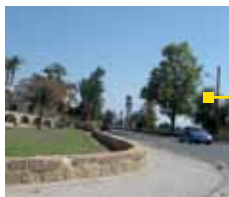
Τα **τείχη της Λευκωσίας** όπου έκανα τις πρώτες μου «επιδρομές». Στα τείχη αυτά ανεβοκατεβαίναμε μικροί κατακτώντας τη Λευκωσία.



Η μηπαριά **Plato's** μέσα στην εντός των τειχών πόλη είναι η διέξοδος για ποιοτικές εξόδους με ωραία μουσική και καλές μπίρες.



Το σπίτι της γιαγιάς στην **οδό Ξάνθης Ξενιέρου** όπου θυμούμαι τα πρώτα μου βήματα, τις πρώτες μου σταξίες και τη ζωή στη Λευκωσία σε μια άλλη εποχή.



Οι εκκλησίες του **Αγίου Κασσιανού** και της **Χρυσολινιώτισσας** με τους μυρωδάτους κήπους και τα απίθανα προαύλια καθώς και η μαγεία της γύρω περιοχής με το **αρχοντικό του Ζεμενίδη**, το **Πολυεργαστηριακό Κέντρο** και η **οδός Αξιοθέας**.



Το **γραμμικό πάρκο Πεδαιίου** το οποίο προσφέρεται για ποδηλασία και σε ταξιδεύει με ηρεμία μέσα σε καταπράσινο περιβάλλον.

Ο **«Τρίτος»** (Γκαλερί Πάνθεον) όπου οργανώνονται διάφορες εκδηλώσεις, έξω από τις συνηθισμένες, κατά τις βραδινές ώρες.

Το εργαστήριο της ζωγράφου **Νικολέττας Παπαμιχαήλ** στην οδό Έκτορος, όπου σε κάθε μου επίσκεψη μαθαίνω κάτι νέο για την τέχνη.

Η **περιοχή Πύλης Αμμοχώστου** μέχρι το άγαλμα της Ελευθερίας είναι από τις περιοχές για τις οποίες πάντοτε περηφανεύομαι δείχνοντάς την σε φίλους από το εξωτερικό αφού αποτελούν μέρος της ιστορίας της πρωτεύουσας.

Το σουβλατζίδικο **Berlin Wall No2** είναι από τα λίγα μέρη στη Λευκωσία όπου μπορείς να φας σουβλάκια και να απολαύσεις την μπίρα σου σε χαλαρωτικό περιβάλλον.

**sms
PARKING**

park & pay by sms

P

www.nicosia.org.cy



cyta

Νέοι κανάλιες φέρουσιν μηνύματα

alm telecom services ltd

**Το «έξυπνο-ηλεκτρονικό»
σύστημα στάθμευσης**



1. Οι Ιφιγένεια Σαπάνη, Ηρώ Κασκάνη, Ρέα Αφραντίτου, Έλενα Αντωνίου, Μάικ Χατζήγαβριλ και Άννα-Ρίτα Χατζήγαβριλ. 2. Η Βανέσα Κυπριανού και η Κατερίνα Νικίττα. 3. Οι Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης, Έλενα Ανδρέου, Βερόνικα Νικολάου και Άνθη Βλάχου. 4. Οι Μάλα Σιαμπάνη, Στέλλα Σιαμπάνη και Αθανασία Αντωνίου. 5. Οι Νάπα Φειζάλ, Σκεύη Αφραντίτη, Ελένη Έλληνα και Σιμόνη Σκαλιώτη. 6. Οι Αγγέλα Θεμιστοκλέους, Πάρις Νικολάου και Αυγούστα Θεμιστοκλέους. 7. Οι Μαρία Αγγελίδη, Έφη Αργυρίδου και Κλημεντίνη Βόντζου.



Έκθεση Σύγχρονου Κοσμήματος

Επτά Κύριες σχεδιαστές κοσμήματος παρουσίασαν τις νέες τους δημιουργίες στην 4η Ομαδική Έκθεση Σύγχρονου Κοσμήματος που πραγματοποιήθηκε στο Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας. Στην έκθεση συμμετείχαν οι Σκεύη Αφραντίτη, Αυγούστα Θεμιστοκλέους, Ηρώ Κασκάνη, Κωνσταντίνος Κυριάκου, Παναγιώτης Παναγή, Λιάνα Παττίχη και Μάλα Σιαμπάνη.



6ο Κυπρο-Ρωσικό Gala

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε το 6ο Κυπρο-Ρωσικό Gala στο Προεδρικό Μέγαρο με τη συμμετοχή μεγάλων προσωπικοτήτων της πολιτικής, του επιχειρηματικού κόσμου και του πολιτισμού από την Κύπρο και τη Ρωσία. Η εκδήλωση, η οποία και φέτος ήταν αφιερωμένη στον Ραδιομαραθώνιο, προσέφερε στους καλεσμένους τη δυνατότητα να απολαύσουν μερικά από τα πιο διάσημα καλλιτεχνικά ονόματα της Κύπρου, της Ελλάδας και της Ρωσίας. Σε αυτή συμμετείχαν η Έλενα Παπαρίζου συνοδευόμενη από τις Μέλισσες, οι ΚΝΑΤΡΟ, ο Ευγκένι Μαργκούλις και η Κατερίνα Μηνά. Μέγας χορηγός του 6ου Κυπρο-Ρωσικού Gala ήταν η wargaming.net.



1



2



3



4



5



6

1. Η Τζωρτζία Βασιλείου και η Αναστασία Ρομίνου. 2. Ο Άθως και η Έλενα Κυριάκου. 3. Ο Χριστάκης και η Έλενα Αντουάν. 4. Ο υπουργός Παιδείας Γιώργος Δημοσθένους και η Έλενα Παπαρίζου. 5. Η Ελίνα και ο Ραμάν Σταρίκοβιτς. 6. Η Τερέζα Ιωάννου και η Στάλα Χρίστου.



Φλεγμονώδεις παθήσεις της σπονδυλικής στήλης

Η άσκηση μειώνει την ένταση του πόνου

Οι περισσότεροι άνθρωποι που πάσχουν από πόνο στη μέση έχουν κυρίως μηχανικά προβλήματα που σχετίζονται με διαταραχές των συνδέσμων, των δίσκων ή των μυών. Ένας μικρός αριθμός ασθενών, πάσχει από τις λεγόμενες φλεγμονώδεις παθήσεις της σπονδυλικής στήλης που χαρακτηρίζονται από φλεγμονή στη σπονδυλική στήλη και τις ιερολαγόνιες αρθρώσεις. Οι ιερολαγόνιες είναι οι αρθρώσεις ανάμεσα στο κατώτερο μέρος της σπονδυλικής στήλης και τη λεκάνη. Στην ομάδα των παθήσεων αυτών περιλαμβάνονται η αγκυλοποιητική σπονδυλαρθρίτιδα, η ψωριασική σπονδυλαρθρίτιδα η οποία συνυπάρχει με ψωρίαση, η αντιδραστική σπονδυλαρθρίτιδα που εμφανίζεται μετά από σοβαρές λοιμώξεις και οι εντεροπαθητικές σπονδυλαρθρίτιδες που σχετίζονται με φλεγμονώδη νοσήματα του εντέρου όπως για παράδειγμα κολίτιδα.

Πρωινή δυσκαμψία

Το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της φλεγμονής στη σπονδυλική στήλη είναι η έντονη πρωινή δυσκαμψία στην περιοχή της λεκάνης ή της μέσης. Ο πόνος που αισθάνονται οι ασθενείς στην περιοχή των γλουτών ή και στη σπονδυλική στήλη, είναι εντονότερος το πρωί ή μετά την ανάπαυση και βελτιώνεται σημαντικά μετά από κίνηση και με την άσκηση. Σημαντικού βαθμού πόνος εμφανίζεται και στη διάρκεια της νύχτας και

πολύ συχνά ξυπνά τον ασθενή, κυρίως τις πρώτες πρωινές ώρες. Αν η φλεγμονή επιμένει τότε υπάρχει κίνδυνος αγκύλωσης, δηλαδή περιορισμός της κίνησης της σπονδυλικής στήλης. Οι ασθενείς δεν μπορούν να σκύψουν μπροστά ή στο πλάι ή να γυρίσουν το κεφάλι τους δεξιά ή αριστερά. Η φλεγμονή, η οποία συνήθως ξεκινά από την περιοχή της λεκάνης, συχνά επεκτείνεται σε όλη τη σπονδυλική στήλη και τον λαιμό. Άλλος στις φτέρνες, αρθρίτιδα άλλων αρθρώσεων και φλεγμονή στα μάτια μπορεί να συνυπάρχουν.

Άσκηση και φυσιοθεραπεία

Η άσκηση και η φυσιοθεραπεία είναι το ίδιο ή και περισσότερο σημαντικές από τη φαρμακευτική θεραπεία, για την αντιμετώπιση της φλεγμονής. Η καλύτερη μορφή άσκησης είναι το κολύμπι με το οποίο γυμνάζεται όλο το σώμα χωρίς να καταπονούνται οι αρθρώσεις. Η άσκηση αποτρέπει την αγκύλωση του σκελετού και μειώνει την ένταση του πόνου. Η φαρμακευτική αγωγή περιλαμβάνει τα μη στεροειδή αντιφλεγμονώδη, εφόσον δεν υπάρχει αντένδειξη στη χορήγησή τους. Αν δεν υπάρχει ικανοποιητική ανταπόκριση τότε μπορεί να χορηγηθούν αλλά ρευματολογικά φάρμακα.

Παρασκευή Χαράλάμπους
Ρευματολόγος



Δέκα φράσεις-κλειδιά

Τι χρειάζεται να λέμε καθημερινά στα παιδιά μας

1. «Σ' ευχαριστώ»: Μοιάζει αυτονόητο, αλλά πόσο συχνά ευχαριστούμε τα παιδιά μας, αναγνωρίζοντας την προσπάθειά τους να μας βοηθήσουν; «Σ' ευχαριστώ που έστρωσες το τραπέζι. Έφτιαξα τη σαλάτα όσο με βοηθούσες».

2. «Πες μου κι άλλα»: Η φράση-κλειδί για άμεση σύνδεση, χωρίς κριτική και υποδείξεις (τουλάχιστον άμεσα). Δίνει το πράσινο φως για να λυθεί η γλώσσα του και να μοιραστεί πράγματα μαζί μας, που σημαίνει ότι μπορεί να αρχίσει να λέει οτιδήποτε το απασχολεί. Στην πραγματικότητα δεν έχει τόσο σημασία τι θα πει, όσο το να νιώθει άνετα να μιλάει με φυσικό τρόπο για την καθημερινότητα και η οικειότητα που αναπτύσσεται μέσα από μια επικοινωνία που ρέει.

3. «Μπορείς»: Η λέξη-σφραγίδα που αντανάκλα την εμπιστοσύνη μας στο δυναμικό του. Η παρότρυνση του γονιού είναι αυτή που κάνει τη διαφορά όταν το παιδί χρειάζεται ενθάρρυνση για να συνεχίσει την προσπάθεια, για να δοκιμάσει κάτι καινούργιο, για να επιμείνει απέναντι στη δυσκολία.

4. «Πώς μπορώ να βοηθήσω»: Η προθυμία μας να βοηθήσουμε (προσοχή, λέμε απλώς να βοηθήσουμε όχι να κάνουμε τη δουλειά για λογαριασμό του) προσφέρει το πολύτιμο συναίσθημα της υποστήριξης στο παιδί. Το εξοικειώνει με μια πιο γενναιόδωρη συμπεριφορά που μπορεί να υιοθετήσει το ίδιο απέναντι στους συνομηλίκους του.

5. «Ας βάλουμε όλοι ένα κεράκι για να...»: συμμαζέψουμε το σπίτι, καθαρίσουμε το δωμάτιο, φυτέψουμε τον κήπο κ.ο.κ. Ο όμορφος τρόπος για να μάθουν τα παιδιά την αξία της συνεργασίας και της συλλογικότητας.

6. «Τι θα έλεγες για μια αγκαλιά»: Ο πιο γλυκός, άμεσος, υπέροχος τρόπος για να δείξουμε τρυφερότητα, υποστήριξη, αγάπη.

7. «Παρακαλώ»: Διαχρονική και κλασική λέξη όταν ζητάμε οτιδήποτε από το παιδί.

8. «Μπράβο, τα κατάφερες!»: Η λεκτική επιβράβευση από έναν περήφανο γονιό δίνει φτερά στο παιδί για να επιστρατεύσει τις δυνάμεις του και να ανοίχτει σε νέα επιτεύγματα. Προσοχή: Να λέμε το

μπράβο όταν το νιώθουμε πραγματικά και για μια συγκεκριμένη προσπάθεια ή συμπεριφορά.

9. «Είναι ώρα για...»: ύπνο, μελέτη, ξεκούραση, να κλείσει η τηλεόραση κ.ο.κ. Είναι πολύ σημαντικό να υπάρχει ένα σταθερό πλαίσιο μέσα στο οποίο τα παιδιά λειτουργούν και είναι δουλειά του γονιού να το καθορίσει και να το τηρεί, ειδικά όταν τα παιδιά είναι ακόμα μικρά.

10. «Σ' αγαπώ»: Δεν αρκεί να το νιώθουμε, χρειάζεται να το λέμε και να το ξαναλέμε! Όσο πιο συχνά λέμε «σ' αγαπώ» τόσο πιο συχνά το ακούμε, και η ζωή γίνεται όλο και πιο όμορφη! Όσο για τα παιδιά, τα θεμέλια της αυτοεκτίμησής τους είναι τα «σ' αγαπώ», σε λέξεις και πράξεις, που εισέπραξαν από τους γονείς τους!

Ειρένα Χατζηβασιλείου
Ψυχολόγος





Καλώς ήρθες φθινόπωρο

Προσθέστε ζεστασιά και άνεση στο σπιτικό σας

Ποια είναι η αγαπημένη σας εποχή; Σίγουρα κάποιοι θα απαντήσετε το φθινόπωρο, και όχι άδικα. Ο Σεπτέμβριος μπορεί να σημαίνει το τέλος της ξεγνοιασιάς των διακοπών αλλά μας προετοιμάζει με τον πιο γλυκό τρόπο για την επιστροφή στα «πάτρια εδάφη». Η απαλή φθινοπωρινή ψύχρα μας κάνει να αποζητάμε τη ζεστασιά του σπιτιού μας και οι αλλαγές στα χρώματα της φύσης μας προκαλούν να αιχμαλωτίσουμε το πνεύμα της εποχής στη διακόσμηση του προσωπικού μας χώρου.

Είναι ο κατάλληλος καιρός για να προσθέσετε ζεστασιά και άνεση στο σπιτικό σας, χρωματίζοντάς το με το πνεύμα, την ομορφιά και τον πλούτο της εποχής. Αν η σκέψη και μόνο σας τρομάζει –της μετάβασης από τα φωτεινά, έντονα χρώματα του καλοκαιριού, στα φθινοπωρινά γήινα– μην αποθαρρύνεστε. Φέτος μην αφήσετε τέτοιες σκέψεις να σας σταματήσουν. Το μόνο που χρειάζεστε είναι λίγη δημιουργική έμπνευση.

Ιδέες διακόσμησης

Μερικές απλές κινήσεις είναι αρκετές για να «φυσήξει» φθινοπωρινός αέρας στο σπιτικό σας. Υπάρχουν απλοί τρόποι για να προσδώσετε το άρωμα και το χρώμα της κάθε εποχής στο ντεκόρ του σπιτιού σας. Αντί να μελαγχολήσουμε που σιγά-σιγά μπαίνει για τα καλά το φθινόπωρο, παίρνουμε χρώματα, υφάσματα, μικρά διακοσμητικά μυστικά και διάθεση σπιτόγατων, και μεταμορφώνουμε το σπίτι μας στον χώρο όπου θα αισθανόμαστε άνετα και όμορφα να περνάμε τον χρόνο μας για το μεγαλύτερο μέρος της σεζόν που ξεκινά. Το budget μας είναι μειωμένο αισθητά, γι' αυτό εστιάζουμε σε ιδέες διακόσμησης που δεν θα μας στοιχίσουν σε χρήμα και έπιπλα, παρά μόνο σε φθινοπωρινή φαντα-

σία. Είστε έτοιμοι για το... makeover της σεζόν;

Ντύστε με καλύμματα τους καναπέδες και τις καρέκλες σας ώστε να αλλάξετε αμέσως την εικόνα του χώρου σας. Τα πιο βαριά υφάσματα, όπως φανέλα, σενίλ, σουέτ, βελούδο, μαλλί δημιουργούν αυτομάτως μια αίσθηση θαλπωρής.

Τα χρώματα του φθινοπώρου

Ξεκινάμε από τα βασικά. Οι κλασικές αξίες των φθινοπωρινών αποχρώσεων δεν λείπουν και φέτος από την πρώτη γραμμή των επιλογών μας: κίτρινο, πορτοκαλί, καφέ και κόκκινο, καθώς και οι ενδιάμεσες αποχρώσεις εγγυώνται να φέρουν αυτόματα τη φθινοπωρινή γήινη αίσθηση στο σπίτι μας, ενώ ένα ακόμη χρώμα που προτείνεται πολύ για τη φετινή σεζόν είναι το κοραλλί. Σε ό,τι αφορά στο χρώμα η σκέψη είναι: γήινα, γήινα και πάλι γήινα!

Όπως θα σας πει κάθε νοικοκυρά που σέβεται τα έθιμα, του Αγίου Κωνσταντίνου τα βγάζουμε, του Αγίου Δημητρίου τα βάζουμε... Τα χαλιά εννοούμε φυσικά, και επειδή ο Οκτώβρης είναι εδώ, ετοιμαστείτε να ξαναστρώσετε τα χαλιά σας, που θα ζεστάνουν αυτόματα τον χώρο και θα του προσδώσουν μια αίσθηση που σας καλεί να παραμείνετε στο σπίτι.

Τέλος, μην παραγνωρίζετε τον ρόλο των αξεσουάρ όπως διακοσμητικά μαξιλάρια και ριχτάρια, καθώς είναι πρακτικά και προκαλούν αμέσως την απαραίτητη για την εποχή κουζούρικη διάθεση.

Μαρούσια Χαραλαμπίδου
Διακοσμήτρια εσωτερικών χώρων
και σύμβουλος feng shui



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΑΝΤΙΝΑΡΚΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ Δήμος Λευκωσίας



ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
8.30μ.μ.
€20
COCKTAIL

**Ο Παγκύπριος Αντιναρκωτικός Σύνδεσμος σε συνεργασία
με το Δήμο Λευκωσίας διοργανώνουν,**

‘μουσικό ταξίδι’

με αγκαλιά τ’ άστρα,

**στον κήπο της κατοικίας του Πρέσβη της Ελλάδος,
με τον γνωστό μουσικό παραγωγό Τάσο Τρύφωνος,**

με μήνυμά μας:

**‘στόχος μου η ζωή
και ΟΧΙ η ζωή μου στόχος’**

**Υπό την αιγίδα του Πρέσβη της Ελλάδος Κυρίου
Βασίλη Παπαϊωάννου.**

**Όλα τα έσοδα θα διατεθούν για τις ανάγκες του Παγκύπριου
Αντιναρκωτικού Συνδέσμου.
Εισιτήρια εισόδου προπωλούνται στη γραφεία του Παγκύπριου
Αντιναρκωτικού Συνδέσμου, οδός Γλαύκου 10 – 1085 Λευκωσία,
καθημερινώς από τις 9.00π.μ. – 3.00π.μ..**

Τηλέφωνα: 22751020 / 22460077

Ρηγίνης 42 - 1010 Λευκωσία, Ηρακλής Μαυρομαμάτης 99551923.

Χορηγός:



**Σύνδεσμος Δικιτητών Κύπρου
Χορηγός επικοινωνίας Ρ.Ι.Κ.**





Καθεδρικός Ναός Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου

Η ιστορία του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου είναι αναπόσπαστο κομμάτι της ιστορίας της Λευκωσίας αλλά και της Κύπρου. Εδώ ενθρονίστηκαν οι περισσότεροι Αρχιεπίσκοποι της ορθόδοξης εκκλησίας της Κύπρου, εδώ ήταν που κατέφυγε για τελευταία φορά, πριν από τον απαγχονισμό του από τους Τούρκους, ο Αρχιεπίσκοπος Κυπριανός το 1821. ΓΡΑΦΕΙ Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ



Σύμφωνα με τον Κεβόρκ Κ. Κεσισιάν η μαρμαρίνη πλάκα με γλυπτό του δικέφαλου αετού βρίσκεται στο πάτωμα στο κέντρο του Ναού του Αγίου Ιωάννη. Παρόμοια μαρμαρίνη πλάκα βρίσκεται στο κέντρο όλων των ελληνορθόδοξων καθεδρικών ναών. Επίσκοποι και αρχιεπίσκοποι στέκονται πάνω από αυτήν όταν ορκίζονται πίστη στην Ελληνορθόδοξη Εκκλησία κατά την τελετή ενθρόνισής τους. Φωτογραφία VATNIC (από το βιβλίο «Λευκωσία, η πρωτεύουσα της Κύπρου τότε και τώρα», του Κεβόρκ Κ. Κεσισιάν, έκδοση 1989).

Ο Καθεδρικός Ναός του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου κτίσθηκε στον χώρο της Μονής του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου του Πίπην. Υπάρχουν δύο εκδοχές για το επώνυμο Πίπην. Η πρώτη ότι προέρχεται από την αραβική λέξη *habib*, που σημαίνει αγαπών, και εφόσον ο Ιωάννης είναι ο ευαγγελιστής της αγάπης, γι' αυτό ταίριαζε απόλυτα στην περίπτωση αυτή. Η δεύτερη εκδοχή το αποδίδει στο επώνυμο Πίπην, Συρορθόδοξης οικογένειας που ήταν εγκατεστημένη στην Κύπρο. Η ίδρυση της μονής του Αγίου Ιωάννου του Πίπην συνδέεται με αυτούς τους, εξελληνισμένους, Συρορθόδοξους. Κατά τον 14ο και 15ο αιώνα ο χώρος της μονής χρησιμοποιείτο ως τόπος ταφής Συρορθόδοξων. Όπως είναι γνωστό ήδη από τις αρχές του 9ου αιώνα χριστιανοί της Συρίας και της Παλαιστίνης κατέφυγαν στην Κύπρο λόγω των διωγμών των Αράβων. Το πρώτο μεγάλο κύμα των προσφύγων αυτών έφθασε στην Κύπρο το 813 μ.Χ., όπως αναφέρει ο χρονογράφος Θεοφάνης, έκτοτε ακολούθησαν πολλά κύματα προσφύγων, ιδιαίτερα κατά τις Σταυροφορίες και κατά την πτώση των σταυροφορικών κρατιδίων κατά τον 13ο αιώνα. Ανάμεσά τους ήταν και η οικογένεια Πίπην, μέλη της οποίας αναφέρονται κατά την πε-

ρίοδο της Φραγκοκρατίας και Ενετοκρατίας.

Δεν είναι γνωστό πότε ακριβώς ιδρύθηκε η μονή. Διάφορες γραπτές μαρτυρίες τοποθετούν την ίδρυσή της πολύ πριν τον 14ο αιώνα, πιθανότατα τον 10ο.

Η μονή φαίνεται ότι ήκμασε ιδιαίτερα κατά τα τέλη της Φραγκοκρατίας και κατά την Ενετοκρατία. Στα τέλη του 16ου αιώνα (1592-1602) αναφέρεται ως ηγούμενος της Μονής του Αγίου Ιωάννου του Πίπην ο Κύπριος λόγιος Λεόντιος Ευστράτιος. Ο Λεόντιος ίδρυσε Ελληνική Σχολή στη μονή στην οποία δίδασκε ο ίδιος και είχε μαθητές από την Κύπρο και από το εξωτερικό.

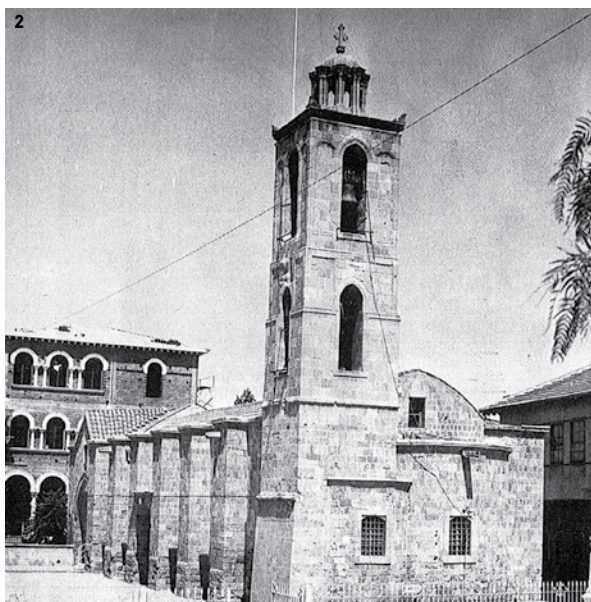
Η Μονή του Αγίου Ιωάννου του Πίπην εξακολουθούσε να λειτουργεί και κατά τον 17ο αιώνα, όμως το 1662 ο Αρχιεπίσκοπος Νικηφόρος (1641-1674) έθεσε τον θεμελίο λίθο του σημερινού Καθεδρικού Ναού του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου, που προφανώς αντικατέστησε το καθολικό της Μονής του Αγίου Ιωάννου του Πίπην. Τη θεμελίωση του ναού αναφέρει επιγραφή χαραγμένη σε λίθινη πλάκα που φέρει τρία οικόσημα και είναι τοποθετημένη πάνω από τη δυτική είσοδο του ναού. Η επιγραφή είναι χαραγμένη εκατέρωθεν του οικοσήμου με τα διάσημα του βασιλείου της Κύπρου και της Ιερουσαλήμ.



1



3



2

Ο ναός είναι μονόκλιτος καμαροσκέπαστος, με οξυκόρυφη καμάρα που στηρίζεται σε πέντε οξυκόρυφα σφενδόνια. Είναι κτισμένος με τετραγωνισμένους πωρόλιθους μικρών, σχετικά, διαστάσεων.

Ο ναός φωτίζεται με εννέα παράθυρα που καλύπτονται με χαμηλωμένα τόξα, όπως και οι θύρες, πέντε στον νότιο τοίχο και τέσσερα στον βόρειο. Άλλο μικρότερο παράθυρο υπάρχει στο κέντρο της αψίδας. Μικρότερο παράθυρο υπάρχει στον ανατολικό τοίχο πάνω από την αψίδα. Άλλα πέντε μικρά ορθογώνια παράθυρα ανοίγονται, ψηλά, στους τοίχους του νάρθηκα.

Οι τοιχογραφίες του ναού ανάγονται στον 18ο αιώ-

να και σύμφωνα με τον αρχαιολόγο-βυζαντινολόγο Χριστόδουλο Χατζηχριστοδούλου αποδίδονται στον Κύπριο αγιογράφο Φιλάρετο. Είναι ο μόνος ναός στην Κύπρο, που αγιογραφήθηκε ολόκληρος την περίοδο της τουρκοκρατίας και γι' αυτό, επισημαίνει ο κ. Χατζηχριστοδούλου, οι μορφές είναι ισχνές και στην τοιχογραφία της Σταύρωσης του Χριστού απεικονίζονται μινωάρδες. Μεταξύ των τοιχογραφιών είναι παραστάσεις από την Αποκάλυψη του Ιωάννη του Θεολόγου και των προνομίων της Εκκλησίας της Κύπρου από τον Βυζαντινό αυτοκράτορα Ζήνωνα.

Ο ναός κοσμεύεται επίσης με σπουδαίες φορητές εικόνες του 18ου αιώνα του Ιωάννου Κορνάρου του Κρητός.

Ο Ιωάννης ο Θεολόγος και Ευαγγελιστής

Ο Ιωάννης ήταν γιος του Ζεβεδαίου και της Σαλώμης (συγγενής της Παναγίας) και αδελφός του Αποστόλου Ιακώβου. Γεννήθηκε στη Βηθσαϊδά της Γαλιλαίας. Ήταν ψαράς. Στην αρχή έγινε μαθητής του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου και αμέσως μόλις γνώρισε τον Ιησού έγινε μαθητής του μαζί με τον αδερφό του Ιάκωβο.

Ήταν ο Απόστολος που αγαπήθηκε σφόδρα από τον Χριστό και έχει λάβει τα περισσότερα επίθετα του Αποστόλου, του Ευαγγελιστή, του Θεολόγου,

του Μαθητή της αγάπης, του Ηγαπημένου μαθητή, του Επιστήθιου, του Παρθένου. Ακόμη εκαλείτο Βοανεργές, δηλαδή υιός της βροντής στα αραμαϊκά. Ο Ιωάννης κήρυξε το Ευαγγέλιο στη Μικρά Ασία, επί αυτοκράτορα Δομετιανού βασανίστηκε και εξορίστηκε στην Πάτμο όπου έγραψε την Αποκάλυψη. Σε μεγάλη ηλικία ξαναγύρισε στην Έφεσο της Μικράς Ασίας όπου συνέγραψε το ευαγγέλιό του.

Ο Ιωάννης έζησε γύρω στα 100 χρόνια (κοιμήθηκε



1. Η κύρια είσοδος του παλιού Αρχιεπισκοπικού Μεγάρου (ή αλλιώς η πόρτα της Αρχιεπισκοπής). Η πύλη καταδαφίστηκε το 1956. Έξω από την πύλη αυτή υπήρχε βρεφοδόχος, σημείο όπου αφήνονταν βρέφη τα οποία παραδίδονταν στο εκθετοτροφείο της Λευκωσίας. Η φωτογραφία είναι από την ιστοσελίδα της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Κύπρου. 2. Φωτογραφία του Καθεδρικού Ναού στα τέλη της δεκαετίας του 1950. Φωτογραφία VATNIC (από το βιβλίο «Λευκωσία, η πρωτεύουσα της Κύπρου τότε και τώρα». 3. Σύμφωνα με την τοπική παράδοση, όπως αναφέρει ο Κεβόρκ Κ. Κεσισιάν, κατά τη διάρκεια της θείας Λειτουργίας, στον Καθεδρικό Ναό, ο αρχηγός του Κράτους καταλαμβάνει τη θέση απέναντι από τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου και ο πρέσβης της Ελλάδας στα δεξιά του Αρχιεπισκόπου. Στη φωτογραφία, από αριστερά, ο πρέσβης της Ελλάδας, Ιωάννης Φωτόπουλος, ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Α' (θώος Αρχιεπίσκοπος Κύπρου) και ο τότε Πρόεδρος της Βουλής, Βάσος Λυσσαρίδης. Φωτογραφία: Γ.Π. 4. Χειροτονία Χωρεπισκόπου Σαλαμίνος Βαρνάβα, στον Άγιο Ιωάννη, στις 13 Αυγούστου 1973. Φωτογραφία: Γ.Π. 5. Εγκαθίδρυση Μητροπολίτου Κυρηνείας στον Άγιο Ιωάννη στις 30 Μαρτίου 1974. Φωτογραφία: Γ.Π.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ο Καθεδρικός Ναός πανηγυρίζει την 26η Σεπτεμβρίου, ανήμερα της Μετάστασης του Αποστόλου Ιωάννου. Εφημέριοι ναού: πρωτοπρεσβύτερος Δημήτριος Δημοσθένους (τηλ. 22512812) και πρεσβύτερος Χρίστος Γρηγορίου. Διάκονος: Μαρίνος Κλαδιάς. Ο ναός είναι ανοικτός Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-16:00, Σάββατο 9:00-12:00. Τηλέφωνο ναού: 22430587.

Παράδοση

Η Αγνή Μ. Μιχαηλίδη, στο βιβλίο της «Χώρα, η παλιά Λευκωσία» (έκδοση 1977), αναφέρει ότι «από τα παλιά χρόνια σ' αυτή την εκκλησία γίνεται η ενθρόνιση του Αρχιεπισκόπου Κύπρου, με την ίδια πάντα βυζαντινή μεγαλοπρέπεια. Μηροστά στους μητροπολίτες, ηγουμένους και άλλους αξιωματούχους της Εκκλησίας, στους αντιπροσώπους και πλήθος λαού γίνεται η τελετή και ο νέος ιεράρχης εκφωνεί τον ενθρονιστήριο λόγο του.

Η Αγνή Μ. Μιχαηλίδη σημειώνει επίσης ότι «οι λειτουργίες και οι εσπερινοί στον Άη Γιάννη δεν μοιάζουν με τις λειτουργίες στις άλλες εκκλησίες. Εδώ το εκκλησίασμα, μέσα στο μυστηριακό περιβάλλον, οδηγείται σε

μνήμες κι αναπολήσεις παλιές.

Η πιο εντυπωσιακή, ίσως, είναι η Εσπερινός της Αγάπης την ημέρα του Πάσχα. Όπως γίνονταν πάντα, έτσι και στις μέρες μας το μεσημέρι της Κυριακής του Πάσχα ηχούν χαρμόσυνα οι καμπάνες του Καθεδρικού Ναού και μαζί όλων των εκκλησιών της Λευκωσίας και των προαστίων. Την ίδια στιγμή ανοίγουν διάπλατα οι πόρτες της Αρχιεπισκοπής κι ένα σμάρι σαν μαύρα χελιδόνια ξεχύνεται στις πλακόστρωτες αυλές. Είναι οι ψάλτες όλης της πόλης με μαύρα ράσα, που προχωρούν προς την εκκλησία με αργά βήματα και ψαλμωδίες. Ακολουθούν παιδιά με άσπρα ράσα και στα χέρια τους κρατούν προσεκτικά βαριά σσημένια εξαρτηρυγα. Πιο πίσω βοδίζει όλο το ιερατείο της πόλης και των προαστίων, ντυμένοι με εορταστικά άμφια. Σε απόσταση ακολουθεί ο Αρχηγός της Αυτοκεφάλου Εκκλησίας, ο Αρχιεπίσκοπος Νέας Ιουστινιανής και Πάσης Κύπρου, ντυμένος με τη μεγάλη αρχιερατική στολή, την αυτοκρατορική πορφύρα, στο κεφάλι κορώνα, στο στήθος πολύτιμο σταυρό και εγκόλπιο, κρατώντας το βασιλικό σκήπτρο στο ένα χέρι και στο άλλο θαυμαστό σταυρό».

Πηγές: Βιβλίο που εξέδωσε η εκκλησιαστική επιτροπή του Ιερού Ναού Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου με τη βοήθεια του αρχαιολόγου Αθανάσιου Παπαγεωργίου, www.amen.gr.

ειρηνικά το 105 ή το 106 μ.Χ.). Τη μνήμη του η Ορθόδοξη Εκκλησία τη γιορτάζει στις 8 Μαΐου και στις 26 Σεπτεμβρίου.

Στους χριστιανούς άφησε το Ευαγγέλιό του, τρεις Καθολικές επιστολές και την Αποκάλυψη. Λόγω της πνευματικής του ετοιμότητας μετείχε στο γεγονός και είδε το Φως της Μεταμόρφωσης, αλλά και ήταν παρών στην Αρχιερατική Προσευχή του Κυρίου στον Κήπο της Γεθσημανής.



Κάθε δρόμος έχει τη δική του ιστορία

Η «Π» παρουσιάζει πρόσωπα, μέρη και καταστάσεις που κρύβονται πίσω από οδούς της Λευκωσίας. Με τη βοήθεια της «Οδωνυμικής εγκυκλοπαίδειας των πόλεων και κωμοπόλεων της Κύπρου», του Αχιλλέα Λυμπουρίδη, εμπλουτίζουμε τις γνώσεις μας μαθαίνοντας σημαντικές πληροφορίες για ανθρώπους, τόπους, καθώς και για ιστορικές ημερομηνίες και πρόσωπα της μυθολογίας.

ΟΔΟΙ ΓΝΩΣΗΣ



Οδός Νικόλαου Καταλάνου

Σύμφωνα με τον Αχιλλέα Λυμπουρίδη ο Καταλάνος (1855-1933) γεννήθηκε στη Μάνη της Πελοποννήσου και ήλθε στην Κύπρο το 1893 ως καθηγητής των Φυσικών στο νεοϊδρυθέν, τότε, Παγκύπριο Γυμνάσιο. Ήλθε όμως σε σύγκρουση με τον τότε Γυμνασιάρχη Ιωάννη Δέλλιο και αποχώρησε για να ασχοληθεί με τη σύνταξη της εφημερίδας «Ευαγόρας» του Περικλή Μιχαηλίδη. Ο Λυμπουρίδης τον περιγράφει ως αγνό και ακραιφνή πατριώτη που διήγειρε το εθνικό φρόνημα των Κυπρίων. Παρέμεινε στην Κύπρο μέχρι το 1921, χρονιά κατά την οποία τον απέλασαν οι Βρετανοί αποικιοκράτες για την εθνική του δράση. Εγκαταστάθηκε στην Αθήνα όπου πέθανε το 1933. Επίσης, η ιστοσελίδα www.ballala.com.cy αναφέρει ότι ο Καταλάνος ήταν ο πρώτος πρόεδρος της Ανόρθωσης Αμμοχώστου το 1911 (αυτό επιβεβαιώνεται και από την ιστοσελίδα του σωματείου).

Ο Αριστείδης Κουδουνάρης, στο «Βιογραφικό Λεξικόν Κυπρίων 1800-1920» αναφέρει μεταξύ άλλων ότι ο Καταλάνος γεννήθηκε στο χωριό Νουμιστή του δήμου Λεύκτρων Λακωνίας. Τον αναφέρει ως καθηγητή, δημοσιογράφο, αγωνιστή, εθναπόστολο και εξέχουσα ηθική προσωπικότητα με αδαμάντινο χαρακτήρα και αφιλοκέρδεια. Σημειώνει ότι φοίτησε στην Ευαγγελική Σχολή Σμύρνης όπου άριστευσε. Ο κ. Κουδουνάρης γράφει, επίσης, ότι ο Καταλάνος πολέμησε στον πρώτο Ρωσοτουρκικό Πόλεμο (1877-1878) ως εθελοντής στον Ελληνικό Στρατό, στον δεύτερο Ρωσοτουρκικό Πόλεμο με επαναστατικό σώμα στη Θεσσαλία και στον Ελληνοτουρκικό Πόλεμο (1897). Σπούδασε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών φυσικομαθηματικά. Σημειώνει δε ότι στο Παγκύπριο Γυμνάσιο στη Λευκωσία δούλεψε από το 1893 μέχρι το 1896.

Προτομή του Καταλάνου υπήρχε μέχρι πρόσφατα στην πλατεία Ελευθερίας στη Λευκωσία και τώρα έχει τοποθετηθεί στους κήπους του Δημοτικού Μεγάρου. Η προτομή είναι έργο του διακεκριμένου Έλληνα γλύπτη Ι. Νοταρά, έργα του οποίου κοσμούν το Ά Νεκροταφείο Αθηνών, το οποίο έχει κηρυχθεί μουσείο. Ως εκ τούτου η προτομή του Καταλάνου, θεωρείται ότι έχει και καλλιτεχνική αξία. Η κατασκευή της έγινε με πρωτοβουλία Οργανωτικής Επιτροπής, στην οποία συμμετείχαν συνάδελφοι του Καταλάνου και απόφοιτοι του Παγκυπρίου Γυμνασίου. Τα αποκαλυπτήρια της προτομής έγιναν λίγο μετά την ανακήρυξη της κυπριακής ανεξαρτησίας, στις 25 Σεπτεμβρίου του 1960, από τον πρόεδρο και Αρχιεπίσκοπο Μακάριο, σε ειδική τελετή μέσα σε πανηγυρικό κλίμα, στη παρουσία σύσσωμης της πολιτικής ηγεσίας, κλήρου, μαθητών, δημοσιογράφων, σωματείων και οργανώσεων της πρωτεύουσας. Συμπληρωματικά αναφέρεται ότι το Δημοτικό Συμβούλιο αποφάσισε το 1933 να δώσει τιμητικά το όνομα του Καταλάνου σε μια από τις τότε νέες οδούς της Λευκωσίας, στην περιοχή σήμερα του Αγίου Ανδρέα.

Η οδός είναι πάροδος της λεωφόρου Ναυαρίνου πίσω από το Δημοτικό Σχολείο Αγίου Ανδρέα.



στην υπηρεσία του δημότη



**Άμεση ενημέρωση;
Είναι στο χέρι σου!**

Πληροφορίες: 22797007
www.nicosia.org.cy



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

Σκιαγραφεί τη μακρά ιστορία του πολιτισμού του νησιού μας από τους προϊστορικούς χρόνους έως την πρώιμη χριστιανική περίοδο. Σημαντικά εκθέματα αποτελούν τα ειδώλια της Αγίας Ειρήνης, το άγαλμα της Αφροδίτης των Σολών, μια συλλογή χρυσών κοσμημάτων και ευρήματα από τους βασιλικούς τάφους της Σαλαμίνας.

Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:00-16:00, Τετάρτη 8:00-17:00, Σάββατο 9:00-16:00, Κυριακή 10:00-13:00

Διεύθ.: Μουσείου 1,
τηλ.: 22865864/888

ΛΕΒΕΝΤΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

«Ευρωπαϊκό Μουσείο της Χρονιάς 1991»

Τα αντικείμενα που φιλοξενούνται στους μόνιμους εκθεσιακούς χώρους του μουσείου προσφέρουν στον επισκέπτη ένα ταξίδι μέσα από την ιστορία της Λευκωσίας, από τη χαλκολιθική περίοδο (3900 π.Χ.) μέχρι σήμερα. Τη διαδρομή στην ιστορία της Λευκωσίας εμπλουτίζουν διαδραστικοί σταθμοί-παιχνίδια, καθώς και μια παραγωγή εικονικής πραγματικότητας.

Τρίτη-Κυριακή 10:00-16:30

Διεύθ.: Ιπποκράτους 19, Λαϊκή Γετο-νιά, τηλ.: 22661475, 22673375

ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ (Οικία Χατζηγεωργιάκη Κορνέσιου)

Τα δωμάτια του πάνω ορόφου του αρχοντικού διαμορφώθηκαν ως εκθεσιακοί χώροι, στους οποίους εκτίθενται διάφορα αντικείμενα της βυζαντινής και της μεσαιωνικής περιόδου, όπως και των οθωμανικών και νεότερων χρόνων. Ξεχωριστό σημείο αναφοράς είναι το Δωμάτιο Φιλοξενίας ή Οντάς.

Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:30-15:30, Τετάρτη 8:30-17:00, Σάββατο

9:30-15:30

Διεύθ.: Πατριάρχου Γρηγορίου 20,
τηλ.: 22305316

ΚΡΑΤΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

Το διατηρητέο νεοκλασικό κτίριο της Κρατικής Πινακοθήκης φιλοξενεί μια αντιπροσωπευτική συλλογή έργων Κυπρίων καλλιτεχνών που αναδεικνύει και τεκμηριώνει την εξελικτική πορεία της κυπριακής τέχνης από τις αρχές του 20ού αιώνα.

Δευτέρα-Παρασκευή 10:00-17:00, Σάββατο 10:00-13:00

Διεύθ.: Γωνιά Κρήτης και Στασίνου,
τηλ.: 22458228

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ Γ'

Βυζαντινό Μουσείο και Συλλογές

Κατέχει την πιο πλούσια συλλογή βυζαντινών φορητών εικόνων από ολόκληρη την Κύπρο, καθώς και τα μοναδικά παλαιοχριστιανικά ψηφιδωτά από την εκκλησία της Παναγίας της Κανακαριάς της κατεχόμενης Κερπασίας. Οι συλλογές τέχνης περιλαμβάνουν ελαιογραφίες, χάρτες, σχέδια και άλλα έργα με ιστορικό ενδιαφέρον.

Ευρωπαϊκή Γκαλερί Τέχνης

Παρουσιάζει 120 πίνακες λαδομπογιάς διαφόρων ευρωπαϊκών σχολών τέχνης της περιόδου 16ος-19ος αιώνας. Στο υπόγειο στεγάζεται η πλούσια βιβλιοθήκη της Φανερωμένης με μεγάλο αρχείο κυπριακών εκδόσεων και εφημερίδων.

Γκαλερί Ελληνικής Επανάστασης

Περιλαμβάνει χάρτες, χαλκογραφίες και πίνακες που απεικονίζουν άτομα και γεγονότα από την ελληνική Επανάσταση, καθώς και πίνακες Ελλήνων ζωγράφων με θέματα από την ελληνική μυθολογία.

Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-16:30, Σάββατο 9:00-13:00

Διεύθ.: Πλατεία Αρχ. Κυπριανού,
χώρος Αρχιεπισκοπικού Μεγάρου,
τηλ.: 22430008

ΜΟΥΣΕΙΟ ΕΘΝΙΚΟΥ ΑΓΩΝΟΣ

Περιλαμβάνει έγγραφα, φωτογραφίες και άλλα ενθυμήματα του Εθνικού Απελευθερωτικού Αγώνα 1955-1959.

Δευτέρα-Παρασκευή 8:00-14:00, Τετάρτη 15:00-17:30 (κλειστό τα απογεύματα, τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο)

Διεύθ.: Πλατεία Αρχ. Κυπριανού,
τηλ.: 22305878

ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΟΚΟΠΙΑΣ

Η συλλογή αποκαλύπτει την εξέλιξη του κυπριακού νομίσματος από τα πρώτα νομίσματα του δου αιώνα π.Χ. μέχρι τη σύγχρονη εποχή, μέσα από 370 νομίσματα, χωρισμένα σε εννέα χρονολογικά τμήματα και εκτεθειμένα σε 20 βιτρίνες, η καθεμία από αυτές αφιερωμένη σε μια συγκεκριμένη ιστορική περίοδο από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα.

Καθημερινά 10:00-19:00

Διεύθ.: Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας Κύπρου, Φανερωμένης 86-88-90,
τηλ.: 22128157

ΜΟΥΣΕΙΑ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Εκτός από το μουσείο της ιστορίας του σχολείου, υπάρχει αρχαιολογική και νομισματική συλλογή, συλλογές παλαιών χαρτών και παλαιών όπλων, αλλά και πινακοθήκη με έργα διακεκριμένων Κυπρίων ζωγράφων, που διετέλεσαν καθηγητές και μαθητές του σχολείου, και μουσείο φυσικής ιστορίας. Ένα δείγμα γοθτικής γλυπτικής, μοναδικό στην Κύπρο, συμπληρώνει τις συλλογές του μουσείου.

Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή
9:00-15:30, Τετάρτη 9:00-17:00, Σάβ-
βατο 9:00-13:00

Διεύθ.: Αγίου Ιωάννου και Θησέως
(δίπλα από το Παγκύπριο Γυμνάσιο),
τηλ.: 22466014, 22466021

ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΦΕΛΗΣ ΤΣΙΑΠΡΑ ΠΙΕΡΙΔΗ

Η συλλογή καλύπτει ένα ευρύ φάσμα της κυπριακής ιστορίας και αρχαιολο-
γίας, από την πρώιμη εποχή του Χαλ-
κού (2500 π.Χ.) έως και τη μεσαιωνι-
κή περίοδο (16ος αιώνας). Περιλαμ-
βάνει εξαιρετικά δείγματα μυκηναϊ-
κής κεραμικής όπως επίσης και αντι-
προσωπευτικά δείγματα κεραμικής
της γεωμετρικής, αρχαϊκής, κλασι-
κής, ρωμαϊκής και μεσαιωνικής περι-
όδου, πήλινα ειδώλια, μια σημαντική
συλλογή λίθινων γλυπτών και σφραγι-
δων, κοσμήματα, νομίσματα και χάλ-
κινα αντικείμενα.

Καθημερινά 10:00-19:00

**Διεύθ.: Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας
Κύπρου, Φανερωμένης 86-88-90,**
τηλ.: 22128157

ΜΟΥΣΕΙΟ ΤΕΧΝΩΝ ΛΟΥΚΙΑΣ ΚΑΙ ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΖΑΜΠΕΛΑ

Το Μουσείο Τεχνών φιλοδοξεί να παί-
ξει καθοριστικό ρόλο στα πολιτισμικά
και στα πολιτιστικά δρώμενα της πό-
λης. Εκτός από τους θησαυρούς της
μόνιμης συλλογής του –κυρίως έργα
τέχνης σύγχρονων Κυπρίων καλλι-
τεχνών– το μουσείο φιλοξενεί στην
Gallery του σημαντικές περιοδικές
εκθέσεις Κυπρίων αλλά και ξένων
καλλιτεχνών, ενώ παράλληλα οργα-
νώνει εκδηλώσεις που προάγουν την
τέχνη και τον πολιτισμό. Επίσης, ξαφ-
νιάζει με τα πρωτότυπα εκπαιδευτικά
προγράμματα που οργανώνει.

*Τρίτη-Παρασκευή: 10:00-13:00,
16:00-20:00*

Σάββατο-Κυριακή: 10:00-16:00

**Διεύθ.: Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου Γ΄
27 (Πεντάδρομος), Καϊμακλί,**
τηλ.: 22456098

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΑΙΚΗ BANK - ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΥΡΩΝΟΣ

Παρουσιάζει την έκθεση «Τέχνη
Εστί... Η τέχνη της Κύπρου μέσα από
τους αιώνες». Η σκηνογραφημένη
αυτή έκθεση παρουσιάζει την εξέλιξη
και τον κοινωνικό ρόλο της κυπριακής
τέχνης από την αρχαιότητα μέχρι τις
μέρες μας, με επιλογές από τη Συλ-
λογή Αρχαιοτήτων, την Εθνογραφική
Συλλογή, καθώς και τη Συλλογή Σύγ-
χρονης Τέχνης της Laiki Bank.

Δευτέρα-Παρασκευή: 10:00-13:00, 16:00-

20:00 και Σάββατο: 10:00-14:00.

**Διεύθ.: Λεωφόρος Βύρωνος 32, τηλ.:
22718601/5**

ΜΟΥΣΕΙΟ-ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΛΗΔΡΑΣ

Συνδυάζει τη μοντέρνα αισθητική διά-
σταση με την απρόσκοπτη και ολοκλη-
ρωμένη θέα της πόλης. Εξοπλισμένο
με τηλεοκόπια και επεξηγηματικούς πί-
νακες, ηχογραφημένη ιστορική αφήγη-
ση σε διάφορες γλώσσες, φωτογραφί-
ες και περιγραφές ώστε οι επισκέπτες
να ενημερώνονται για την κοινωνική και
ιστορική ανάπτυξη της Λευκωσίας.

*Μάρης-Σεπτέμβρης: Δευτέρα-Κυριακή
10:00-20:00, Οκτώβρης-Απρίλης:*

Δευτέρα-Σάββατο 9:30-17:00

**Διεύθ.: Οδός Λήδρας, Πύργος Σια-
κόλα, τηλ.: 22679369**

ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ

Εκτίθενται 150 μοτοσικλέτες από το
1914-1983. Αξιόλογα κομμάτια θεω-
ρούνται τρεις μηχανές της αστυνομί-
ας, οι οποίες συνόδευαν τον Αρχιεπί-
σκοπο Μακάριο, η μηχανή του ήρωα
της ΕΟΚΑ Στυλιανού Λένα και στρα-

τιωτικές μοτοσικλέτες του Β΄ Παγκο-
σμίου Πολέμου.

*Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-13:00,
15:00-19:00, Σάββατο 9:00-14:00*

Διεύθ.: Γρανικού 44,
τηλ.: 22680222, 99543215

ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΠΡΟΥ (Μουσείο Λαϊκής Τέχνης)

Περιλαμβάνει μεγάλη συλλογή κυπρι-
ακής λαϊκής τέχνης του 19ου αιώνα
και των αρχών του 20ού. Ξυλόγλυπτα,
εργόχειρα και κεντήματα, είδη αγγι-
οπλαστικής, κυπριακές ενδυμασίες
και υφαντά στον αργαλειό είναι μερι-
κά από τα εκθέματα.

*Τρίτη-Παρασκευή 9:30-16:00, Σάββα-
το 9:00-13:00*

Διεύθ.: Πλατεία Αρχ. Κυπριανού,
τηλ.: 22432578

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Στεγάζει έκθεση αφιερωμένη στην
ανάπτυξη των ταχυδρομικών υπη-
ρεσιών στην Κύπρο και μια συλλο-
γή γραμματοσήμων από το 18ο αιώνα
έως σήμερα.

*Δευτέρα-Παρασκευή 9:00-15:00, Σάβ-
βατο 9:00-13:00*

Διεύθ.: Αγίου Σάββα 3B,
τηλ.: 22304711, 22760522

ΠΑΙΔΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΡΟΤΑ

Τα εκθέματα –τρισεπίσταντες κατα-
σκευές, διαδραστικά παιχνίδια κ.ά.–
αναφέρονται ανά τακτά χρονικά δια-
στήματα και αφορούν οποιαδήποτε θε-
ματολογία βοηθά το παιδί να αγαπήσει
τον κόσμο στον οποίο ζει.

*Δευτέρα-Παρασκευή 8:00-1:00,
Τετάρτη 16:00-18:30 (για σχολικές
ή άλλες ομάδες κατόπιν κράτησης),
Σάββατο 10:00-1:00 (για ελεύθερους
επισκέπτες)*

Διεύθ.: Θησέως 68, Ταχτ-ελ-Καλέ,
τηλ.: 22349434



ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ (ΣΙΝΑ)

Μετόχιο της Ιεράς Μονής Σινά, στην οδό Ταγματάρχου Δημ. Πουλίου 28, στη Λευκωσία.

Τηλέφωνο: 22781224

ΑΓΙΑ ΒΑΡΒΑΡΑ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ

Η ανέγερση της εκκλησίας άρχισε το 1897 και ολοκληρώθηκε το 1920. Βρίσκεται στην πλατεία Αγίας Βαρβάρας στο Καϊμακλί. Είναι ανοικτή καθημερινά.

Τηλέφωνο: 22436486

ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ

Βρίσκεται στην αυλή του Παγκυηρίου Γυμνασίου. Κτίστηκε το 1993. Γιορτάζει των Αγίων Νικολάου και Χαράλδμπος και του Αγίου Πνεύματος (Κατακλυσμός).

ΑΓΙΟΙ ΟΜΟΛΟΓΗΤΕΣ

Η εκκλησία είναι αφιερωμένη στους τρεις Αγίους Ομολογητές Γουρία, Σαμωνά και Άβιβο. Βρίσκεται μεταξύ των οδών Ανδρέα Μισούλη, Τήνου, Μάρκου Μπότσαρη και Αγίων Ομολογητών στην ομώνυμη ενορία.

Τηλέφωνο: 22663059

ΑΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ



Η εκκλησία κτίστηκε το 18ο αιώνα. Βρίσκεται στην οδό Αγίου Αντωνίου στην παλιά Λευκωσία. Είναι ανοικτή καθημερινά μέχρι τις 11:00 το πρωί.

Τηλέφωνο: 22432838

ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ

Μετόχιο της Μονής Μαχαίρά, στον πεζόδρομο της οδού Ονασαγδού. Ο ναός κτίστηκε από τον Εθνομάρτυρα Κυπριανό, το 1804.

Τηλέφωνο: 22664737

ΑΓΙΟΣ ΚΑΣΙΑΝΟΣ



Κτίστηκε το 19ο αιώνα. Πολύτιμο κειμήλιο της εκκλησίας είναι ο «σκούφος» του Αγίου Κασσιανού, ο οποίος θεωρείται θαυματουργός. Βρίσκεται στην οδό Αγίου Κασσιανού, στην παλιά Λευκωσία. Είναι ανοικτός καθημερινά, 8:00-13:00.

Τηλέφωνο: 22774947

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ

Βρίσκεται στη γωνία της οδού Κλεισόδους με τη λεωφόρο Καλλιπόλεως στον Λυκαβηττό. Τα εγκαίνια του ναού τελέστηκαν στις 29 Απριλίου 1965.

Τηλέφωνο: 22753284

ΑΓΙΟΣ ΠΟΛΥΔΩΡΟΣ

Βρίσκεται στο Καϊμακλί, στην περιοχή Βορείου Πόλου.

Τηλέφωνο: 22436486

ΑΓΙΟΣ ΣΑΒΒΑΣ

Φιλοξενεί τις θαυματουργικές εικόνες του Αγίου Γεωργίου του Εξοριανού και του Αγίου Φανουρίου. Βρίσκεται στην παλιά Λευκωσία, στη γωνία των οδών Αισχύλου και Αγίου Σάββα. Ανοικτός καθημερινά, 6:30-12μ. και από τις 14:00-17:30.

Τηλέφωνο: 22755120

ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ

Ο Ιερός Ναός Αγίου Σπυρίδωνα (Παλαιού Κοιμητηρίου) βρίσκεται ανάμεσα στη λεωφόρο Μακαρίου Γ' (πίσω από τον Αστυνομικό Σταθμό Λυκαβηττού) και την οδό Αυλώνας.

Τηλέφωνο: 22767041

ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

Ο κοιμητηριακός ναός Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης («Νέον Κοιμητήριον Λευκωσίας»), στην Παλαιοιωρίτσα, βρίσκεται στη λεωφόρο Λάρνακος. Εγκαινιάστηκε στις 23 Μαΐου 1954. Φιλοξενεί μικρό τεμάχιο του Τιμίου Ξύλου. Ο ναός είναι ανοικτός καθημερινά.

Τηλέφωνο: 22344441

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

Εκκλησία στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Αγίου Ανδρέα. Η κατάθεση του θεμέλιου λίθου έγινε την 27η Οκτωβρίου 1994.

ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ

Το έτος ανέγερσης υπολογίζεται μέσα στην περίοδο της Φραγκοκρατίας (1191-1489). Βρίσκεται στη γωνία των οδών Αρχαγγέλου Μιχαήλ και Σπύρου Γρωτοπαλά.

Τηλέφωνο: 22346026

ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΤΡΥΠΙΩΤΗ



Κατά τον Αρχιμανδρίτη Κυπριανό, η σημερινή εκκλησία του Τρυπιώτη (αφιερωμένη στον Αρχάγγελο Μιχαήλ) αντικατέστησε είτε

το μοναστήρι Σεργίου Φλάτρου είτε εκείνο της Παναγίας των Ανδρεών. Βρίσκεται στη γωνία των οδών Αρχαγγέλου Μιχαήλ και Σόλωνος στην παλιά Λευκωσία.

Τηλέφωνο: 22663601

ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ

Ο καθεδρικός ναός του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου κτίστηκε (γύρω στο 1662) στο χώρο της Μονής του Αγίου Ιωάννου του Πίπν. Βρίσκεται στην πλατεία Αρχιεπισκόπου Κυπριανού, δίπλα από την Αρχιεπισκοπή.

Τηλέφωνο: 22430587

ΜΟΝΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΚΑΪΜΑΚΛΙΟΥ



Μετόχι της Μονής Σταυροβουνίου, στην οδό Καλογραιών 3, στο Καϊμακλί. Κτίστηκε το 1928, όμως τα εγκαίνια του ναού έγιναν στις 17 Μαΐου 2010. Ανοίγει για Θεία Λειτουργία τέσσερις φορές το χρόνο, στη γιορτή της Μεταμορφώσεως του Κυρίου (6 Αυγούστου), του Αποστόλου Ανδρέα (30 Νοεμβρίου), στην Υπαπαντή του Κυρίου (2 Φεβρουαρίου) και των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης (21 Μαΐου).

ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ο μεγαλύτερος ναός στην περιοχή

του δήμου Λευκωσίας. Κτίστηκε το 1963. Βρίσκεται στη συμβολή των λεωφόρων Πουλίου Καποτά και Αγίου Ανδρέου στην Παλλουριώτισσα. Φιλοξενεί τη θαυματουργή εικόνα της Παναγίας της Χαρδακιώτισσας και τα λείψανα του Αγίου Δημητρίου. Ο ναός είναι ανοιχτός καθημερινά.

Τηλέφωνα: 22459760

ΠΑΝΑΓΙΑ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ ΤΗΣ ΤΗΝΟΥ (ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ)

Στην αυλή του Γυμνασίου και Λυκείου Παλλουριώτισσας βρίσκεται μια μικρή εκκλησία, η οποία είναι αφιερωμένη στην Παναγία Ευαγγελίστρια της Τήνου. Η θεμελίωση του ναού έγινε το 1965.

ΠΑΝΑΓΙΑ ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑΣ

Είναι κτισμένη στο χώρο όπου κατά τη Φραγκοκρατία λειτουργούσε η Ιερά Μονή της Παναγίας Παλλουριώτισσας (από τις παλαιότερες γυναικείες μονές της Κύπρου). Βρίσκεται στην οδό Παναγίας.

Τηλέφωνο: 22459760

ΠΑΝΑΓΙΑ ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ

Ο μεγαλύτερος σε μέγεθος ορθόδοξος ναός στην εντός τειχών Λευκωσία. Τα εγκαίνια του ναού έγιναν στις 5 Ιουνίου 1911. Βρίσκεται στην οδό Φανερωμένης και είναι ανοιχτός καθημερινά.

Τηλέφωνο: 22673296

ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Η ανέγερση του ναού ξεκίνησε γύρω στο 1972, όμως τα εγκαίνια έγιναν το 1980. Βρίσκεται στη λεωφόρο Προδρόμου.

Τηλέφωνο: 22670632

ΠΑΝΑΓΙΑ ΧΡΥΣΑΛΙΝΙΩΤΙΣΣΑ



Ο αρχαιότερος ναός βυζαντινού ρυθμού της εντός των τειχών Λευκωσίας. Βρίσκεται στην οδό Χρυσалиνωτισσας και είναι ανοιχτός καθημερινά, 6:30-14:30.

Τηλέφωνο: 22430857

ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΟΙ ΧΗΡΟΙ

Άγιος Γεώργιος ο Θεραπευτής (ναϊδριο στο λόφο της ΠΑΣΥΔΥ, στην οδό Ανδρέα Δημητρίου), **Αγία Θέκλα** (στη βάση των ενετικών τειχών της Λευκωσίας, κάτω από την οδό Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, στο γήπεδο του Ολυμπιακού) και **Άγιος Νικόλαος** (στην οδό Θοσέως, στην παλιά Λευκωσία). **Άγιος Τριφύλλιος**, παρεκκλήσι στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Ελένην. Εγκαινιάστηκε στις 13 Ιουνίου 1992. (Ο Άγιος Τριφύλλιος είναι ο πολιούχος άγιος της Λευκωσίας).

ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ ΣΤΑ ΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΕ- ΧΟΜΕΝΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ Ή ΣΤΗ ΝΕΚΡΗ ΖΩΝΗ

Άγιος Γεώργιος Λευκωσίας (στη νεκρή ζώνη, στον κήπο του Δημοτικού Αγίου Κασσιανού), Άγιος Δημήτριος Καϊμακλίου, Άγιος Δημητρίου Ομορφίτας, Άγιος Ιάκωβος ο Πέρσης (στη Νεκρή Ζώνη), Απόστολος Ανδρέας Νεαπόλεως, Απόστολος Λουκάς (στην ομώνυμη κατεχόμενη ενορία) και Παναγία του Τράκωνα.



χρήσιμα τηλέφωνα δήμου Λευκωσίας

Γραφείο Εξυπηρέτησης και Πληροφόρησης Δημοτών

Δημαρχείο
(Πλατεία Ελευθερίας)
Καϊμακλί
Λήδρας
22 797 007

Τηλεφωνικό κέντρο
22 797 000

Γραφείο Δημάρχου
22 797 001

Δημοτικός Γραμματέας
22 797 002

Δημοτικός Μηχανικός
22 797 430

Γραφείο Ευρωπαϊκών
Υποθέσεων
22 797245

Πολιτιστική Υπηρεσία
22 797 004

Εκπαιδευτικό Κέντρο
Παιδιών
22 797 400

Ολυμπιακό Κολυμβητήριο
22 774 472

Δημοτικό Κολυμβητήριο
22 797 646

Δημοτικό Κοιμητήριο
22 610 908
22 797 190
99 67 31 67

Σημεία διανομής «Πρωτεύουσας»

Μπορείτε να προμηθευτείτε δωρεάν το περιοδικό «Πρωτεύουσα» από τα πιο κάτω σημεία:

- Δημαρχείο Λευκωσίας
- Πολιτιστικό Κέντρο «Πύλη Αμμοχώστου»
- Αίθουσα «Μελίνα Μερκούρη»
- Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο
- Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο «Παλιά Αγορά Παλλουριώτισσας»
- Δημοτικό Κέντρο Τεχνών
- Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο
- Αχιλλείος Δημοτική Βιβλιοθήκη
- Πολιτιστικό Κέντρο «Μύλου»
- Κινηματοθέατρο Παλλάς
- Γραφείο Πληροφοριών Λήδρας
- ΓΕΠΔ – Ηπείρου
- ΓΕΠΔ – Καϊμακλίου
- ΕΒΕΛ
- ΚΕΒΕ
- Φούρνοι Πανδώρα (Διγενή Ακρίτα)
- Φούρνοι Πανδώρα (Καντάρας Καϊμακλί)
- il Forno (Λήδρας)
- Playce Café (Κυριάκου Μάτση)
- Bamboo Restaurant (Λήδρας)
- China Spices (Πινδάρου)
- Gloria Jean's (Σπύρου Κυπριανού, Καντάρας Καϊμακλί)
- Da capo (Λεωφ. Μακαρίου Γ')
- Le café (Λεωφ. Μακαρίου Γ')
- Mondo café (Λεωφ. Μακαρίου Γ')
- Flo (Λήδρας)
- Starbucks (Θεμιστοκλή Δέρβη)
- Costa Café (Σπύρου Κυπριανού)
- Καλά Καθούμενα (Φανερωμένη)
- Οκτάνα

ωράριο υπηρεσιών του δήμου

Το ωράριο λειτουργίας των υπηρεσιών του δήμου Λευκωσίας είναι: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 7:30-14:30 και Τετάρτη από τις 7:30-14:30 και 15:00-18:00. Οι ώρες εξυπηρέτησης του κοινού στις πιο κάτω υπηρεσίες είναι:
Δημοτικό Ταμείο: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 8:00-13:00 και Τετάρτη από τις 8:00-13:00 και 15:00-17:00.

Τεχνική Υπηρεσία: Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή



11:00-13:00 και Τετάρτη από τις 11:00-13:00 και 15:00-18:00

Ταμείο Τεχνικής Υπηρεσίας:

Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 11:00-13:00 και Τετάρτη από τις 11:00-13:00 και 15:00-17:00.

ώρες λειτουργίας πολιτιστικών κέντρων

ΠΥΛΗ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ

Ώρες λειτουργίας:

10:00-13:00, 17:00-20:00

Λεωφ. Αθηνάς, Λευκωσία

Τηλ.: 22797660

ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Ώρες λειτουργίας: 7:30-14:30

Οδός Νικηφόρου Φωκά 40,

Λευκωσία

Τηλ.: 22797850, 22797860

<http://www.facebook.com/profile.php?id=100002119834236>

ΑΙΘΟΥΣΑ «ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ»

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-

Παρασκευή 10:00-13:00, 17:00-20:00

Γωνία Λεωφ. Αθηνάς και

Βασιλέως Γεωργίου Β', Λευκωσία

(απέναντι από το Πάρκο

Χρυσολιωνίσσας)

Τηλ.: 22797650

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΙΔΙΩΝ

Γωνία Πενταδακτύλου και Τερπών

Τηλ.: 22797400

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ, ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΔΡΥΜΑ ΠΙΕΡΙΔΗ

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη-Σάββατο

10:00-15:00, 17:00-23:00

Κυριακή: 10:00-16:00,

Δευτέρα: κλειστό

Οδός Παλιάς Ηλεκτρικής 19,

Λευκωσία

Τηλ.: 22797400

ΚΙΝΗΜΑΘΕΑΤΡΟ ΠΑΛΛΑΣ

Ώρες λειτουργίας ταμείου

θεάτρου: 10:00-13:00, 16:00-18:00

Γωνία οδών Ρηγαίνης

και Αρσινόης

Τηλ.: 22456615, 99544229

Ταμείο θεάτρου: 22410181

ΠΑΛΙΑ ΑΓΟΡΑ

ΠΑΛΛΟΥΡΙΩΤΙΣΣΑ

Ώρες λειτουργίας: 10:00-13:00,

17:00-20:00

Οδός Αγίου Ανδρέου 7,

Παλλουριώτισσα

Τηλ.: 22797869, 99695669

ΛΕΒΕΝΤΕΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Ώρες λειτουργίας: Τρίτη-Κυριακή

10:00-16:30 Κλειστό: Δευτέρα και

δημόσιες αργίες

Γραφεία: Δευτέρα-Παρασκευή

7:30-14:30

Οδός Ιπποκράτους 15-17,

Λαϊκή Γειτονιά

Τηλ.: 22661475, 22673375

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΜΥΛΟΙ»

Ώρες λειτουργίας: 10:00-13:00,

17:00-20:00

Οδός Κωνσταντινουπόλεως 4,

Καϊμακλί

Τηλ.: 22797605, 99695669

ΑΧΙΛΛΕΙΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα-

Παρασκευή 8:30-16:00

Λεωφ. Κωνσταντίνου Παλαιολόγου

30, Λευκωσία (απέναντι από τη

λαϊκή αγορά του ΟΧΙ). Η βιβλιοθήκη

λειτουργεί και ως δανειστική.

Τηλ.: 22763033

δημοτικοί χώροι στάθμευσης

Χώροι	Θέσεις
Νταβίλα	337
Τρίπολις	237
Κωνσταντίζα	86
Πενταδακτύλου	62
Φανερωμένης	127
Σόλωνος	26
Άγιος Αντώνιος	19
Λήδρας	176
Μυκόνου	144
Κολυμβητήριο	95
Ποδοκάταρο	95
Γρίβα Διγενή	45
Βύρωνος & Κ. Παλαμά	200



* Σε όλους τους χώρους στάθμευσης του δήμου Λευκωσίας, με εξαίρεση αυτούς που λειτουργούν στη Λήδρας και τη Φανερωμένη, η ελάχιστη χρέωση είναι €1,5 για δύο ώρες και η μέγιστη €5 για δέκα ώρες. Η στάθμευση στους ειδικά διαμορφωμένους χώρους στο τέρμα της οδού Λήδρας και στην περιοχή Φανερωμένης κοστίζει €1 για τρεις ώρες και €3 για 10 ώρες.

**ΑΡΑΒΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ****Fanoush**

Σόλωνος 7 Γ.
Παλιά Λευκωσία
☎ 22666663

Sawa

Κλήμεντος 31
☎ 22766777

**Syrian Arab
Friendship Club**

Βασιλίσσης Αμαλίας 17
☎ 22776246

ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ**Brasserie****Au Bon Plaisir**

Αλάσιας 15Ε
☎ 96755111

ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑ**1900 Οίνου****Μέλαθρον Bistrot**

Πασικράτους 11-13,
Πλατεία Ελευθερίας
☎ 22667668

59 Knives

Λεωφ. Ρηγαίνης 94
☎ 22664006

Στοά

Πλατεία Παλαιού
Δημαρχείου
☎ 22875822

Εστιάδες

Πρεβέζης 9
☎ 22676233

Bagatelle

Λεωφ. Κυριάκου
Μάστον 16Α
☎ 22317870

Guru Coffees**Eats & Drinks**

28 Οκτωβρίου 61
☎ 22590059

Marco Polo

Ρηγαίνης 70,
Holiday Inn
☎ 22712712

Παλαιά Ηλεκτρική

Αποστόλου
Βαρνάβα 19,
Παλιά Λευκωσία
☎ 22432559

TGI Friday's

Διαγόρου 12
☎ 22674411

Οινοχός

Δρόμος Λήδρα Πάλας
☎ 77771167

Fontana

Ξενοδοχείο Χίλτον
☎ 22377777

La Casa De Cuba

Λεωφ. Αθηνάς 7,
Πύλη Αμμοχώστου
☎ 22109446

Mediterranean

Κλήμεντος 43
☎ 22766727

Potato Jack

Βυζαντίου 8
☎ 77771180

**Express Yourself
Healthy**

Δημοσθένη Σεβέρη 23Β
☎ 22674040

Domus

Κοραή 5
☎ 22433722

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΙ
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ****Η Στοά του Δημήτρη**

Λεωφ. Διγενή
Ακρίτα 28Ε
☎ 22343030

Καθ' Οδόν

Τέρμα Λήδρας 62
☎ 22661656

Λούκουλος

Ξενοδοχείο Κλεοπάτρα,
Φλωρίνης 8
☎ 22844000

Αλά Ελληνικά

Πρεβέζης 12
(πάροδος Στασικράτους)
☎ 22679090

Ζανέττος

Τρικούπη 65
☎ 22765501

Παής Παραδοσιακές

Γεύσεις
Πρεβέζης 10
(πάροδος Στασικράτους)
☎ 22665070

Λυσιώτικη Σούβλα

Παής
Δαιδάλου 18
☎ 22316220

Σιαντρίς

Περικλέους 38
☎ 22671549

Το Παντοπωλείο

Βασιλέως Παύλου 7
(πίσω από το παλιό ΓΣΠ)
☎ 22675151

Αγγελή Μιχαλάκης

Αρσινόης 40
☎ 22679943

Βασιλική Μαγειρεία

Λεωφ. Διγενή
Ακρίτα 28Α
☎ 22349803

Ματθαίος

Πλατεία 28ης
Οκτωβρίου 6
☎ 22755846

Προπούλεια

Τρικούπη 15Α-Β
☎ 22762669

Σάββας

Σόλωνος 65
☎ 22668444

Χαρά

Στασικράτους 10Η
☎ 22676700

Οδός Ονειρών

Ξάνθος Ξενιέρου 23
22432242

Αιγαίον

Έκτορος 40
☎ 22433297

Οι Ελλαδίτες

Στασίνου 31
& Θεοκρίτου γωνία
☎ 77777507

Καρβουνομαγειρέματα

Λήδρας 154
☎ 77777729

Λεβέντης

Ταγματάρχη Δημήτρη
Πουλίου 4
Άγιος Ανδρέας
☎ 22773201

Λούης

Αγίου Ανδρέα 84,
Παλλουριώτισσα
☎ 22345881

Σούξου Μούξου**Μανταλάκια**

Ονασαγόρου 45-47
☎ 22666600

Στέκι της Λωξάντρας

Φανερωμένης 67
☎ 22675757

Το Ταβερνάκι**του Πάμπου**

Αχαιών 35, Άγ. Αντρέας
☎ 22781083

Αρχοντικό

Αριστοκίπρου 27,
Λαϊκή Γειτονιά
☎ 22680080

Οι Χωραίτες

Λυκούργου 19

☎ 99592764, 99872695

MaipCO - Contemporary Lunch Kitchen

Στασάνδρου 8

☎ 22445121

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Akakiko

Λεωφ. Μακαρίου 9Α

☎ 77778022

Bonzai

Ρηγαίνης 70,

Ξενοδοχείο

Holiday Inn

☎ 22712712

Peninsula Sushi

Ρηγαίνης 70,

Ξενοδοχείο

Holiday Inn

☎ 22668601

Seiko

Στασικράτους 26-28,

1ος όροφος

☎ 77777375

Sushi La bar & Grill

Πινδάρου 27, Αγ.

Αντώνιος

☎ 22375036

Wagamama

Θεμιστοκλή Δέρβη 16

☎ 22870140

ΙΝΔΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

India India

Νίκης 5Γ

☎ 22490440

ΙΣΠΑΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Casa Vieja

Αρχ. Μιχαήλ 3

☎ 22673371

ΙΤΑΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Da Paolo

Κ. Παλαιολόγου 52

☎ 22438538

Il Forno

Λήδρας 216-218

☎ 22456454

La Pasteria

Λεωφ. Σπύρου

Κυπριανού

☎ 22460460

Marzano

Διαγόρου 27

☎ 22663240/22663740

Vivere

Ρηγαίνης 70, Ξενοδοχείο

Holiday Inn

☎ 22712712

La Spaghetteria

Λεωφ. Ευαγόρα 31Α

☎ 22665585

Pane e Vино

Βερενίκης 1

☎ 22784545

Romantica

Ευαγόρα

Παλληκαρίδη 13

☎ 22377276

Trattoria

Πλατεία Παιαίου

Δημαρχείου

☎ 22875822

ΚΙΝΕΖΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Bamboo

Πεζόδρομος Λήδρας 185

☎ 22451111

China Spice

Πινδάρου 26

☎ 22875875

Chopsticks

Αγ. Ελένης 44, Εμπορικό

Κέντρο Γαλαξίας

☎ 22817070

Chi Hsiang

Καλλιπόλεως 32

☎ 22757096

Pagoda

Λουκή Ακρίτα 11

☎ 22878000

ΜΕΞΙΚΑΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Chilies Mexican

American

Ιπποκράτους 46,

Λαϊκή Γειτονιά

☎ 22671647

Cayena Latin Fusion

Μετοχίου 38 Γ&Δ

☎ 22777787

El Torito

Καλλιπόλεως 39Α

Λυκαβηττός

☎ 22757340

Nordsee

(Πολυχώρος Mondo)

Λεωφ. Μακαρίου Γ' 9Α

☎ 77778033

ΠΟΛΥΗΘΝΙΑΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Pago Pago

Ξενοδοχείο Castelli,

Ουζουνιάν 38

☎ 22712812

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

Nando's

Πλατεία Σολωμού

☎ 22445151

ΣΟΥΒΛΑΚΙΑ

Λαδόκολλα

Κένεντυ 69Β

☎ 77787777

Θεόδωρος

Θεμιστοκλή

Δέρβη 44

☎ 22760154

Πικής

Νίκης 1

☎ 22317762

Το Σουβλάκι

Λεωφ. Κένεντυ 1

☎ 22426428

Αθηναϊκή Γωνιά Βασίλης

Λεωφ. Κένεντυ 4

☎ 22318948

Στέκι

Στασικράτους 8Α

☎ 22671787

Το Μοσχάτο Γύρος

Λεωφ. Διγενή Ακρίτα 19

☎ 22431200

Το Σουβλάκι της Νίκης

Λεωφ. Νίκης 36Α

☎ 22313831

Χριστάκης

Λεωφ. Κωστάκη

Παντελίδη 28

☎ 22668537

Jfc & Donner

Λεωφ. Καντάρas 26Α,

Καϊμακλί

☎ 22434327

Πίτα Παν

Θεμιστοκλή Δέρβη 25,

☎ 77777740

Τα Κοπέλια

Λεωφ. Καντάρas 62Γ,

Καϊμακλί

☎ 22349049

Σουβλάκι της γειτονιάς

Αγίου Ανδρέου 57ΑΒ,

Παλλουριώτισσα

☎ 22346789

**Ο Μάγειρας**

Λεωφ. Κέννεντυ 103Α,
Παλλουριώτισσα
☎ 22432444

Η Φοινιτζιά

Παναγίας 56,
Παλλουριώτισσα
☎ 22430511

TABEPNEŞ**ME MÜZİKİ****146**

Αγ. Ιλαρίωνος 146,
Καϊμακλί
☎ 22349643

Δειπνοσφοιστές

Ευγενίας & Αντωνίου
Θεοδότη 21
☎ 22730201

Τα Κρασοβάρελα

Μάρκου Δράκου 5,
Παλ/σα
☎ 22346630

Ποτοποιείον**Το Ελληνικόν**

Ζήνας ντε Τύρας 1,
Μέγαρο Ζήνα
☎ 22678066

Πειραιώς 17

Πειραιώς 17
☎ 22769797

Ξέφωτο

Αισχύλου 6,
Λαϊκή Γειτονιά
☎ 22666567

Τσιμπήματα

Οθέλλου 1
☎ 22343668

Κουβεντολόι Καφέ**Ουζερί**

Τζων Κέννεντυ 57Α
Παλλουριώτισσα
☎ 22349129

Πολυχώρος 77

Φανερωμένης 75-77
(Παλιά Λευκωσία)
☎ 96335267

ΨΑΡΟΤΑΒΕΡΝΕΣ**Πυξίδα**

Μενάνδρου 5
☎ 22445636

Το Λασι

Αγ. Παύλου 1
☎ 22780937

Ice Cube

Δρόμος Λήδρα Πάλας
☎ 77771167

Ocean Basket

Θεμιστοκλή Δέρβη 18
☎ 22673777

Παραγάδι

Οδός Νιάβης 3
☎ 22311694

CAFÉ-ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ**Allou**

Νικοκρέοντος 1
☎ 22767276

Café La Mode

Λεωφ. Ακροπόλεως 90
☎ 22510788
Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου
Γ' 14
☎ 22447272

Caprice Café

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου
Γ' 2-4
☎ 22670318

Cinnabon

Λήδρας 167
☎ 22109353

Gloria Jean's Coffees

Λεωφ. Σπύρου
Κυπριανού 3
☎ 22768876

Caraffa Bastione

Λεωφόρος Αθηνάς 6
☎ 22730025

Coffeetime

Θεμιστοκλή
Δέρβη 27Η
☎ 22660020

Costa Coffee

Γάννου Κρανιδιώτη 12
☎ 22760760

Da Capo

Λεωφ. Μακαρίου Γ' 30Β
☎ 22757427

Davila Café

Λήδρας 237
☎ 22664511

Flocafé

Στασικράτους 30
☎ 22452246
Λήδρας 132-134
και Φωκίωνος 15
☎ 22445766

Meating

Καλλιπόλεως 13
☎ 99579131

Le Café

Λεωφ. Μακαρίου Γ'
16Β-Γ
☎ 22755151

Living Room

Σπύρου Κυπριανού 3Α
☎ 22104926

Maze

Στασικράτους 42
☎ 22447447

Mondo

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου
Γ' 9Α
☎ 77778044

Οκτάνα

Αριστείδου 6,
Παλιά Λευκωσία
☎ 22760099

Pralina

Στασικράτους 31Δ
☎ 22660491

Palais des Crepes

Ζήνας Κάνθερ 7,
Λευκωσία
☎ 22664136

Seven Lounge

Μυκηνών 7
☎ 22251177

Silver Star Café

Σοφούλη 44
☎ 22666579

Sitio

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου
Γ' 43
☎ 22458610

Starbucks Coffee

Θεμιστοκλή Δέρβη 48Γ
☎ 22466462

Starbucks Coffee

Λήδρας
Στοά 303
☎ 22445720

Costa Café

Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου
Γ' 14Γ
☎ 22460046

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΕΚΤΟΣ**Λυσιώτικη Σούβλα-
Λύση Εστιατόριο**

Αμμοχώστου 4, Δρόμος
Λάρνακας-Δεκέλειας
☎ 24644588

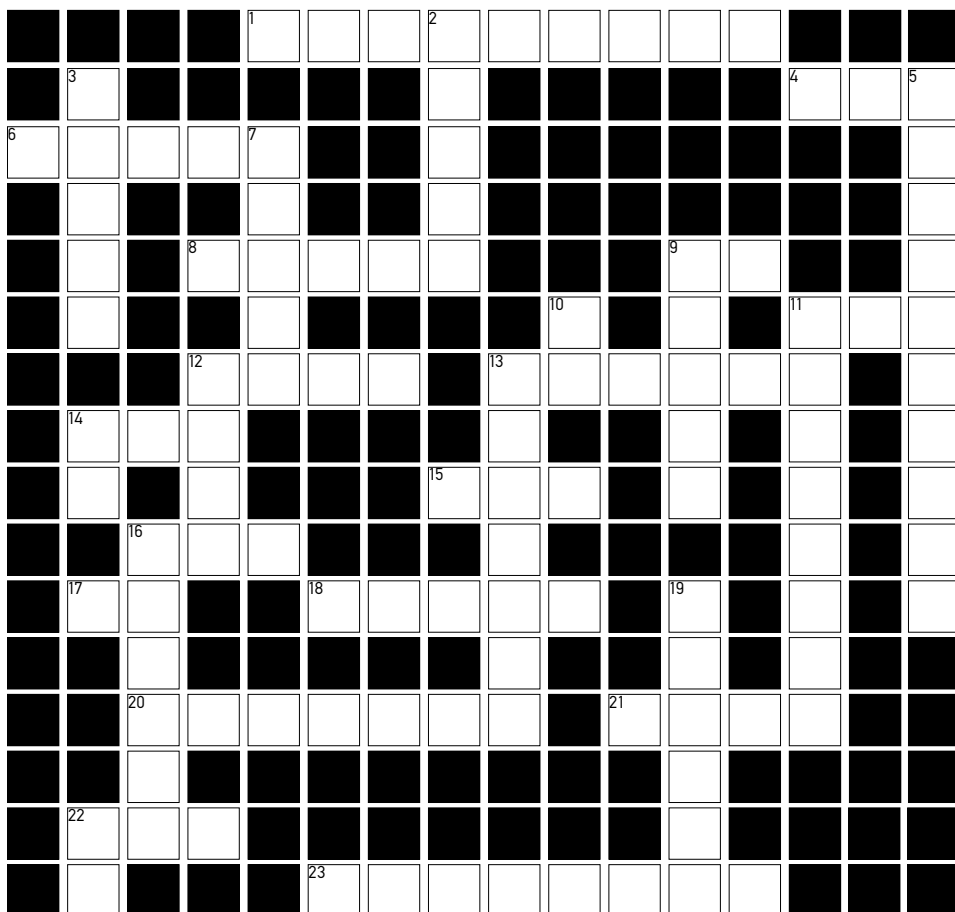
ΓΙΑ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

☎ 22797274



ΠΟΣΟ ΚΑΛΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙΣ ΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΤΟΥ ΚΥΠΡΟΥ ΧΑΤΖΗΘΑΝΑΣΙΟΥ



Οριζοντίως:

- 1 Παραδοσιακές γεύσεις της «Γιαγιάς...» στη Λεωφόρο Προδρόμου
- 4 Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου
- 6 Προσκληματικός χώρος της Αγίας αυτής στη βάση των ενετικών τειχών της Λευκωσίας, στο γήπεδο του Ολυμπιακού
- 8 Βόρειος, ...: Περιοχή στο Καϊμακλί
- 9 Άφωνα Μαρία
- 11 Κυπριακάς Οργανισμός Τουρισμού (αρχικά)
- 12 Καφενείο «... Καθούμενα»

- 13 Εσπατόριο στην Ονασαγόρου πάνω από το Πολιτιστικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου
- 14 Αρχαίων άνοιξη
- 15 Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας
- 16 Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου
- 17 Μισό νησί
- 18 Αρμένικο Σχολείο
- 20 Παγκόσμια μέρα στις 21 Σεπτεμβρίου
- 21 Υπουργείο Εσωτερικών (συντομογραφία)
- 22 Διπλό χορεύεται
- 23 ... Κυριακής: Ηθοποιοί

Καθέτως:

- 2 Γιορτάζει στις 25 Αυγούστου
- 3 Η μέρα σε γενική
- 5 Θερινός κινηματογράφος
- 7 Πολιτιστικό Κέντρο «Παλιά ...» στην Παλαιοριώτισσα
- 9 Ο πέμπτος μήνας του έτους
- 10 Γαλλικό αρσενικό άρθρο
- 11 Παύλος, ...: Αργυρό μετάλλιο για την Κύπρο στους Ολυμπιακούς του Λονδίνου
- 12 Αντίθετο της ζέστης

- 13 Εκκλησιάκι αυτού του Απόστολου υπάρχει στην αυλή του Δημοτικού Σχολείου Αγίου Ανδρέα
- 14 Λατίνων "και"
- 16 Οδός όπου βρίσκεται το παιδικό μουσείο Ρότα
- 19 Διεθνές φεστιβάλ της Κύπρου με μεγάλο αριθμό εκδηλώσεων από τον χώρο της μουσικής, του χορού, της όπερας και του θεάτρου.
- 22 Ουδέτερο άρθρο

12 ΚΡΥΟ 13 ΑΝΔΡΕΑΣ 14 ΕΤ 16 ΘΕΩΡΕΙΣ 19 ΚΥΠΡΙΑ 22 ΤΟ
ΚΑΘΕΤΑ 2 ΤΙΤΟΣ 3 ΜΕΡΑΣ 5 ΚΟΝΙΣΤΑΝΤΙΑ 7 ΛΟΡΑ 9 ΜΑΙΟΣ 10 ΑΕ 11 ΚΟΝΤΑΝΗΣ
23 ΒΑΡΝΑΒΑΣ
13 ΑΡΕΡΙΟ 14 ΕΑΡ 15 ΕΑΥ 16 ΟΟΚ 17 ΗΗ 18 ΜΑΡΕΚ 20 ΕΡΗΝΗΣ 21 ΥΠΕΤ 22 ΤΕΑ
ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ 1 ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ 4 ΠΙΚ 6 ΘΕΚΑ 8 ΤΟΝΟΣ 9 ΜΡ 11 ΚΟΤ 12 ΚΑΛΑ



ΔΗΣΥ

Νίκος Νουρής
☎ 22-751801
nouris@cytanet.com.cy

Βάσσος Ηλιάδης
☎ 22-897341
vge@vel.com.cy

Χρυσανθος Φάκας
☎ 99-131405
fakasx@gmail.com

Ελένη Λουκαΐδου
☎ 99-619000
eloucaidou@logosnet.cy.net

Αντώνης Αντωνίου
☎ 97-661008
Antoniou.s.antonis@gmail.com

Κάτια Αγρότου
☎ 99-431922
kagrotou@mtntmail.com.cy

Κάτια Π. Απέγγιου
☎ 99-528952

Άριστος Δράκος
☎ 99-671828

Λεώνη Ορφανίδου
☎ 99-586555
leoniorpha@yahoo.gr

Νικόλας Χατζηγιάννης
☎ 99-363697
nikolashadjyiannis@gmail.com

Κυριάκος Φωτιάδης
☎ 99-623710
photiades@grecian.com.cy

ΑΚΕΛ

Μέλια Αβραάμ
☎ 99-417203
MAvraam@akel.org.cy

Χρίστος Ιωσήφ
☎ 99-474308
christos.joseph@
cy.bankofcyprus.com

Νεόφυτος Νεοφύτου
☎ 99-435079
f.neofytou@haravgi-news.com

Ιωάννης Κουρουφέξης
☎ 99-435153

Ήβη Κανάρη
☎ 22-437437
☎ 99-830589

Ελένη Πιστή Φραγκουλίδου
☎ 99-824747
pisti@spekaimakliou.com.cy

Πέτρος Τσιοπανής
☎ 99-406540
tsiopanis@spekaimakliou.com.cy

Γιώργος Μεσαρίτης
☎ 99-574205
gmesaritis@laiko.com.cy

ΔΗΚΟ

Σούλα Κολλακίδου
☎ 99-469113
soula.kollakidou@
nicosiamunicipality.org.cy

Ανδρέας Μούγης
☎ 22-438122
dramouyis@gmail.com

Κώστας Μαυρίδης
☎ 99-146903

Νίκος Πέτσας
☎ 99-634529

ΕΥΡΩΚΟ

Γεώργιος Κετώνης
☎ 22 766707
☎ 99-643950
gketonis@gmail.com

ΕΔΕΚ

Αντώνης Αντών
☎ 22-872177
☎ 99-618906
antoni_a@deok.org.cy

ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ

Στέλιος Κολοकाσιδής
☎ 99-489982
angcy@hotmail.com

ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΑΓΙΩΝ ΟΜΟΛΟΓΗΤΩΝ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΚΑΛΕΙ ΣΤΟ

ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

street festival



ΣΑΒΒΑΤΟ 20.10.2012 &
ΚΥΡΙΑΚΗ 21.10.2012

11:00 - 18:00

ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΥ

ΛΕΩΦ. ΑΓΙΩΝ ΟΜΟΛΟΓΗΤΩΝ & ΑΓΧΙΑΛΟΥ 1

1080 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

info@politistiko-ergastiri.org

222 5678 2



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΑΓΙΩΝ ΟΜΟΛΟΓΗΤΩΝ